

Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau
Bromberger Tageblatt

Bezugspreis: Polen und Danzig: In den Ausgabestellen und Filialen monatl. 3.50 zł. mit Zustellgeld 3.80 zł. Bei Postbezug monatl. 3.89 zł. vierteljährlich 11.66 zł. Unter Streifenband monatl. 7.50 zł. Deutschland 2.50 RM. — Einzel-Nr. 25 gr. Sonntags-Nr. 30 gr. Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung u.) hat der Bezahler keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. — Fernruf Nr. 3594 und 3595.

Anzeigenpreis: Polen und Danzig die einspaltige Millimeterzeile 15 gr. die Millimeterzeile im Reklameteil 125 gr. Deutschland 10 bzw. 70 Pf. übriges Ausland 50%, Aufschlag. — Bei Platzvorschrift u. schwierigem Satz 50%, Aufschlag. — Abstellung von Anzeigen schriftlich erbeten. — Offertengebühr 100 gr. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. Postkonten: Polen 202 157, Danzig 2528, Stettin 1847.

Nr. 248

Bromberg, Sonntag, den 27. Oktober 1935.

59. Jahrg.

Neuer Kontakt Paris — Berlin?

Die Tschechoslowakei — ein Sowjetkorridor nach Mitteleuropa.

Wie der Pariser Korrespondent des „Kurier Codzienny“ seinem Blatte meldet, mißt man in Frankreich der Anbahnung neuer Verbindungen, die auf die Initiative des Ministers Laval in der letzten Zeit zwischen Berlin und Paris angeknüpft wurden, eine große Bedeutung bei. Der bekannte französische Journalist Fernand de Brinon, ein Freund des Ministers Laval, der vor zwei Jahren die bekannte Unterredung mit Hitler veröffentlichte, soll sich, wie man sich in Paris erzählt, in der vergangenen Woche im Auftrage des französischen Außenministers nach Deutschland begeben haben und dort in einer längeren Audienz vom Führer empfangen worden sein. Bei dieser Unterredung sei entschieden worden, daß sich der Beauftragte des Führers, Botschafter von Ribbentrop, Anfang November nach Paris begeben werde.

In dieser polnischen Korrespondenz aus Paris wird bei dieser Gelegenheit daran erinnert, daß der Besuch des Herrn von Ribbentrop in Paris schon Anfang August erwartet worden sei; er sei damals durch die Entwicklung des abessinischen Konflikts verhindert worden. Man erzählte sich damals auch, daß Berlin weitgehende Schlüsse aus der Tatsache ziehe, daß der französisch-sowjetrussische Hilfsvertrag vor den Ferien des Parlaments nicht ratifiziert worden sei, und daß dieser Umstand aufrichtige Gespräche mit Paris begünstigen könnte. Auf diesem Gebiet habe sich die Lage nicht geändert. In der Frage der Ratifizierung des französisch-sowjetrussischen Traktats durch das Parlament solle zwar in einigen Tagen der Referent bestimmt werden; in Paris herrsche aber die Meinung vor, daß dieses Traktat jetzt an Bedeutung viel verloren habe.

Den Wert nehme ihm die französische Auslegung des Art. 16 des Völkerbundesvertrages. Nach dieser Auslegung verpflichtet die gegenseitige Hilfe gegen den Staat, der durch den Völkerbund als „Angreifer“ anerkannt wird, automatisch lediglich in den durch den Völkerbund beschlossenen Grenzen von wirtschaftlichen und finanziellen Sanktionen. Die gemeinsame Aktion militärischen Charakters sei gleichfalls abhängig von der entsprechenden Entscheidung des Völkerbundesrats, deren Beschluß Einmütigkeit erfordert. Hieraus gehe hervor, daß der französisch-sowjetrussische Pakt aufgehört habe, ein Hindernis in der Verständigung zwischen Frankreich und Deutschland zu sein, da er den Charakter einer Allianz verliere.

In diesem Zusammenhange ist folgende Meldung bemerkenswert, welche die polnische Presse aus französischen Quellen über Wien bringt. Danach ist die Tschechoslowakei wegen der Möglichkeit einer Abkühlung der Beziehungen zwischen Paris und Moskau beunruhigt. Diese Abkühlung werde von den linksgerichteten französischen Zeitungen angekündigt, die der Befürchtung Ausdruck geben, daß die französische Regierung für den Fall der Einleitung von deutsch-französischen Verhandlungen gewisse Opfer bringen müßte, und zwar zu Ungunsten der Sowjetunion. Nach diesen Annahmen würde sich Frankreich als Äquivalent für die Garantie der Unabhängigkeit der Tschechoslowakei durch Deutschland zu gewissen Zugeständnissen zugunsten Deutschlands im Osten verpflichten und damit angeblich Sowjetrußland einer Gefahr aussetzen. Wie es in der Meldung weiter heißt, soll diese Frage auf dem Kongreß der französischen Radikalen Partei berührt werden, die augenblicklich tagt.

Ob wohl die Tschechen auf das falsche Pferd gesetzt haben?

In Prag, das gestern noch ein Zentrum russischer und ukrainischer Emigranten war, löst eine Sowjetdelegation die andere ab. Vor wenigen Tagen ist ein ganzer Haufen roter Schriftsteller und Journalisten feierlich verabschiedet worden. Die „Prager Presse“, das Organ des Außenministers Benesch, schrieb dazu einen überauswärtigen Abschiedsartikel, der den Besuch aus dem Kreml als einen „politischen und moralischen Erfolg“ bezeichnet. „Mit Recht sprachen die Sowjetdelegierten von ihrer großen Freude, daß sie überall, wohin sie nur kamen, von der Bevölkerung als Freunde begrüßt wurden.“ Und dann geht es an einer anderen Stelle weiter im Text: „Wir sind überzeugt, daß sie (die Sowjetdelegierten) alles halten werden, was sie als Land versprochen haben.“

Auf allen Gebieten, bis zu den äußersten Konsequenzen. Und dies nicht nur, was die Vertiefung

unserer gegenseitigen Beziehungen in kulturellem und politischem Sinne anlangt, sondern auch, was den Schutz unserer gegenseitigen Interessen, unserer Ruhe, unserer Grenzen betrifft. Weder wir noch sie sind Freunde einer emotionalen Politik (?!). Wir sind noch nie — seit unserer Entfesselung als moderne Erben unserer alten Länder in Zickzacklinien vorgegangen.“ (?!)

Jeder Zusatz würde diese offeneren Bemerkungen, ihre Gefährlichkeit und Naivität zugleich beeinträchtigen. Ein mährisches Blatt, der „Moravsko Slezsky Denik“, verwahrt sich entschieden dagegen, daß der Redakteur Ripka, die rechte Hand des Ministers Benesch, auf einem Bankett für die sowjetrussischen Journalisten in Preßburg den Satz geprägt habe, „daß unsere von allen Seiten durch sowjetfeindliche Regierungen umgebene Republik für die Sowjetunion ein Ausfalltor werden sollte.“

Dadurch — so meint das mährische Blatt — werde die Tschechoslowakei zu einer Art Sowjet-Korridor nach Europa degradiert, durch den die Rote Armee in Mitteleuropa eindringen und dort den Bolschewismus säen werde. — Man sieht, daß es auch schon im Reich des Herrn Masaryk selbst hellhörige Geister gibt.

In Bukarest schweben inzwischen unter französischem Protektorat wichtige Verhandlungen über Rüstungskredite

an Rumänien. Die rumänische Regierung will für Rüstungszwecke vier Millionen Pfund Sterling (= 104 Millionen Floty) ausgeben. Die Hälfte dieser Summe soll auf dem Wege einer Anleihe, die andere Hälfte durch Steuern aufgebracht werden. Nach weiteren Meldungen ist jetzt zwischen der französischen und der rumänischen Regierung ein Abkommen zustande gekommen, auf Grund dessen die rumänische Regierung von Frankreich etwa 500 Millionen Frank zur Vergrößerung ihrer Rüstungen erhält. Ein ähnliches Abkommen zwischen Rumänien und der Tschechoslowakei soll es Rumänien ermöglichen, weitere 600 Millionen Frank für Rüstungen zu veranschlagen. Ein teures Vergnügen!

Alle diese Pläne und Träume müssen zusammenbrechen, wenn ein Kontakt zwischen Paris und Berlin gefunden wird. Die sehr dieser Kontakt im mitteleuropäischen und damit auch im polnischen Interesse liegt, ist jedermann verständlich. Denn wenn auch Polen und Deutschland dank ihrer festen Regierungsgewalt vor der Gefahr der Bolschewisierung sicher sind, so ist es die Tschechoslowakei mit ihren Hungerdistrikten keineswegs. Und auch Frankreich beginnt die faulen Früchte zu ernten, die an dem Baum der Verständigung gewachsen sind, der von Herrn Herriot gepflanzt wurde.

Die Briten — Meister der Diplomatie!

Die Hintergründe der Wendung in den englisch-italienischen Beziehungen.

Von einer hervorragenden politischen Persönlichkeit, die nach einem längeren Aufenthalt in Rom nach Budapest zurückgekehrt ist, hat der dortige Korrespondent des „Kurier Warszawski“ Informationen erhalten, die einmal die plötzliche Wendung Englands gegenüber Italien erklären, dann aber auch in sensationeller Weise den Standpunkt Mussolinis in der Sanktionsfrage beleuchten.

„Als Mensch — so begann der Diplomat seine Unterredung — neige ich mein Haupt vor der ritterlichen Tapferkeit Laval's, der, nachdem er mit Mussolini im Januar d. J. Freundschaft geschlossen hatte, ihm die Treue bewahrt, und zwar in den für ihn selbst und Frankreich schwersten Zeiten.“

Als Diplomat kann ich die Politik des englischen Außenministeriums nur bewundern. Alle, die Linke, die Rechte und Dritte Internationale, an den gemeinsamen englischen Wagen zu spannen, den Titel eines Beschützers der Farbigen zu erlangen und eine bequeme Plattform sowohl für die Friedensverhandlungen als auch für die Wahlaktion zu schaffen, d. h. sich bei den Wahlen eine solche Mehrheit zu sichern, die ohne Murren das Programm der Vergrößerung der englischen Rüstungen gutheißt, — das erfordert nicht allein diplomatische Routine, sondern Genialität!

Der Gipfel dieser diplomatischen Kunst aber ist die letzte, scheinbar unverständliche Erklärung, in der England Mussolini gegenüber Nachgiebigkeit zeigt. Nachdem es seinen Willen in Genf in der Sanktionsfrage durchgesetzt, seine ganze Flotte im Mittelmeer zusammengezogen und in der Welt die Überzeugung geweckt hat, es handle sich um den Sturz der faschistischen Staatsordnung, baut England plötzlich Mussolini goldene Brücken, stellt in Abrede, daß es den Sturz des faschistischen Systems beabsichtigt hätte und lädt die italienische Diplomatie zu Friedensverhandlungen sogar außerhalb des Rahmens des Völkerbundes ein. Der Grund dieser scheinbaren Inkonsistenz ist folgender:

England will nicht dazu beitragen, daß Mussolini ein Nationalheld, aber auch nicht, daß er ein nationaler Märtyrer wird, und er würde es werden, wenn das italienische Volk in der Tat glaubte, daß England Mussolini stürzen will. England will also nur nach seiner Art den Italienern die Beweise liefern, daß die afrikanische Exzursion unnötig, kostspielig, also ein schlechtes Geschäft gewesen sei; läßt es doch jetzt Mussolini zu Verhandlungen ein und zeigt ihm gegenüber seinen guten Willen. Das Foreign Office gibt Italien trotzdem im besten Falle nur das, was es hätte erhalten können, bevor es die Kriegshandlungen in Afrika begann.

Wenn also Mussolini das annimmt, was ihm England zuerkennt, so liefert er den Beweis, daß er unnötig die Finanzen und die Wirtschaft Italiens ruiniert hat, von den schweren Menschenopfern nicht zu reden, und in diesem Falle sind die innerpolitischen Konsequenzen in Italien unvermeidlich. Wenn aber Mussolini auch jetzt, da er sich von der englischen Macht überzeugt hat, auch weiterhin auf seinen Forderungen besteht, wird sich England leicht unter Berufung entweder auf den Völkerbund oder auf den Kaiser von Abessinien von den Verhandlungen zurückziehen und Mussolini in seinem Schicksal überlassen. Mit oder ohne Sühnemaßnahmen wird Italien wirtschaftlich und finanziell den Krieg nicht lange durchhalten. Daß aber, sofern sich die gegenwärtigen Friedensverhandlungen zerlagern, der Krieg lange andauert, dafür wird schon der Kaiser von Abessinien sorgen.

Heute — so fährt der Diplomat fort — wissen zwar nicht die breiten Massen, aber die Großfinanz und die Großindustrie genau, daß die Sanktionen den Stand der Dinge in Italien nicht mehr ändern werden. Nach einigen

Monaten wird Italien ohnehin keine Devisen besitzen, mit denen es die Einfuhr bezahlen könnte. Niemand wird aber für entwertete Lire Waren liefern wollen. Es klingt also vielleicht paradox, ist aber nicht minder wahr, daß die Aufhebung der Sanktionen für Mussolini eher unerwünscht wäre, da ihm ein Argument zunichte machen würde, mit dem er sich gegenüber der eigenen Volksgemeinschaft rechtfertigen könnte. Wenn nämlich Italien während der Anwendung der Sanktionen finanziell zusammenbricht, dann wird der Duce die Staaten beschuldigen können, die Italien durch die Sanktionen bekämpfen. Die Sanktionen sind für die italienische Regierung geradezu ein Blickableiter während des wirtschaftlichen Gewitters. Ob Mussolini angesichts dieses ihn erwartenden Gewitters seine Forderungen den Wünschen Englands anpassen wird, ist schwer vorzusagen. Die Tragödie Italiens beruht darin, daß Mussolini ohne sein Prestige und das faschistische System zu erschüttern, seine Forderungen nicht mehr allzu sehr herabsetzen kann.

Fast könnte man annehmen, die Briten hätten ihn überlistet, ja geradezu in eine Falle gelockt, um den Faschismus mit seinem Führer ohne eigene Anstrengung erledigen und damit die italienische Bedrohung im östlichen Mittelmeer ausschalten zu können. Denn: hätte England schon vor Monaten, als jedes Kind sah, was in Abessinien gespielt werden sollte, seinen Widerstand zu erkennen gegeben — gewiß hätte dann der sonst recht vorsichtige Mussolini nicht Milliarden in die Kriegsvorbereitungen gesteckt und das ganze Prestige seiner Persönlichkeit und seiner Idee auf die abessinische Karte gesetzt. England hielt seinen Trumpf zurück, um den italienischen Partner in den Irrglauben zu versetzen, daß es für ihn ganz ungefährlich sei, hoch und höher zu reizen. Jetzt geht aber der Brite, der zuerst zu passen schien, selbst ins Spiel und sorgt nicht nur dafür, daß der römische Duce nicht stehen kann, sondern erweckt sogar den Anschein, als ob London allein die verlorene Partie nicht zu einer vollendeten Katastrophe werden lassen wollte.

Das ist fürwahr — ein Meisterstück der britischen Diplomatie!

Italien fordert Gegenleistungen Englands.

Im Zusammenhang mit den Unterhauserklärungen und den Darlegungen Laval's vor dem Außenpolitischen Ausschuss führt das halbamtliche „Giornale d'Italia“ fünf Punkte auf, in denen man das italienische Programm der gegenwärtigen diplomatischen Besprechungen zwischen Rom, Paris und London zu erkennen glaubt. Diese fünf Punkte, über die in der französischen und englischen Presse bereits lebhaftere Erörterungen begonnen haben, sind folgende:

1. Die auch vom Fünferausschuß anerkannte Unterlegenheit und Unfähigkeit Abessiniens macht eine internationale Organisation über das ganze abessinische Gebiet notwendig. Dabei ist jedoch zu beachten, daß Abessinien weder eine nationale noch staatliche Einheit ist.
2. Dieser klar vorhandenen Trennung muß in dem System der internationalen Organisation ebenso Rechnung getragen werden wie den anerkannten italienischen Notwendigkeiten und Rechten, die in auch heute rechtsgültigen Verträgen mit England und Frankreich niedergelegt sind.
3. Das Problem der Sicherheit Italiens kann durch die Entwaffnung Abessiniens gelöst werden.
4. Die heutige italienische Besetzung der Provinz Tigre darf nicht mehr rückgängig gemacht werden.
5. Für den Zugang Abessiniens zum Meer besteht bereits in dem italienischen Freundschaftsvertrag von 1928 ein Annex, der Abessinien einen Zugang zum Meere an der Küste von Erythraea freistellt.

London sieht keine Verhandlungsaussicht.

Die englische Presse veröffentlicht Einzelheiten über die angeblichen Mindestforderungen Mussolinis. Darin wird mitgeteilt, die italienische Armee solle zum Teil als Polizeimacht in Abessinien bleiben. Gleichzeitig solle England das Gebiet um den Tana-See als „Konzeffion“ zugewiesen werden. „News Chronicle“ und andere Blätter weisen darauf hin, daß vorläufig noch keine Aussichten für ernsthaftige Verhandlungen bestehen.

Wie der Londoner „GP-Berichter“ weiter mitteilt, läßt man in Londoner politischen Kreisen durchblicken, daß die Vorschläge Italiens kaum die Zustimmung des Regus finden dürften und daher für England nicht annehmbar seien.

Außerdem wird immer wieder betont, daß alle derartigen Verhandlungen nach englischer Auffassung im Geist und im Rahmen des Völkerbundes geführt werden müßten.

Ehrung des Danziger Gauleiters durch den Senat

Am Donnerstag waren es fünf Jahre her, daß Gauleiter Staatsrat Albert Forster nach Danzig kam, um die Führung der nationalsozialistischen Bewegung in die Hand zu nehmen. Der Präsident des Senats, Arthur Greiser, hat aus diesem Anlaß namens des Senats dem Gauleiter eine Glückwunschadresse überreicht.

Die alten Kämpfer der NSDAP veranstalteten am Nachmittag einen Marsch durch Danzig. Abends fand im Kaffee Derra, dem ersten nationalsozialistischen Versammlungsort, eine Feierstunde statt, in der Gauleiter Forster zu seinen alten Mitkämpfern sprach.

Das einzige mögliche Programm.

Die Regierungspresse zur Rede des Ministerpräsidenten.

Die Rede, die Ministerpräsident Koscialkowski am Donnerstag im Sejm gehalten hat, wird in politischen, wirtschaftlichen und in Beamtenkreisen lebhaft kommentiert. Die Regierungspresse äußert sich über das bei dieser Gelegenheit entwickelte Programm sehr befreudigt. So schreibt die „Gazeta Polska“ u. a. folgendes: „Wir möchten heute schon betonen, daß die Zeitgedanken des Ministerpräsidenten Koscialkowski über die Wiedererlangung des Budget-Gleichgewichts, sowie über die allmähliche wirtschaftliche Besserung dem von uns schon seit langem eingenommenen Standpunkt durchaus entsprechen. Ja, wir sind der Meinung, daß mit dem Augenblick, da man der Forderung der Stetigkeit der Währung Rechnung tragen will, das durch den Ministerpräsidenten gezeichnete Programm das einzige Mögliche ist. Wir haben auch die Hoffnung, daß die Rede des Ministerpräsidenten Koscialkowski die heute mehr als je unentbehrlichen Elemente der Beruhigung in die breite öffentliche Meinung tragen wird, die in der letzten Zeit durch die Breit in der Publizistik und in der sogenannten „Fantasiepost“ geführten Propaganda, „aus dem Leeren einzugießen“ desorientiert worden ist. Die Rede macht einen entchiedenen Strich durch alle Ideen nebelhafter Experimente, sie gibt dagegen eine einfache und männliche Lösung und wird dadurch ohne Zweifel wirksam zur Stärkung des Fundaments jeder wirtschaftlichen Tätigkeit, des Vertrauens, beitragen.“

Der dem neuen Ministerpräsidenten nächststehende „Kurjer Poranny“, der heute wohl als führendes Regierungsorgan anzusehen ist, teilt mit, daß von der Steuer von Bezügen aus öffentlichen Fonds auch die Staatsbeamten erfaßt werden sollen. Nicht allein die normalen Bezüge, sondern auch alle Zuschläge und besonderen Einnahmen werden davon betroffen werden. Die Skala dieser Steuer wird ausgesprochen progressiv sein und sich in den Grenzen von 8 bis 20 Prozent der Bezüge bewegen. Die reformierte Einkommensteuer soll vor allem Kreise mit größeren Einnahmen treffen, jene Kategorie nicht ausgeschlossen, die bisher die fiskalische Steuerlast nicht besonders gespürt haben. Wie der „Nowy Dziennik“ erzählt, wird diese neue Steuer schon vom Dezember an verpflichten. Die Einkommensteuer von Gehältern soll um 33 Prozent gegenüber den heutigen Sätzen erhöht werden.

Drei Gruppen im neuen Sejm.

Bei dem Zusammentritt des Sejm hatte man sich allgemein den Kopf darüber zerbrochen, wie sich die Abgeordneten im Parlament verteilen werden. Offiziell hat man sie nach Wojewodschaften in regionale Gruppen geteilt. Nicht offiziell sind aber bereits drei Gruppierungen entstanden: Die „Oberstengruppe“, eine Gruppe der polnischen Militärorganisation und der Regionäre, sowie eine Gruppe der Konservativen und Vertreter der Wirtschaftskreise. Die erste Gruppe erkennt als ihren Führer den Obersten Slawek an und macht Vorbehalte gegenüber der gegenwärtigen Regierung, die zweite geht bis jetzt mit der Regierung, die Konservativen aber, die unlängst dem Obersten Slawek ihr Wohlwollen bekundet hatten, zeigen sich jetzt auch der neuen Regierung zugeneigt.

Der Krakauer „Glos Narodni“, der diese Meldung bringt, nennt die Rede des Ministerpräsidenten Koscialkowski „aufrichtig, soldatisch und ohne Pathos“ und schreibt weiter: Dem Ministerpräsidenten werden alle Bürger, die um die Zukunft des Staates besorgt sind, Beifall zollen, wenn er sagt, daß ein wichtiger, vielleicht der wichtigste Faktor die Staatsverwaltung in allen ihren Abteilungen ist. Ihr korrektes Verhältnis zu dem Bürger schließt die Volksgemeinschaft mit dem Staat zusammen. Ihre Fehler auf diesem Gebiet graben einen Abgrund. Um so höher wird es der Bürger dem Ministerpräsidenten anrechnen, wenn er von ihm hört, daß er rücksichtslos jede Ungerechtigkeit auf diesem Gebiet ausrotten will. Der Bürger, an den man appelliert, seine Pflicht zu tun, ja sogar Opfer zu bringen, muß die Überzeugung haben, daß er gerecht behandelt ist, und daß sein Großes für wirklich staatsnotwendige Zwecke Verwendung findet.

Die Tschechen wünschen ein Schiedsgericht

In einem Artikel über die Unterdrückung der Polen in der Tschechoslowakei wird im „Nustrowany Kurjer Codzienny“ u. a. darauf hingewiesen, daß die tschechische Seite bereit sei, die polnischen Vorwürfe über die Umgebung des Abkommens vom 28. April 1925 (polnisch-tschechisches Minderheitenabkommen) einem internationalen Schiedsgericht zur Beurteilung und Entscheidung vorzulegen. Dazu bemerkt das Krakauer Blatt folgendes:

Ermächtigungsgesetz im Sejm auschuh angenommen.

Warschau 26. Oktober.

Am Donnerstag trat der Sejm auschuh, der zur Beratung des Ermächtigungsgesetzes berufen worden war, zu seiner ersten Sitzung zusammen. Obwohl die Sitzung im größten Kommissionssaal stattfand, konnte er kaum die zahlreichen Abgeordneten und Senatoren, die erschienen waren, fassen. In den Beratungen nahmen auch Ministerpräsident Koscialkowski, mehrere Minister, zahlreiche Unterstaatssekretäre sowie die höheren Beamten der wirtschaftlichen Ressorts teil. Dabei nahm der

Stellvertretende Ministerpräsident Kwiattkowski

das Wort, um über die Absichten der Regierung für die nächste Zukunft zu sprechen. Mit ungewöhnlicher Aufrichtigkeit und Klarheit schilderte er zunächst die allgemeine Lage des Landes und die Schwierigkeiten des Staatshaushalts. Er betonte, daß die polnische Volkswirtschaft von der Krise ungewöhnlich stark betroffen worden sei. Methoden und Mittel, wie z. B.

die Aufnahme innerer Anleihen oder die Entwertung des Geldes führe nicht zum erwünschten Ziel, sie schwächen lediglich die Gesundheit des Staatsorganismus.

Ebenso würde die Fortsetzung des Deflationssystems dem Lande keinen Nutzen bringen; sie würde lediglich eine Erschlaffung aller Glieder dieses Organismus herbeiführen.

Auf die budgetäre Lage des Staates eingehend, betonte der Redner, daß seit dem Wirtschaftsjahre 1930/31 die Einnahmen des Staatshaushalts plötzlich zu sinken begonnen hätten, daß die Einnahmen aber mit diesem Sinken in Anbetracht der wachsenden Defizite nicht in Einklang gebracht werden könnten. Im ersten Halbjahr dieses Jahres erreichte das Defizit 163,2 Millionen Zl, und wenn nicht rasche Entscheidungen getroffen werden, würden bis zum Schluß des Jahres noch weitere 180 Millionen Defizit hinzukommen.

Ein bestimmtes Programm der Sanierung des Staatshaushalts scheint daher der einzige reale Ausweg aus der Lage zu sein.

Die für diesen Zweck notwendigen Summen gedenkt die Regierung auf folgende Weise zu vereinnahmen:

1. Durch die Einführung einer außergewöhnlichen Steuer von Gehältern in der progressiven Skala von 8 bis 20 Prozent. Sie wird erhoben werden von den Einnahmen aus Gehältern, die durch den Staatsschatz, die staatlichen Monopole, Banken und Institutionen, durch die Verbände der territorialen Selbstverwaltung, sowie von Anstalten der Zwangsversicherungen bezahlt werden. Bei Gehältern, von denen die Staats-Einkommensteuer gezahlt wird, würde sich die Skala der außergewöhnlichen Steuer in Grenzen von 4½ bis 16½ Prozent bewegen.

2. Durch eine Reform der Einkommensteuer, die auf der Herabsetzung des Existenzminimums der fundierten Einkommen von 1500 auf 1200 und der nicht fundierten Einkommen von 2500 auf 1500 beruht. Ferner durch Einführung einer Krisensteuer zur staatlichen Einkommensteuer.

3. Investitionen in einigen Staatsunternehmungen aus budgetären Summen sollen eingestellt werden, außerdem wird eine Revision der Pensionen und eine Reduktion gewisser überflüssiger und unbegründeter mehrfacher Bezüge durchgeführt werden. Beabsichtigt ist die Durchführung einer Reduktion dort, wo gleichzeitig Mann und Frau beschäftigt sind.

In der zweiten Phase der Arbeit muß eine

Sparmaßnahmen im Staatshaushalt

durchgeführt werden. Die auf diesem Wege erlangten Einsparungen sollen zur Besserung der Existenz der schlechter besoldeten Staatsbeamten und derjenigen Verwendung finden, die durch die gegenwärtige Reform besonders schwer

Dieser Vorschlag ist nicht aufrichtig; denn es handelt sich nicht um einen Streit zwischen zwei Staaten, sondern um eine einseitige Verletzung der Verpflichtungen, welche die Prager Regierung in dem Abkommen vom 28. April 1925 übernommen hat. Diese Verpflichtungen sind klar und unabweisbar. Die tschechische Seite zielt zweifellos darauf ab, eine Verzerrung in der Regelung dieser Frage herbeizuführen, was um so leichter ist, wenn man das Schiedsgerichts-Verfahren berücksichtigt und den offenbar bösen Willen der tschechischen Seite in Betracht zieht, die doch die Möglichkeit hat, durch eine gewöhnliche Änderung des Kurzes und die Beachtung der Bestimmungen des Abkommens die polnischen Vorwürfe und Vorbehalte zu beseitigen. Polen fordert auf dem Gebiet der Rechte der polnischen Bevölkerung in Teschen-Schlesien nicht mehr als nur die strikte Beachtung des Geistes und des Inhalts des Abkommens vom 28. April 1925 und behandelt das Schicksal dieser Bevölkerung als Maßstab der polnisch-tschechischen Beziehungen.

Schwarze Amazone.

Aus Addis Abeba meldet „United Press“:

Die tapferste Soldatenfrau Abessinien's, Weyzero Ajugudite, Gattin des Debasmasch Gatte Mikael, die vor einigen Tagen als Anführerin einer Abteilung abessinischer Krieger einen italienischen Spähtrupp überfallen und mehrere italienische Soldaten getötet haben soll, wurde von Kaiser Haile Selassie — vermutlich wegen dieser mutigen Tat — „für Tapferkeit im Felde“ militärisch ausgezeichnet. Weyzero Ajugudite ist mit ihrem Gatten, der einen Teil der abessinischen Truppen auf dem südlichen Kriegsschauplatz befehligt, an die Front gegangen und kämpft dort gleich vielen anderen abessinischen Frauen in Männerkleidung. Jenen erfolgreichen Überfall auf den italienischen Spähtrupp soll sie ohne Wissen ihres Gatten unternommen haben.

Tief im Eufalyptuswald.

Wie durch den NS-Dienst aus Addis Abeba gemeldet wird, ist in aller Stille eine Munitionsfabrik in den dichten Eufalyptuswäldern der die Hauptstadt umgebenden Berge errichtet und in Betrieb genommen worden. Die Fabrik, deren Umgebung für Unbefugte streng abgesperrt ist, stellt hauptsächlich Handgranaten her. Die dort beschäftigten Männer und Knaben schlafen und essen auch an ihrer Arbeitsstätte und haben sie vielfach seit Monaten nicht mehr verlassen. Die Arbeit wird mit

betroffen und geschädigt werden. Zugunsten der Beamten und Arbeiter ist eine Herabsetzung der Wohnungsmiete um etwa 15 Prozent vorgeesehen. Ferner soll eine Aktion unternommen werden, die eine Entschuldung der Beamten ermöglichen würde. Beseitigt werden soll die Erscheinung, daß junge Leute heute bei Behörden unentgeltlich arbeiten. Dies ist ungerecht, und man müßte sich den Grundlohn zueigen machen, diesen Leuten, wenn auch nur ein kleines Gehalt zu geben. Des weiteren will die Regierung Wohnungen von einem und zwei Zimmern von der Wohnungsteuer befreien.

Entschuldung der Landwirtschaft.

Was die Landwirtschaft anbelangt, so wird an dem aktuellen Problem ihrer Entschuldung im Zusammenhang mit der Aktion der Akzeptbank gearbeitet. Es handelt sich hier um den Zuschlag zur staatlichen Grundsteuer, um die Herabsetzung der Wegegebühren u. a. m. Gleichzeitig müssen aber noch Wege und Grundlagen gefunden werden, die es der Selbstverwaltung ebenso wie dem Staat gestatten, die heutigen Ausgaben herabzusetzen.

Reform der Versicherungen.

In bezug auf das Problem der Sozialen Versicherungen will die Regierung eine Revision der Belastungen auf dem Gebiet der Leistungen, vor allem der geistigen Arbeiter durchführen, und den Zinssatz von Rückständen in der Versicherung herabsetzen, schließlich den Arbeitskomplex an einer grundsätzlichen Reform auf dem Gebiet der Sozialen Versicherungen beschleunigen.

Herabsetzung der Eisenbahntarife.

Der Minister ging dann auf das Tarifproblem ein und betonte, daß augenblicklich eine Herabsetzung der Eisenbahntarife in Bearbeitung sei. In Erwägung gezogen wird vor allem der Transport von Rohmaterial und Agrarprodukten, da eine große und grundsätzliche Änderung zwischen dem Wert von Rohstoffen und Agrarprodukten einerseits und den Kosten des früher festgesetzten Tarifs andererseits eingetreten sei. In zweiter Linie handelt es sich um den Tarif für größere Entfernung.

Revision der Kartellpreise.

Zur Lösung gewisser komplizierter Probleme wird eine Enquete-Kommission ins Leben gerufen werden, welche die Aufgabe haben wird, die Produktionskosten und die Lage in sechs Kartellen zu prüfen: Kohle, Eisen, Zucker, Papier, Naphtha und Textilzeugnisse. Unsere grundsätzliche Einstellung beruht auf der Herabsetzung der Kartellpreise. Ferner soll die etatistische Tätigkeit beschränkt werden. Schließlich kündigte der Finanzminister an, daß er die Beseitigung von übermäßigen Bestimmungen überflüssiger Anordnungen und Statistiken fordern wird. Die Rede des Ministers wurde wiederholt durch Beifall unterbrochen.

Die Aussprache.

Den Ankündigungen sollen Taten folgen.

Nach Minister Kwiattkowski sprach der Referent Abg. Niedzialski. Er betonte, daß er die Ausführungen des Ministerpräsidenten wie auch des Finanzministers durchaus billigen könne. Er wünsche der Regierung und dem Finanzminister, daß es ihnen gelingen möge, das in die Tat umzusetzen, worüber sie hier gesprochen hätten. Über die Vollmachten werde gewiß niemand begeistert sein; doch die Lage in der Staatswirtschaft erfordere ein rasches Handeln, so daß man das Gesetz werde beschließen müssen.

Im Anschluß hieran entwickelte sich eine längere Debatte, die bis nach Mitternacht dauerte. Es meldete sich eine ganze Anzahl von Abgeordneten zu Wort, die dem Programm der Regierung gegenüber eine sachliche Stellung einnahmen, es auch zum Teil kritisch beleuchteten.

Zuletzt wurde das Ermächtigungsgesetz gemäß der Regierungsvorlage angenommen.

größter Beschleunigung fortgesetzt. Nach zuverlässigen Informationen liegen schon mindestens 70 000 Handgranaten zum Versand an die Front bereit.

Note Offensive.

Mariannes gefährlicher Liebhaber.

DNB meldet aus Paris:

Die Zeitung „Le Jour“ kommt am Donnerstag nochmals auf die vor einiger Zeit in Straßburg erfolgte Verhaftung eines Sowjetagenten zurück und deckt in diesem Zusammenhang folgende bemerkenswerten Zusammenhänge auf:

Die Offensive gegen den Faschismus und gegen Mussolini habe ihren Ausgangspunkt in Moskau, das den abessinischen Streitfall benutzen wolle, um Mussolini wiederzuschlagen. Die Komintern, die die Propaganda in Europa leite, habe ihre Agenten beauftragt, mit allen, auch finanziellen Mitteln die antisowjetische Bewegung in allen europäischen Ländern zu unterstützen.

Der Sowjetagent, der die Anweisungen und die Millionen der Komintern nach Frankreich bringen sollte, sei verhaftet worden, noch ehe er seine Aufgabe ganz erfüllt habe. Das bei ihm gefundene Material, besonders die Anschriften-Listen, hätten die ausgesprochenen Mittäter der antisowjetischen Fronten in Frankreich und in anderen Ländern aufgedeckt. Die Zeitungen hüllten sich in Schweigen und schrieben kein Wort von den durch Zufall entdeckten Moskauer Anweisungen. Um den Fall endgültig zu vertuschen, wünschten diese Kreise die Ausweisung des Sowjetagenten.

Der französische Ministerrat habe sich bereits mit diesem Fall befaßt und beschlossen, bei der Sowjetregierung Beschwerde zu führen wegen Einmischung in die inneren Angelegenheiten der französischen Republik. Ebenso seien Besprechungen mit dem sowjetrussischen Botschafter in Paris geführt worden, die noch andauern. Der Botschafter habe selbst darauf bestanden, daß der in Straßburg verhaftete Kommunist ausgewiesen werde.

Wasserstand der Weichsel vom 26. Oktober 1935.

Krakau — 2,26 (— 2,30), Zawichost + 1,19 (+ 1,08), Warschau + 0,91 (+ 0,90), Błoc + 0,75 (+ 0,71), Thorn + 0,64 (+ 0,61), Rondon + 0,57 (+ 0,56), Culm + 0,42 (+ 0,42), Graudenz + 0,64 (+ 0,64), Kurland + 0,90 (+ 0,90), Biele + 0,05 (— 0,04), Dirschau — 0,01 (— 0,00), Einlage + 2,80 (+ 2,86), Schiemenhorst + 3,10 (+ 3,16). (In Klammern die Meldung des Vortages.)

Protest der Jugend.

Wir werden um die Veröffentlichung folgender Erklärung gebeten:

Genosse Uhle

sagt im „jungdeutschen“ Parteiblatt Nr. 244 vom 24. Oktober 1935:

„Und nun noch ein Wort des Dankes an unsere jungen Kameraden von der Deutschen Vereinigung. Ich weiß, daß viele von Euch, meine jungen Kameraden von der Deutschen Vereinigung, mit dem Herzen bei uns, bei der Jungdeutschen Partei, stehen. Ich möchte Euch für das offene Bekenntnis danken, das Ihr gestern in Rawitsch dadurch abgelegt habt, daß Ihr so kräftig mit in die Heil-Rufe eingestiegen seid, als ich, als der Beauftragte der Jungdeutschen Partei für das Gebiet Posen, den Saal betrat. Ich möchte Euch danken dafür, daß Ihr nicht eingegriffen habt, als man Euern Redner züchtigte, Ihr habt uns dadurch den Beweis erbracht, daß auch Ihr es ablehnt, daß Deutsche eine nationalsozialistische Partei beschimpfen.“

Wir Gefolgschafts- und Kameradschaftsführer der beteiligten Jugendgruppen erklären:

Der Dank des Genossen Uhle ist für uns eine Beschimpfung. Es gibt niemanden unter uns, der mit dem Herzen bei der „Jungdeutschen“ Partei stünde. Wir als Nationalsozialisten können niemals in einer Partei sein, die unser Volkstum zerlegt. Uhle erschien in der Rawitscher Versammlung unter Mißbrauch des Führer-Marshes. Jetzt wirft er uns „Verrat“ an der Deutschen Vereinigung vor. Wir jungen Deutschen sind Nationalsozialisten und stehen in unverbrüchlicher Treue zur Deutschen Vereinigung; jetzt nach der Rawitscher Versammlung erst recht! Mit Empörung stellen wir fest, daß Uhle in gemeinster Weise junge deutsche Menschen beleidigt hat.

Gustav Brettschneider, Gerda Sauer, Erwin Bauch, Luise Richter-Rawitsch, Wilhelm Kardinal-Kronhut bei Rawitsch, Barbara Macallenburg-Ostrowice, Willi Bogt, Alara Siegel, Irmgard Pustal-Görchen, A. Geißler-Jutroschin, Pointe jr. Marschel, Kurt Weigt I, Kurt Weigt II, Helmut Nowaczek, Waldemar Brönig, Arthur Dudenjelle, Alara Hiege, Maria Renner, Ely Jaedel, Brunhilde Pustal, Lotte Blum-Bojanowo, Ernst Wurst-Punkt und Kurt Masche-Bojanowo.

Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unseren Mitarbeitern

Bromberg, 26. Oktober.

Wechselnd bewölkt und trocken

Die deutschen Wetterstationen künden für unser Gebiet wechselnd bewölkt, trockenes und noch ziemlich kühles Wetter an.

Ein großes Schadenfeuer

brach heute früh um 7 Uhr in dem Laden der Firma Halla Grogowa, fr. Friedrichstraße (Długa) 32, aus. Die alarmierte Feuerwehr ging sofort an die Bekämpfung des Brandes, der in dem Lager über dem Laden selbst ausgebrochen war und der in den vielen Pappschachteln und leicht brennbaren Gegenständen eine reiche Nahrung fand. In kurzer Zeit ergriff das Feuer auch zwei andere Lagerräume. Infolge der großen Hitze zersprangen die Fensterscheiben und das Feuer schlug nach außen und konnte auf diese Weise auch den Dachstuhl ergreifen. Mit großer Energie ging die Wehr an die Bekämpfung des Brandes und hatte nach längerer Zeit eine Ausbreitung desselben verhindert. Infolge des Feuers und des zur Bekämpfung nötigen Wassers wurde großer Schaden angerichtet, der auf 70—80 000 Zloty geschätzt wird. Der Schaden ist nur zum Teil durch Versicherung gedeckt.

Über die Ursache des Feuers sind genaue Angaben vorläufig noch nicht zu machen. Man nimmt aber an, daß bei Arbeiten für die Anlage einer Zentralheizung, bei der ein Schornstein ausprobiert wurde, Feuer infolge Schadhaftheit des Schornsteins auf das Warenlager übergegriffen hat.

Durch die Schlauchleitungen war der gesamte Verkehr auf der genannten Straße gesperrt.

Nach 20 Jahren eine Kugel

aus dem Körper entfernt.

Der Polizeiwachtmeister Napierala war am 15. Mai 1915 in einem deutschen Truppenteil bei einem Gefecht gegen die Russen an der galizischen Front verwundet worden. Eine Maschinengewehr-Kugel war ihm in die rechte Hüfte gedrungen und konnte damals nicht entfernt werden. Die Wunde heilte zu und Napierala konnte ohne Beschwerden seinen Dienst fortsetzen. In der letzten Zeit machten sich jedoch Schmerzen bemerkbar, die schließlich so heftig wurden, daß sich der Wachtmeister einer Operation im hiesigen Diakonissen-Krankenhaus unterziehen mußte. Jetzt konnte die Kugel, die im Laufe der 20 Jahre eine Wanderung von vier Zentimetern zurückgelegt hatte, entfernt werden.

§ Apotheken-Nacht- und Sonntagsdienst haben bis zum 28. d. M. Goldene Adler-Apothek, fr. Friedrichstraße (Rynek) 21, Pilsudskiego) und Pilsner-Apothek, Elisabethmarkt (Plac Pilsudskiego); vom 28. Oktober bis 2. November Schwann-Apothek, Danzigerstr. 5, Altstädtische Apotheke, Friedrichstr. (Długa) 39 und Weichfelder-Apothek, Danzigerstr. 93.

§ Änderung des Autodroschen-Tarifs. Mit dem 20. d. M. trat folgendes neue Gebühre für die Autodroschen für den hiesigen Stadtbezirk in Kraft: Für jede ersten 1000 Meter 1 Zloty; für jede weiteren 200 Meter 0,10 Zloty, oder für jeden weiteren Kilometer 0,50 Zloty; für die Wartezeit auf Bestellung des Fahrgastes usw. für jede zwei Minuten 0,10 Zloty, für die Aufsicht auf Bestellung 0,50 Zloty; für Gepäck über 20 Kilogramm (bis zu 20 Kilogramm ist das Gepäck frei) 0,30 Zloty. Obiger Tarif verpflichtet für das Gebiet der Stadt ohne Rücksicht auf die Tageszeit, da der frühere Tarif für Tag- und Nachtfahrten aufgehoben ist.

§ Der Freundinnen-Verein hielt kürzlich im großen Kasinoale seine Herbstzusammenkunft ab, zu der über 100 Damen erschienen waren. Die erste Vorsitzende, Frau Kollisch, begrüßte zunächst die Anwesenden und hielt einen kurzen Rückblick über das vergangene Sommerhalbjahr. Sie widmete warme Worte des Abschieds und Dankes der aus dem Vorstände und der Stadt Bromberg scheidenden Frau Berthold. Im unterhaltenden Teil sangen Frau Kollisch und Frau Wiskie, Luszkowa, mit Innigkeit und Wärme Herbst- und Heimalieder, und Herr Damschke, der sich dankenswerterweise in den Dienst der guten Sache

gestellt hatte, brachte ernste und heitere Rezitationen. Die Begleitung der Vieder hatte Fräulein Ménard übernommen.

§ Ein schwerer Verkehrsunfall ereignete sich heute früh gegen 6 Uhr in der fr. Kurfürstenstraße (Pierackiego). Ein Lastauto fuhr dort so heftig gegen ein Fuhrwerk, daß der Wagenlenker auf das Straßenpflaster geschleudert und der Wagen vollständig zertrümmert wurde.

§ Unter rätselhaften Erscheinungen verstorben ist am Freitag im Städtischen Krankenhaus der 57-jährige Polizeiwachtmeister Jelezykowski, Taubenstraße (Golebia) 21. Er war am 18. d. M. auf dem Heimwege vom Dienst zusammengebrochen und dann durch seine Frau in das Städtische Krankenhaus geschafft worden. Man nimmt an, daß der Tod auf eine Pilz- oder Fleischvergiftung zurückzuführen ist.

§ Bestohlen wurde von seinem Untermieter, dem 29-jährigen Mojzy Simon, der hier, Albertstraße (Garbary) 14, wohnhafte Stefan Jciak. Im August mietete S. bei dem Jciak ein möbliertes Zimmer, wobei er eine weibliche Person mitbrachte, die er dem Wohnungsinhaber als seine Frau vorstellte. Einige Tage später war das saubere Paar verschwunden und mit ihnen verschiedene dem J. gehörende Sachen. Der Polizei gelang in kurzer Zeit, den S. zu ermitteln, der sich jetzt wegen Diebstahls vor dem hiesigen Burgergericht zu verantworten hatte und zu sieben Monaten Gefängnis verurteilt wurde. Den Namen seiner angeblichen Frau will er vergessen haben.

Das Buch, dein Freund!

Es ist ein Freund, wie kaum ein zweiter
So ewig jung, so treu und gut,
Ein Begleiter ernst und heiter,
Voll Glaubenskraft und Lebensmut.
Er war dir schon in frühen Tagen
Der Kindheit bunter Sonnenschein,
Und willst du, müde, einst vergagen,
Wird er zum Trost noch bei dir sein.

Er lehrte dich das weite Wissen
Um die Gesetze unserer Welt,
Er hat dich aus dem Ungewissen
Des Zufalls fast ins All gestellt,
Er zog den Kreis der strengen Pflichten,
Die du, voll Anstrengung, nie getannt,
Er predigte dir das Verzichten,
Den Opfergeist für Volk und Land.

Auf Flügeln seines Zauberwortes
Fliehest du, wonach dein Herz sich sehnt:
Zum Glücke eines fernen Ortes,
Das sich erinnernd vor dir dehnt;
Zu Gelben, die im Volke lebten
Und unsrer Zeit den Weg gebahnt;
Zu Gekütern, die uns längst entschwebten;
Zur Zukunft, die du kaum geahnt.

Wo Menschen zweifeln, Menschen hassen,
Da ist sein Herz, das Güte spricht,
Und bist du einsam und verlassen,
Das Buch, dein Freund, verläßt dich nicht.
Er füllt dir deine stille Stunde,
Besinnlich aus des Tages Lauf
Und schließt dir, frohes Wort im Munde,
Das lichte Tor der Freude auf.

Walter Dack.

§ Der heutige Wochenmarkt auf dem fr. Friedrichsplatz (Stary Rynek) brachte wohl infolge des schlechten Wetters kein richtiges Geschäft für die Landwirte und Händler. Das Angebot war zwar groß, jedoch fehlte es an Käufern. Zwischen 9 und 10 Uhr forderte man für: Molkebutter 1,60—1,70, Landbutter 1,50—1,70, Tilsiterkäse 1,30, Weiskäse 0,20—0,25, Eier 1,70—1,80, Weiskohl 0,08, Rotkohl 0,10, Wirsingkohl 0,10, Blumenkohl 0,40—0,80, Tomaten 0,15, Zwiebeln 0,08, Kohlrabi 0,10, Mohrrüben 0,10, Suppengemüse 0,05, Radishesen 0,10, Salat 0,10, rote Rüben 0,10, Apfel 0,20 bis 0,40, Birnen 0,30—0,40, Pflaumen 0,25, Gänse 4,00—6,00, Puten 3,00—4,00, Hühner 2,00—3,50, Hühnchen 1,00—1,50, Tauben 0,80—0,90, Speck 0,90, Schweinefleisch 0,70—0,80, Kalbsfleisch 0,70—0,90, Hammelfleisch 0,60—0,80, Mäse 1,00 bis 1,30, Hechte 0,80—1,20, Schleie 0,80—1,20, Karauschen 0,40 bis 1,00, Barsche 0,60—0,80, Plöcke 0,20—0,50, Breßen 0,40 bis 1,00.

Bereine. Veranstaltungen und besondere Nachrichten.

Anmeldungen von Ausstellungsgegenständen, insbesondere von Handarbeiten, für die Weihnachtsausstellung „Häusliche Kunst“ Anfang Dezember werden entgegengenommen in der Geschäftsstelle, Goethestraße 2 (ul. 20. stycznia 20 r. Nr. 2.) Deutscher Frauenbund. (7461)

Die Vereinigung Danziger Banken und Bankiers gibt in der heutigen Ausgabe im Anzeigenteil die neuen Höchstzinsätze für im Gebiet der Freien Stadt Danzig geführte Gulden-Einlagen bekannt. (7573)

D. G. f. A. N. B. Heute um 20 Uhr spricht Dr. Paul Burker in der Deutschen Bühne über „Gründland, Europas Weiterentwicklung“ (120 Lichtbilder). (7604)

Jesuitengemeinschaft. Morgen, Sonntag, um 1/6 Uhr nachmittags im Zivilkassino Festversammlung aus Anlaß des Festes des Königtums Christi. (7610)

* Jordon, 25. Oktober. Der heutige Wochenmarkt war reich besetzt und besucht. Butter kostete 1,30—1,50, Eier brachten 1,30—1,50 die Mandel, Kartoffeln 1,80—2,20 Zloty der Zentner.

† Lobzens (Lobzenica), 26. Oktober. Die Pflasterungsarbeiten auf der Strecke nach dem Kloster Górka nähern sich dem Ende und in Kürze wird die Chaussee für den Verkehr freigegeben werden.

Auf dem letzten Wochenmarkt wurden für Zerkel 18—20 Zloty für das Paar gezahlt.

MAGGI'S Suppen

1 Würfel für 2 Teller



20 Groschen

SPEZIAL-SORTEN:

Ochsenschwanz

Mockturtle

Pilz

1 Würfel 25 Groschen

ss Mogilno, 26. Oktober. Seit längerer Zeit wurden in der Ortschaft Chalupka von nicht zu ermitteln gewesen. Personen Geflügel diebstähle ausgeführt. Letztes brachen Diebe in den Stall des Landwirts Albert Plagens ein, schlachteten zwölf Enten ab und verschwanden mit der Beute. Der unter der Führung des Kriminalbeamten Antoni Ruß aus Mogilno herbeigeholte Polizeihund nahm sofort die Spur der Diebe auf und verfolgte sie zehn Stunden lang am See und durch die Wälder bis zum Gehöft des Landwirts Vincenty Zawadzki, wo der Hund den Besitzer selbst stellte, der sich nicht zum Diebstahl bekennen wollte. Eine Revision ergab aber ein positives Resultat. Der Hund verfolgte alsdann die Diebespur weiter bis zum Wladyslaw Mitras, wo der Rest der gestohlenen Enten gefunden wurde.

ss Mogilno, 25. Oktober. In die Ein- und Verkaufsgenossenschaft in Orshheim brachen Diebe ein und stahlen Transmissionsriemen im Gesamtwert von 800 Zloty. Von den Dieben fehlt jede Spur.

Vom hiesigen Burgergericht wurde der mehrmals vorbestrafte Konstanty Chaniaf aus Kleszewo, der dem Wladyslaw Wladyslawski in Chabiko ein Fahrrad stahl, zu sechs Monaten Gefängnis verurteilt.

ss Mroczka (Mroczka), 25. Oktober. In einer der letzten Nächte wurden Fräulein Marie Lüdke sieben Fensterscheiben mit großen Steinen, Ziegeln und Eisenstücken eingeworfen. Ein großer Stein fiel dicht neben den Kopf eines im Bett schlafenden Jungen. Es scheint sich um einen Raubakt zu handeln.

i Rakel, 25. Oktober. Drei unbekannte Banditen versuchten am späten Abend in die katholische Kirche in Rakel einzudringen. Die Täter wurden aber ertappt, als sie mit dem Aufbrechen der Schließer beschäftigt waren.

§ Posen, 25. Oktober. Der Burgharost, der in der vergangenen Woche die Auflösung des Vereins ehemaliger Soldaten der polnischen Armee angeordnet hatte, hat neuerdings die Anordnung der Auflösung wieder aufgehoben.

Nach dem Gemüß nicht einwandfreier Pilze ist die Familie des Friseurs Rysinski erkrankt, das Familienhaupt so schwer, daß dessen Aufnahme im Stadtkrankenhaus erfolgen mußte.

Auf dem Neuen Markte erlitt der 13-jährige Schulknaabe Urban Borzki, dadurch einen schweren Unfall, daß ihm ein gleichaltriger Spielfkamerad ein Bein stellte. Er kam zu Fall und brach die linke Hand, so daß er ins Stadtkrankenhaus eingeliefert werden mußte.

In der fr. Colombrstraße wurde gestern nachmittag der arbeitslose Fleischergehilfe Franciszek Palacz von zwei unbekannten Individuen ohne jeden Grund angefallen und durch Messerstiche schwer verletzt.

Eine unbekannte Schwindlerin nahm der 12-jährigen Halina Kwiatkowska, als diese in der Gasanstalt einen 20-Zlotyschein wechseln wollte und diese nach der Kasse fragte, den Schein ab, angeblich, um den Schein umzuwechseln, in Wirklichkeit, um damit zu verschwinden.

ph Schulig (Solec Kuj.), 26. Oktober. Am Sonntag hielt die Ortsgruppe Schulig der Deutschen Vereinigung eine Mitgliederversammlung ab, die einen guten Besuch aufwies. Der Vorsitzende eröffnete die Sitzung mit einer kurzen Begrüßungsansprache. Nach einem gemeinsamen gesungenen Viede sprach er über die Organisierung des Winterhilfswerks und wies auf die Notwendigkeit der strikten Durchführung des Jahresprogramms hin. Sodann sprach Kamerad Brand über Ziel und Zweck der Deutschen Vereinigung. Nach einer kurzen Pause trug die Gefolgschaftsführerin Gertrud Sandtke ein Gedicht vor, worauf Kamerad Grabowski über das Verhalten der DV gegenüber den Angriffen der JDP sprach. Der offizielle Teil des Abends wurde mit dem Feuerpruch beschlossen. Die Jugend blieb noch längere Zeit bei Spiel und Tanz beisammen.

Aus Kongregpolen und Galizien.

13 Arbeiterinnen in Flammen.

Wie aus Wilna berichtet wird, waren dort in der Wohnung einer Frau Katarzyna Dubial 13 Frauen mit der Bearbeitung von Flachs beschäftigt. Infolge Überhitzung des Ofens entstand ein Brand, der im Augenblick den angehäuften Flachs und auch das ganze Haus erfaßte. Die bedauernswerten Arbeiterinnen konnten sich nicht rechtzeitig in Sicherheit bringen. Zwei von ihnen fanden den Tod, während die übrigen 11 schwere Brandwunden erlitten haben.

Chef-Redakteur: Gotthold Starke; verantwortlicher Redakteur für Politik: Johannes Kruse; für Handel und Wirtschaft: Arno Ströbe; für Stadt und Land und den übrigen unpolitischen Teil: Marian Geyke; für Anzeigen und Reklamen: Edmund Prągodzki; Druck und Verlag von A. Dittmann & Co., sämtlich in Bromberg.

Die heutige Nummer umfaßt 16 Seiten einschließlich Unterhaltungsbeilage „Der Hausfreund“

Heute: „Illustrierte Weltchau“ Nr. 43.

Freitag, den 25. Oktober 15.30 Uhr, verschied, versehen mit den heiligen Sterbesakramenten, nach kurzem und schwerem Leiden mein innigstgeliebter Mann, unser guter Vater, Schwiegervater und Großvater, der

Bürgerpräsident i. R. der Stadt Grudziądz

Roman Krobski.

In tiefstem Schmerz
Die trauernden Hinterbliebenen.

Grudziądz, Poznań, Wilno, 25. Oktober 1935. 7612

Die Trauerfeier findet in der Najśw. Marij Panny-Kirche, ul. Moniuszki, um 9 Uhr vormittags statt.

Überführung der Leiche aus dem Trauerhause ul. Stajica 5 am selben Tage um 14 Uhr zum Friedhof.

Am Donnerstag, dem 24. Oktober 1935, abends 9 1/2 Uhr, nahm uns der Tod nach schwerer Krankheit unsere innigstgeliebte Mutter, Frau

Emma Sanewski

geb. Kollath

im Alter von 66 Jahren.

Die trauernden Hinterbliebenen

Grudziądz, den 25. Oktober 1935.

Die Beerdigung findet am 29. Oktober 1935, nachmittags 3 Uhr, vom Trauerhause aus statt. 759

Sebamme

erteilt Rat mit gutem Erfolg. Discretion zugesichert. 2982
Danef, Dworcowa 66.

Chem. Konj.-Richter
Dr. v. Behrens
Bromnada 5
Tel. 18-01 7020
erledigt / übersetzt
5 Sprachen
amtli. Schriftföhrer
Familienforschung.

Engl. Konversation
Herm. Franko 3, 11.
6761

Telefon 1861
Hermann Pfau
Töpfermeister 3085
Sniadeckich 41 (Villa).

Mode-Salon
empf. bestföhr., bequeme
Korsetts etc.
Aus Wiener Arbeit.
Neueste Modelle
3197
Swietlik,
jetzt Sniadeckich 3, W. 3.

Mit Wirkung vom 1. November 1935 haben die Mitglieder der
Vereinigung Danziger Banken und Bankiers folgende Höchstzinssätze für im
Gebiet der Freien Stadt Danzig geföhrte Gulden-Einlagen beschlossen:

	zur täglichen Verfügung	auf 1 Monat und darüber	auf 3 Monate und darüber
Giro- und Konto- Korrent-Verkehr	1 %	3 %	3 1/2 %
Depositen-Verkehr	1 1/2 %		

Vereinigung Danziger Banken und Bankiers

Commerz- und Privatbank A. G., Filiale Danzig

R. Damme

Danziger Privat-Actien-Bank

Deutsche Bank und Disconto-Gesellschaft Filiale Danzig

Dresdner Bank in Danzig

E. Heimann & Co.

7573

Allen, die unserer lieben Entschlafenen
Hedwig Raempff
das letzte Geleit gaben, sagen wir unseren
aufrichtigen Dank.
Familie Heiserich.
Bromberg, den 26. Oktober 1935. 3208

Von der Reise zurück
Dr. Dziembowski
Empfange jetzt **Gdańska 16, I. Etage.**

Privatklinik Dr. Król
Bydgoszcz
Plac Wolności 11 :: Telefon 1910
— Innere und Nervenkrankheiten —
Röntgen - Institut. Elektrotherapie
(Diathermie — Höhensonne — Sollux
etc.) Medizinische Bäder etc. 6821

Zahnarzt A. Prell
verzogen nach
ul. Gdańska 9.
Vorher lange Jahre in Dresden selbstständig tätig gewesen. 3035

Im Verlage des Posener Diakonissenhauses
erschien im 76. Jahrgang

**Der Evangelische Volkskalender
für 1936**

im Umfang von 168 Seiten mit einem Kunstdruckbild und
vielen Bildern im Text, sowie mit Wandkalender und Marti-
verzeichnis. Zu beziehen durch die Buchhandlungen,
evangelischen Pfarrämter und Diakonissenstationen.

Preis: 1,40 zł.

Die Evangelische Diakonissen-Anstalt
Poznań, Grunwaldzka 49. 7524

Hierdurch erlaube ich mir, der geehrten Kundschaft mit-
zuteilen, daß ich die Drogerie **Grudziądz, Wybickiego 47**
(vorm. Emil Schirmacher) käuflich erworben habe.
Nach Vervollständigung der Bestände aller in Frage kommen-
der Artikel, führe ich dieselbe unter der Firma

„Anker-Drogerie“ „Drogerja pod Kotwicą“

weiter.
Mein Bestreben geht dahin, durch reelle Bedienung, gestützt
auf langjährige Erfahrung, den Wünschen der geehrten Kund-
schaft gerecht zu werden und empfehle mich **Feliks Śmigielski.** 7600

ALFA-LAVAL
**Zentrifugen und
Buttermaschinen**
in größter Auswahl, billigste Preise.
Alleinverkauf:
J. Szymczak, Bydgoszcz,
Dworcowa 28. 7445

**KINO
KRISTAL**
5, 7, 9.
Sonntags 3, 5, 7, 9, 10

Unwiderruflich letzten 4 Tage!
Sonabend, Sonntag, Montag und Dienstag
das mit großem Erfolg aufgeführte Ufa-
Lustspiel. Zwei Stunden köstlichen Humor!
Gesang und Musik. 7589

**Ist das Wäschestück
auch waschbar?**

Weil diese Frage beim Einkauf
empfindlicher Wäschestücke aus
Wolle, Seide und Kunstseide so-
oft an uns gestellt wird, haben wir
uns im Interesse unserer Kundin-
nen entschlossen,

**Persil-
Waschvorführungen**
zu veranstalten. Hierbei wird das
sachgemäße Waschen, Trocknen
und Plätten waschechter, empfind-
licher Wäschestücke von geschul-
ten Kräften vorgeführt. Kleine mit-
gebrachte Wäschestücke werden
gern vorgewaschen.

DOM TOWAROWY
Bracia Mateccy
BYDGOSZCZ
STARY RYNEK 12 1/2



Das beste Rad

**Oberschl. Kohlen
Briketts
Koks
Holz**
sowie sämtliche
Baumaterialien
liefer prompt
Baumaterialien- und
Kohlenhandlung
E. H a w,
Toruńska 1.
Tel. 3793. Tel. 3793.

Berf. Hauschneiderin
empfiehlt sich 3161
Widziewski, Pomorska 54.

Gaskoks

in erstklassiger
Qualität,

Schwefel-Ammoniak mit einem Gehalt von 20—22%,
destillierten Teer, Motor-Benzol, Karbolineum

in größeren und kleinen Mengen verkauft 7462

Bydgoska Gazownia Miejska
ul. Jagiellońska 46—48 :: Telef. 2630, 3784

**Spitzenleistung der polnischen
Produktion in der Qualität sind**

Molendastoffe

elegant und billig

Gustaw Molenda & Sohn
Bydgoszcz, ul. Gdańska 11
Tel. 2192. Tuchfabrik Bielsko-Śląsk



Lieferer-Kloben I. R.

trocken und gesund, à 7,50 zł pro 1 Raum-
meter, liefert mehrere Waggons ab Verlade-
station. **S. Schauer, Tien, post. Die, pow**
Świecie n./W. Telefon 23. 33



PIANOS : FLÜGEL
der Marke von Weltruf
Arnold Fibiger, Kalisz
Lieferant des „Polskie Radio“
und Konservatorien 7137
sind die von Fachautoritäten auf Weltausstel-
lungen anerkannt besten Instrumente Polens.
Vertretungen: A. Drygas, Poznań, Podgórna 10a
und Helena Turostowska, Toruń, sw. Ducha 14.

Deutsche Vereinigung
Ortsgruppe Bromberg
bietet ihren Mitgliedern erneut die Gelegenheit
Rochen u. abds.) u. Nähen u. Handarbeit
(abends) zu erlernen.
Anfragen u. Anmeldungen bis zum 31. Oktober
im Büro der D. G., Gamma 7. 7545

Klavierstimmen, Reparaturen
fachgemäß billig. 3904
Wiśniewski, Grudziądz 8.

Riffeln
von Walzen zu Schrotmühlen
und Walzenstühlen auf eigener
Riffel-Maschine **sauber,
billig und schnell.**
Bracia Ramme, Bydgoszcz
Grunwaldzka 24. Tel. 3079.

Deutsche Vereinigung
Ortsgruppe Bromberg. 7431
Ernte-Fest
am Sonntag, dem 27. Oktober 1935
in Kleinerer Saal. — Beginn 4 Uhr nachm.
Bieder, Sprechstunde, Laienspiele, Volkstänze
T a n z.
Eintritt 30 gr gegen Einladung oder Mitglieds-
karten. — Einladungen für Nichtmitglieder
im Büro der D. G., Gamma 7. — Verkauf
ab Mittwoch im Büro und an der Kasse.

**Tapeten
Linoleum
Wachstuch
Läufer
Teppiche und
Vorleger**

in verschiedenen
Größen und Sorten
zu billigen Preisen
6714 empfiehlt
Waligórski
Tel. 1223 - Gdańska 12

Zuschneiderkursus
gut praktisch erteilt
Schneidermeisterin,
Warminskiego 10/4 3097



Deutsche Bühne
Bydgoszcz T. 3.
Sonntag, 27. Oktbr. 35
abends 8 Uhr:
Neuheit! Neuheit!
Hilde und 4 PS.
Lustspiel in 3 Akten
von Kurt Sellma.
Dienstag, 29. Okt. 1935,
abends 8 Uhr:
Der Zigeunerbaron
Operette in 3 Akten
von Johann Strauß.
Eintrittskarten
wie üblich. 7553
Die Bühnenleitung.

Nach der Vorstellung
trifft man sich 7529
im „Elysium“.

Mittwoch, den 30. Oktober, 20 Uhr im Civiltasino
Das Dresdner Streichquartett
Programm: Dittersdorf, Schubert nachgel. Sch.
Schumann A-moll, Sandt op. 76/V.
Eintrittskarten 2,50 zł, 1,60 zł, Stehplatz 1.— zł
in der Buchhandlung E. Secht Nachf. Gdańska 27.

Nur Sonntag, den 27. d. M., um 12 Uhr
4. Konzert der Bis Kapelle auf serbischen Instrumenten.
Außerdem: **PALOS BRAUTFAHRT** (Navarano).
Knut Rasmussens großer letzter Grönlandfilm.
Ein Werk von überwältigender Schönheit und Kraft.
So etwas hat man noch nicht gesehen.

Ich liebe alle Frauen mit Jan Kiepura
(in deutscher Sprache)

Bromberg, Sonntag, den 27. Oktober 1935.

Pommerellen.

26. Oktober.

Graudenz (Grudziadz).

Der falsche Landwirtsjohn,

der, wie i. Zt. gemeldet, in Graudenz sein Unwesen trieb, indem er Militärbehörden zu betrügen verstand, hatte sich jetzt wegen zweier solcher Fälle vor dem Burgergericht zu verantworten. Der Schwindler ist der 26jährige Jan Gabski. Im ersten Falle gab er sich der Militärbehörde gegenüber als Sohn des Landwirts Karpiński in Komoroff aus, legte eine gefälschte, ihn zum Empfang von 340 Zloty für gelieferte Fourage berechtigende Vollmacht vor. Das Urteil lautete auf sieben Monate Gefängnis. In der anderen Betrugsache erschien der Gauner als „Sohn“ des Besitzers Wiczarski in Schöndisch (Szynych) und lockte auf die gleiche Weise von einem Verpflegungsoffizier einen Betrag von 87 Zloty heraus. Für diese Betrügerei erkannte das Gericht auf eine Gefängnisstrafe von vier Monaten. So hat also der nichtswürdige Mensch elf Monate Gefängnis zu verbüßen.

× **Apotheken-Nacht- und Sonntagsdienst.** In der Zeit von Sonnabend, 26. Oktober d. J., bis einschließlich Freitag, 1. November d. J., hat Nacht- und Sonntagsdienst die Löwen-Apothek (Apteka pod Lwem), Herrenstraße (Pańska).

× **Versteigerung eines Militärpferdes.** Wie der Quartiermeister des 16. Feldartillerie-Regiments bekannt gibt, findet am Montag, dem 28. Oktober d. J., bei der Veterinärambulanz dieses Regiments, Kuntersienstraße (Generala Bema), die Versteigerung eines Militärpferdes statt.

× **Kasalwechsel der Kommunalparkasse der Stadt Graudenz.** Nachdem das der Stadtgemeinde gehörige Haus Pohlmannstraße (Mickiewicza) 23 für die Aufnahme der hiesigen Stadtparkasse umgebaut und eingerichtet worden ist, hat am Donnerstag die Übersiedlung dieses städtischen Finanzinstituts in sein neues Heim stattgefunden. Die neuen, im Parterre befindlichen Räume machen in ihrer Helligkeit und praktischen Ausstattung einen angenehmen Eindruck.

× **Der Deutsche Katholische Gesellenverein Graudenz** beging im „Goldenen Löwen“ sein 37. Stiftungsfest. Nach den Liedern „Gott segne das ehrbare Handwerk“ und „Wir sind Kolpingssöhne“ — vorgetragen vom Männerchor der Kolpingsfamilie — begrüßte Dr. Bischoff die Erschienenen und unterstrich die Arbeit des Gesellenvereins für Volkstum und Religion. Der Senior des Vereins, Herr Engelberg, gab einen Überblick über die Tätigkeit der Gesellenvereine bei den Deutschen in aller Welt als eine Gegenwehr gegen die zersetzende Tätigkeit des Marxismus. Den Festvortrag hielt Herr Nowaczyn über den im gesungenen Liede enthaltenen Satz „Kraft dem Volk zu geben, ist der Jugend Pflicht“. Es folgten ein Doppelquartett und ein humoristischer Vortrag mit Gesang von Herrn Kruczkowski. In den beiden daran anschließenden kleinen

Theaterstücken „Die ersten Sieben“ und „Siedlerglück“ unter der Regie von Paul Müller kam in kraftvoller Sprache gesunde, frohe Lebensart zum Ausdruck.

× **In Sturm und Regen** fand in Graudenz die Pommerellenmeisterschaft in Zehnkampf und 10 000-Meter-Lauf statt. Da der erste Teil des Zehnkampfes schon am Sonnabend abgemeldet wurde, konnten leider die beiden Besten des SSC Reiz und Neundorf nicht an den Start gehen. Um so besser hielt sich der Nachwuchs. Adalbert Luckau belegte mit 3471 Punkten den 4. und Schulz den 5. Platz mit 3386 Punkten. Den Zehnkampf gewann Kalinowski (WKS Graudenz) mit 4491 Punkten vor Kwiakowski (Sot. Graudenz) mit 4278 Punkten. Ergebnisse: Adalbert Luckau: 100 Meter 12,5 586 Pkt., 400 Meter 61,0 341, 1500 Meter 5,6 378, 110 Meter Hürden 20,4 359, Kugel 9,29 390, Diskus 28,68 406, Speer 29,26 259, Weit 4,97 337, Hoch 1,37 341, Stabhoch —; Schulz: 100 Meter 13,2 411, 400 Meter 64,5 319, 1500 Meter 5,21 302, 110 Meter Hürden 21,4 299, Kugel 9,10 375, Diskus 24,32 304, Speer 25,56 197, Weit 4,86 316, Hoch 1,52 432, Stabhoch 2,65 381 Pkt. — Einen schönen Erfolg errang Schröder (SSC) im 10 000 Meter-Lauf, indem er hinter dem siegenden Wiczowski vom WKS Graudenz, der in 37,81 Min. die Strecke zurücklegte, einen zweiten Platz in der neuen Klubrekordzeit von 37,41,8 Min. belegte. Dritter wurde Karbowiak-Bromberg in 38,51 Min.

× **Mit mehreren gefährlichen Einbrechern** hatte sich das hiesige Burgergericht am Dienstag zu beschäftigen. In erster Linie war es ein gewisser Leon Balcer, der, ein „Meister des Diebstahls“ genannt, den Sicherheitsbehörden viel zu schaffen machte. Er konnte dingfest gemacht werden, und mit ihm seine Genossen Franciszek Siemion und Bernard Granica. Am Fronleichnamstage d. J. haben die drei der Wohnung des Propstes Hinz in Gr. Lubin eine unangemeldete Visite gemacht und dort eine Taschenuhr im Werte von 60 Zloty sowie 60 Zloty Bargeld gestohlen. Balcer erhielt zwei, Siemion 1½ und Granica 1 Jahr Gefängnis. In einer zweiten Verhandlung, in der Balcer mit Granica und Józef Nowaczyn wegen eines beim Lehrer Krej in Sturz verübten Einbruchs, bei dem sie Wäsche und Kleidung im Werte von 200 Zloty eingekauft haben, verurteilte das Gericht B. zu weiteren 2 Jahren, Granica zu 1 Jahre und Nowaczyn zu 7 Monaten Gefängnis. Als drittes Einbrecher-Kleeblatt standen Boleslaw Altmanski, bereits fünfmal vorbestraft wegen verschiedener Gesetzesverletzungen, sowie seine beiden Kumpane Antoni Angowski und Stanislaw Komalewski vor dem Burgerichter. Diese drei Langfinger drangen in der Nacht zum 16. März d. J. mittels Einschlagens eines Loches in eine Seitenwand in den Laden des Fleischermeisters Romacki hier selbst und raubten Fleischwaren im Gewicht von etwa einem Zentner. Dem Haupttäter A. legte das Gericht 2 Jahre, seinen beiden Genossen je 18 Monate Gefängnis auf. Schließlich verurteilte das Burgergericht noch den Geschäftsreisenden Bronislaw Litkowski, der bei Fr. Czarnota, Marienwerderstraße (Wybickiego) 1 eingekrochen ist und dort vom Boden zwei Wintermäntel, drei Pullover sowie eine größere Zahl Wäschestücke gestohlen hat, zu 8 Monaten Gefängnis unter Anrechnung der Untersuchungshaft.

Thorn (Toruń).

Ein Viertelmillionenobjekt

wäre infolge der Unnachgiebigkeit unserer Stadtväter beinahe nach Bromberg gewandert, wenn sich nicht der pommerellische Wojewode Kirtiflis der Sache angenommen und sie in einem für die Hauptstadt Pommerellens günstigen Sinne zum Abschluß gebracht hätte.

Hierbei handelt es sich um ein Projekt der größten, über 1000 Mitglieder zählenden Sportvereinigung der Militärischen Vorbereitung der Eisenbahner (Kolejowe Przyjacielskie Towarzystwo). Dieser Sportklub beabsichtigte in Thorn mit einem Kostenaufwand von über 250 000 Zloty ein Repräsentations-Stadion zu bauen und zwar unter Berücksichtigung der neuesten technischen Errungenschaften auf diesem Gebiete. Neben einem mit einer Tribüne versehenen Fußballplatz sollte das Stadion auch ein Klubhaus, Tennisplätze, ein Schwimmbassin und Rasenplätze für sportliche Spiele besitzen.

Es braucht wohl nicht besonders erwähnt zu werden, daß die Verwirklichung dieses Projektes für Thorn eine große Errungenschaft gewesen wäre, zumal der Städtische Sportplatz den Anforderungen der in unserer Stadt so zahlreichen Vereine in keiner Weise entspricht. Umso verwunderlicher ist es, daß unsere Stadtväter den großzügigen Plänen der oben genannten Organisation so wenig Verständnis und Wohlwollen entgegenbrachten.

Die Verhandlungen des Vereins mit der Stadtverwaltung in Sachen der Überlassung des hinter dem Gebäude der Eisenbahn-Bezirksdirektion gelegenen Terrains (fr. Festungsgelände) verliefen ergebnislos, weil dieses Gelände laut einem früheren Beschluß des Stadtparlaments für die Anlage eines neuen Stadtparks bestimmt ist. Sodann wurde die Überlassung des am Grünmühlenteich, direkt hinter dem Garnison-Friedhofe gelegenen Geländes beantragt. Dieser Geländeabschnitt eignete sich gleichfalls sehr gut für den genannten Zweck. Auch trug sich der Verein mit der Absicht, auf diesem Platz den Grünmühlenteich zu regulieren und darauf eine neuzeitliche Badeanstalt zu errichten. Die auf dieser Basis geführten Verhandlungen hätten trotz anfänglicher Abgeneigtheit der Stadtverwaltung noch zu einem günstigen Ergebnis führen können, wenn nicht die Stadtväter ihre Bedingungen zu hoch gesteckt hätten.

Im besonderen stellten sie die Forderung, über das Stadion und die Schwimmanstalt frei verfügen zu können. Hierauf ging die Vereinsleitung natürlich nicht ein, und mit Recht, müßte doch auf dem neuzubauenden Stadion diejenigen das Vorrecht haben, auf deren Kosten es entstand.

Außerdem wollte die Stadtverwaltung das Gelände am Grünmühlenteich nur für drei Jahre abgeben. Nach Ablauf dieser Zeit hätte also auf Verlangen der Stadt der Verein den Platz räumen müssen!

Wie nicht anders zu erwarten, brach der Verein angesichts des unverständlichen und „unsportlichen“ Verhaltens der Stadtverwaltung die Verhandlungen kurzerhand ab und sah sich in der Nachbarstadt Bromberg nach einem für seine Zwecke geeigneten Gelände um. Weil die Brom-

Graudenz.

Ich habe mich in Grudziadz niedergelassen.
Dr. Zenker,
prakt. Arzt und Geburtshelfer,
ul. Wybickiego 39.
Sprechstunden von 9-12 Uhr
und nachmittags von 4-6 Uhr.

Inspektor

mit dem Sitz in Grudziadz, von hoher
Versicherungs-Gesellschaft gesucht.
Gefordert wird solide, tatkräftige und
autonome Persönlichkeit, welche gutes
Neugeschäft gewährt. Gehalt nach
Uebereinkunft. — Gefl. Angebote unter
3 7551 a. d. Geschäfts, der Dtsch. Rundsch. erb.

Arbeitsgemeinschaft 7515
für kulturelle Veranstaltungen, Graudenz.
Dienstag, den 29. 10., abends 8 Uhr, in der
Halle der Goethe-Schule, Herzfelda 8
Kammermusikabend des Dresdner
Streichquartetts (Schumann, J. S. Bach, Haydn
Eintrittsstärke zum Preise von 2,50 Zl., 1,50 und
1.— Zl. in der Buchhandlung von Arnold Ariele
u. an die Abendkasse. Deutscher Bühnenverein.

Sport-Club S. C. G. Grudziadz.
Sonnabend, d. 26. Oktober 1935, abends 8 Uhr,
Lichtbilder - Vortrag
im Klubhaus.
Es spricht Lehrer Kriewer über
Deutsche Siedlungen im Gran Chaco
von Paraguay. 20 gr Garderobengebühr.

Lutherabend
Donnerstag, den 31. Oktober, abends 8 Uhr,
im Saale des evgl. Gemeindehauses. 7592
Vortrag Pfarrer Gürtler: Der Prediger Luther.
Laienpiel von Otto Sander: Am den Glauben.
Eintritt frei.

Welschen 7290
werd. i. mein. Schneid-
Metier gut ausgeführt
Weigandt,
Szt. na 4/8, 11 L. 6826
Sämtliche
Schneid-
Metiereparaturen
Graudenz, Getreidemarkt
(Pl. 23 Szt. na) 34-36.

Sport-Club S. C. G.
Sonntag, den 3. November, abends 8 Uhr, im Gemeindehaus
Galasportfest.
Der Reigen des Deutschen Meisters im Kunstfahren:
H. B. Bitt, Berlin-Neutölln, Reigen Tänzer und hiesiger
Bereine, Radballturnier. — Tanz.
Vorverkauf ab 29. 10. Raiffeisen, Toruńska 6, I. 8-15 Uhr. 7593

Thorn.

Rüchen

prima Del-Ladierung, komplett,
7-teilig, von 100 Zl. an. 7558
Ca. 25 moderne Modelle am Lager.
Gebrüder Zews, Toruń, Moskwa 30
Telefon Nr. 1946.
Größtes Möbelhaus Pommerellens.

Wäschestoffe

in allen Breiten und verschiedenen Qualitäten.
Große Auswahl. 7046 Billig.
B. Grunert, Toruń, Szeroka 32. 1990

Deutscher Frauenverein L. z., Toruń.
Wohltätigkeitsfest

am Sonntag, dem 3. November 1935,
4 Uhr nachmittags,
im Deutschen Heim in Toruń
zum Besten unserer Schwesterstation für Kranke
unter gütiger Mitwirkung der Frauenabteilung
des Turnvereins und anderer bewährter
Kräfte. Eintritt für Erwachsene 2 Zl., für
Kinder 0,50. Wir bitten alle Deutschen aus
Stadt und Land zu kommen und milde Gaben
sowie Lebensmittel am Sonntag vormittags
im Deutschen Heim abgeben zu wollen. 7584

Berein der Kunstfreunde
Toruń.

Konzert

Des Dresdner Streichquartetts
Donnerstag, den 31. Oktober 1935, um 8 Uhr
abends im „Deutschen Heim“ in Toruń.
Sitzplätze zu 2 Zl., 1,50 und 1.—, sowie Steh-
plätze für Schüler zu 0,50 sind im Vorverkauf
bei Julius Wallis, Szeroka 34 (Tel. 1469)
und an der Abendkasse erhältlich. 7547

gebamme erteilt Rat
nimmt
Bestellungen entgegen.
Saubere u. sorgf. Be-
handl. Friedrich, Toruń,
Sw. Jakoba 15. Tel. 2201.
Jünger., Melter
leben
mit gut. Zeugn. zu 14
Rüben. Stellt ein 7583
Scheerer, Görlitz, p.-a.
Rogarty, pow. Toruń.



Löffelvoll Gesundheit

ist ein Löffel Lebertran-Emulsion der Fa. Scott & Bowne,
besonders für geschwächte Kinder nach Grippe,
Influenza u. a. Infektions-Krankheiten. Sie ist ein
vorzügliches Nähr- und Kräftigungsmittel, enthält den
vitaminreichen, norwegischen Lebertran, sowie Hypo-
phosphiten. Sie kräftigt die Knochen der Kinder und
wird daher bei Rachitis empfohlen. — Hüten Sie
sich vor Nachahmungen. Verlangen Sie nur die echte

LEBERTRAN-EMULSION
DER FIRMA
SCOTT & BOWNE S.A.
WARSAWA
PREIS: Zl. 2.—



Schönheitsbad zu Hause
durch die regelmässige
Benutzung
der Palmolive Seife

Kaufen Sie Ihre
Augengläser
nur bei 7009
Gustav Meyer
Optisches Institut
Zagłarska Nr. 23
Geor. 1861 Tel. 248.

Sämtliche
Malerarbeiten
auch außerhalb Toruńs
führt eritlaßig und
prompt aus 7029
Kranz Schiller,
Malermeister, Toruń,
Wielkie Garbary 12

Geweibartoffeln
Industrie, Ztr. 2,50 Zl
frei Keller. Ab. Gebz.
Riesawta, p. Podgór.
7582
Veinschrot
empfiehlt 7315
Laffer, Lubicz.

Culmsee.
Hohen Alters wegen
verlaufe ich mein in
der Hauptstr. geleg. 7586
Zinsgrundstück.
Angab. an Fr. Emma
Obermüller, Gelmte.
Toruńska 11.

Berger Stadtväter diesem Projekt sehr wohlwollend gegenüberstanden, bedurfte es keiner langwierigen Verhandlungen, um zu einer Einigung zu kommen. Die Stadt Bromberg trat den Eisenbahnern ein entsprechendes Gelände interesselos und ohne jeden Vorbehalt ab.

Nach Bekanntwerden dieses Ausgangs der Verhandlungen in Sachen des Stadionbaues berief der pommerellische Wojewode Kirtillis eine spezielle Konferenz unter Teilnahme des Stadtpräsidenten Bolt, des Vize-Direktors der Eisenbahn-Bezirksdirektion, Ingenieur Getler-Girtler, des Präses der Bezirksorganisation der Militärischen Vorbereitung der Eisenbahner, des Burgstarosten Skórowicz und des Vertreters der Bezirksbehörde des Amtes für physische Ertüchtigung und militärische Vorbereitung.

Im Verlaufe dieser Konferenz wurde beschlossen:

1. Daß das erwähnte Stadion in Thorn entsteht,
2. daß die Militärische Vorbereitung der Eisenbahner den Bau des Stadions unverzüglich in Angriff nimmt,
3. daß die Stadtverwaltung in Thorn das zum Bau des Stadions erforderliche Terrain — am Grünmühlenteich — zu diesem Zweck zur Verfügung stellt.

Möge die Stadt nunmehr alles daran setzen, die Arbeiten zum Bau des Stadions zu beschleunigen und zu erleichtern. * *

† Von der Weichsel. Seit Donnerstag wieder um fünf Zentimeter zurückgegangen, betrug der Wasserstand Freitag morgen 0,61 Meter über Normal. — Im Weichselhafen trafen ein die Schlepper „Grünwald“ mit einem leeren und einem mit Getreide beladenen Kahn aus Warschau sowie „Minister Unbecki“ mit drei beladenen Kähnen, „Uranus“ mit vier leeren Kähnen und Personen- und Güterdampfer „Fredro“ aus Danzig. Es starteten Schlepper „Grünwald“ mit einem mit Mehl beladenen Kahn nach Warschau und Schlepper „Uranus“ nach Schulitz. Auf der Fahrt von der Hauptstadt nach Danzig bzw. Danzig passierten die Personen- und Güterdampfer „Goniec“ bzw. „Fauß“, auf der Strecke Danzig—Warschau „Witez“.

† 915 Kilometer im Paddelboot. Im Saale des „Deutschen Heims“ hielt Donnerstagabend vor den Vereinsmitgliedern, die sich mit ihren Damen sehr zahlreich eingefunden hatten, der Vorsitzende des Ruder-Vereins „Thorn“, Kaufmann Ernst Laengner, einen Vortrag über eine dreiwöchige Paddelbootfahrt, die er mit dem Sportkameraden R. Heininger unternommen hatte. Bei der Begrüßung der Erschienenen gab Redner seiner Freude darüber Ausdruck, daß sich auch so viele Mitglieder der hiesigen polnischen Wassersportvereine eingefunden hätten. Die beiden Ruderer wurden zu der Fahrt angeregt durch das Bächlein Marian Sepkes-Bromberg, das dieser über seine polnische Reise veröffentlicht hat. Es reizte sie, ebenfalls wenig bekannte Gebiete der Republik aufzusuchen, und sie wählten als Ausgangspunkt das in dem riesigen Sumpfgebiet an der Njagrenze Polens liegende Pinz, das sie mit wohlverpacktem Paddelboot mittels Eisenbahn erreichten. Von Pinz aus machten sie sich am 20. August d. J. auf den Weg, der sie die Pina abwärts bis zur Pasiolda führte, diesen Fluß dann stromauf, durch den Działki-Kanal über den Wygonowski-See in die Sazara und dann in den Njemen, wo sie in Grodno zwei Rasttage einlegten. Weiter führte die Fahrt durch den Augustow-Kanal und die Augustower Seenteile in den Bóbr und dann über Narew und Bug in die Weichsel. Hier fand die Reise, weil man die letzte Woche unter ständigem Regen zu leiden hatte, durch Benutzung eines Weichseldampfers von Zakroczyn aus ein schnelleres Ende, als ursprünglich vorgesehen. Immerhin hat sie aber doch drei Wochen gedauert. Redner zeigte eine große Reihe eigener Lichtbilder, die die vielfachen Schwierigkeiten, aber auch die herrlichen Naturschönheiten des durchfahrenen Gebiets gut zur Darstellung kommen ließen. Er sprach über Land und Leute, die immer wiederkehrenden Zeugen des Weltkrieges, die sich in Helbengraben, Schützengraben, Unterständen usw. zeigten, über Verkehr, Handel und Wandel und dies alles so anschaulich und spannend, daß die zwei Stunden seines Vortrages wie im Fluge vergingen. Für seine alle umgeheim interessierenden Ausführungen wurde ihm herzlicher Beifall zuteil. * *

† Ein Raubüberfall wurde in der Nacht zum Mittwoch in Gr. Rogau (Rogowo) hiesigen Kreises bei dem Landwirt Władysław Krzywdziński verübt. Zwei mit Revolvern bewaffnete Banditen drangen durch ein Fenster in die Wohnung und überraschten die im festen Schlafe liegende Familie. Während einer der Eindringlinge Krzywdziński mit vor die Schläfe gehaltenem Revolver in Schach hielt, begann der andere die Wohnung zu plündern. Nachdem sich die Täter 16 Zloty Bargeld, zwei Anzüge, Herrenwäsche, eine Hose, einen Mantel, einen Pelz und verschiedene Kleinigkeiten angeeignet hatten, verließen sie die Wohnung auf demselben Wege, den sie gekommen waren, und machten sich mit ihrer Beute unerkannt aus dem Staube. Die von dem Überfall benachrichtigte Kriminalpolizei stellte sofort energische Ermittlungen an. * *

† Der Gerichtsbehörde zugeführt wurden am Donnerstag zwei Personen wegen Vagabondage und eine wegen Diebstahls. Eine Person wurde wegen Ausschreitung in betrunkenem Zustande der Burgstarosten zur Bestrafung übergeben. In Polizeiarrest gesetzt wurden eine Person wegen Unterschlagung und sechs, für deren Personalien die Behörde besonderes Interesse hat. — Angemeldet wurden vier kleine Diebstähle, von denen es erst einen aufzuklären gelang, ein Fall unrechtmäßiger Aneignung und vier Unterschlagungen polizeilicher Verwaltungsvorschriften. * *

† Die Feuerwehr wurde in der Nacht zum Freitag nach der Mauerstraße (ul. Podmurna) gerufen, wo in den Lagerräumen der Firma B. Hogański infolge elektrischen Kurzschlusses ein kleiner Brand ausgebrochen war, der in einer halben Stunde gelöscht werden konnte. Der entstandene Schaden ist zum Glück nicht bedeutend. * *

† Wegen Beamtenbeleidigung hatte sich am Donnerstag vor der Strafkammer des Bezirksgerichts der Kaufmann Czesław Drolowski aus Culm zu verantworten. Er fuhr am 5. November v. J. nach Thorn und zwar irrtümlich statt über Bromberg über Inowroclaw. In Thorn verlangte daher der Schaffner W. Sultimowski eine Nachzahlung von 3,60 Zloty, wobei es zu einem Wortwechsel zwischen den beiden kam. D. zahlte schließlich den Betrag, gebrauchte aber dem Beamten gegenüber beleidigende Ausdrücke. Außerdem richtete er, der durch das angeblich arrogante Verhalten des Schaffners gereizt gewesen sein will, noch eine Beschwerde über diesen bei der Eisenbahndirektion ein,

die gleichfalls beleidigende Äußerungen mit Bezug auf den Schaffner enthielt. Wegen dieser beiden Handlungen wurde er zu einer Gesamtstrafe von fünf Monaten Haft sowie 100 Zloty Geldstrafe mit vierjährigem Strafaufschub verurteilt. * *

† Der Freitag-Wochenmarkt war trotz trübem und regnerischen Wetters gut besucht. Er fand diesmal im Zeichen des nahen Totenfestes der katholischen Kirche; die Gärtner hatten große Mengen an Kränzen, Sträuben und Kreuzen vorrätig, außerdem Topfpflanzen und Schnittblumen, besonders Chrysanthemen in allen Farben. Die Preise waren außerordentlich billig. Für die anderen Marktartikel notierte man folgende Preise: Eier 1,40—1,60, Butter 1,50—1,80, Liter Sahne 1,40; Paar junge Hühner 1,50—2,50, Suppenhühner 2,00—3,00, Enten 1,50—3,00, Puten 2,00—4,00, Gänse 3,00—5,00, Paar Tauben 0,80, Hahn 2,50—3,00; Grünkohl 0,10—0,15, Rosenkohl 0,20—0,40, andere Kohlsorten (sehr viel) wie bisher, Spinat 0,20, Mohrrüben, rote Rüben, Kürbis und Zwiebeln pro Kilo 0,15, Kartoffeln pro Zentner 1,50—2,50; Reisker pro Mandel 0,40—0,70, Steinpilze pro Mandel 0,60—0,90, Äpfel 0,10—0,40, Birnen 0,15—0,50 Zloty. * *

† Aus dem Landkreis Thorn, 25. Oktober. Auf dem Frau Felicia Gajewska gehörenden Gute Turzno (Tauer) brannten durch Funkschlag, aus einem Schornstein verurteilt, Stall und Scheune nieder. Der Schaden ist durch Versicherung gedeckt. — In Przeczno bemerkten heute früh gegen 5 Uhr Arbeiter einen Feuerchein in der aus dem 13. Jahrhundert stammenden Pfarrkirche. Sie drangen in das Gotteshaus ein und ihren Bemühungen gelang es, die Flammen zu ersticken. Die Untersuchung ergab, daß das Feuer wahrscheinlich durch Funken aus dem zum Anzünden des Weibrauches dienenden Beden entstanden ist. Es hat die Einrichtung der Sakristei, sowie alle darin befindlichen liturgischen Gegenstände vernichtet. Durch die dabei entwickelte Hitze wurden im Kirchenraum selbst Altar, Bilder und Fahnen beschädigt. Der Schaden wird auf ungefähr 15 000 Zloty veranschlagt. Das kirchliche Inventar ist mit nur 8000 Zloty versichert.

Im nördlichen Teil des Landkreises sind im Oktober bisher insgesamt 54 Millimeter Regen niedergegangen, davon (in der Gegend von Culmsee) am Donnerstag 4 Millimeter und allein in der Nacht zu Freitag 10 Millimeter. Für den hier vorherrschenden schweren Boden ist nun genügend Feuchtigkeit vorhanden, so daß die Landwirte sich nach einem Witterungsumschlag sehnen. Der andauernde Regen hat die meisten Wege in Morast verwandelt. Besonders schlimm ist es um den von Rudak zur Stadt führenden Weg bestellt, auf dem auch nicht ein trockenes Plätzchen mehr zu bemerken ist.

Beginn der Zuderfabrik-Kampagne.

Donnerstag früh 6 Uhr begann die Zuderfabrik in Culmsee (Chelmza) mit der diesjährigen Kampagne. Alle Abteilungen der Fabrik nahmen die Fabrikationsarbeit auf. In der diesjährigen Kampagne werden alle Arbeitslosen aus Culmsee beschäftigt. Im ganzen arbeiten gegenwärtig in der dortigen Zuderfabrik 2200 Arbeiter.

† Gdingen (Gdynia), 26. Oktober. Die Elektrizitätsgesellschaft „Gródz“ hat hier mit dem Bau eines

Gymnastik.

Von Hanns Schnetter.

Die große Organisation des Nationalsozialistischen Lehrerbundes, die alle auf erzieherischem Gebiete tätigen Reichsdeutschen erfasst, besitzt in einer ihrer Gliederungen die Fachschaft für Gymnastik, deren Trägern es im neuen Deutschland zufällt, dieses Gebiet körperlicher und seelischer Ertüchtigung zu pflegen, auszubauen und zu fördern.

Mag diese Tatsache auch klar beweisen, daß man der Gymnastik unbedingten Wert für die Erziehung eines Volkes überhaupt beilegt, so fehlt es leider bei der großen Mehrzahl des Publikums immer noch an einer richtigen Vorstellung, sowie an einem auch nur geringen Wissen um Zweck und Ziele dieser Bewegungsform.

Namen wie Mensendieck, Loheland, Laban und Bode sind zwar bekannt; daß es sich um tänzerische oder auch turnerische Bewegungsformen handelt, weiß man auch.

Und doch, wie wenig ist damit das Wesen der Gymnastik erfasst. Die Verwirrung, die in Laienkreisen durch Sport-, Akrobatik- oder reine Tanzschulen angerichtet wurde, die ihre Tätigkeit als Gymnastik bezeichnen, ist immer noch groß; sie schafft auch der reinen Gymnastik die meisten Widerstände.

Wie irrig war es, einem ganzen Kreise von Schülerinnen künstlerischen Tanz beibringen zu wollen, wie einseitig, aus jedem jungen Menschen, der Ausspannung und Bewegung suchte, einen angehenden Schlange menschen zu machen.

Hier war es der straffen Führung des Reichsverbandes deutscher Turn-, Sport- und Gymnastiklehrer vorbehalten Einheit und Klarheit zu schaffen. In Zusammenarbeit mit den großen Pädagogen gymnastischer Formen, darunter obengenannte, schuf er das, was heute als deutsche Gymnastik seinen Siegeszug über Europa antritt.

Nicht akrobatische Beweglichkeit will diese Gymnastikform, nicht künstlerischen Tanz, der auf breiter Basis ein Unbilden bleiben wird; harmonische Bewegung, spannungslösende, selbst seelisch einwirkende Freude am eigenen beherrschten Körper, das ist ihr Ziel.

In ihrem ganzen Wesen in erster Linie für die körperlichen und seelischen Belange der Frau wie geschaffen, eroberte sich diese Lehre von der Freude am schönen Bewegen, dieses Wissen um die Untrennbarkeit körperlicher und seelischer Vorgänge einen großen Anhängerkreis. Die mit ernstem Eifer und Fleiß, ja oft mühsam erlernte Beherrschung des eigenen Körpers wurde, einmal erfasst, zu einem Quell immer neuer Freude und Lösung von allem Schweren, Belastendem.

Mit der bis ins Kleinste gehenden Zerlegung und Wiederaufbau von Bewegungsvorgängen wie Sprung, Gang, Lauf, Schwung, An- und Entspannung stellt diese Bewegungslehre den Menschen bewußt stehend in die ihn alltäglich umgebenden Vorgänge natürlicher Art. Indem sie ihn lehrt, den eigenen Körper zu kennen, leitet sie ihn an diesen zu beherrschen. Hand in Hand damit geht die sich von selbst ergebende Freude an der Bewegung, das allmählich erwachsende Gefühl für Schönes und Unschönes in Bewegung und Ausdruck.

Daß alle diese Ergebnisse nicht ohne Auswirkungen auf das seelische Erleben bleiben, liegt auf der Hand. Und

Bei Menschen mit unregelmäßiger Herzaktivität schafft ein Glas natürliches „Franz-Josef“-Wasser, täglich früh nüchtern genommen, mühelosen, leichten Stuhlgang. Ärztlich bestens empf. 6093

großen Elektrizitätswerkes begonnen. Das neue Werk wird den Hafen sowie die Stadt mit elektrischer Energie versorgen. Die Fertigstellung wird Ende des Jahres 1936 erfolgen.

Ein Ausflug Studenten deutscher technischer Hochschulen besuchte die Stadt, den Hafen sowie dessen größere Anlagen. Die Gäste führte der Universitätsprofessor Swanowski aus Warschau.

Vom Auto überfahren wurde in der Altdorfstraße die 6-jährige Helene Dolina, die ohne Aufsicht auf der Straße spielte. Das Kind wurde schwer verletzt ins Krankenhaus gebracht. — Von einem Motorrad überfahren wurde in der ul. 10. Lutego der Radfahrer S. Formella aus Obluch. Der Radfahrer wurde schwer verletzt, während der schuldige Motorradfahrer mit nur geringen Verletzungen davonkam.

† Klein Rag (Rad Mah), Seckreis, 25. Oktober. Auf der Fahrt von einem steilen Berge fiel der Arbeiter Bernard Wojciech so unglücklich vom Rade, daß er benutzlos liegen blieb. In bedenklichem Zustande wurde er ins Krankenhaus gebracht.

Einen frechen Einbruch verübten unermittelte Diebe in der Wohnung des J. Potrykus in der Strasburgerstraße. Sie schlugen eine Öffnung in die Holzwand und gelangten so ins Innere der Wohnung, wo sie Wäsche und anderes im Gesamtwerte von 350 Zloty stahlen.

† Rheda, Seckreis, 26. Oktober. Ein schweres Autounglück ereignete sich auf der Chaussee nach Gdingen. Das Personenauto der Firma Janowski fuhr aus unbekannter Ursache gegen einen Baum und wurde völlig zertrümmert. Der einzige Passagier, der Chauffeur J. Wiczkowski wurde schwer verletzt im Chausseegraben aufgefunden.

† Soldau (Działdowo), 25. Oktober. Der Landwirt Adolf Elizewski fiel beim Ausgraben einer Kartoffelmiete in seinem Garten auf ein Menschenskelett. Das Skelett lag 90 Zentimeter tief in der Erde mit dem Gesicht nach unten gerichtet. Angenommen wird, daß das Skelett etwa 30 Jahre in der Erde gelegen hat. Die Polizei hat eine Untersuchung eingeleitet.

† Tuchel (Tuchola), 26. Oktober. In voriger Woche brannten bei dem Landwirt Spicher in Gr. Alonia während seiner Abwesenheit Stall und Scheune total nieder. Der Schaden beträgt 6000 Zloty. Es wird Brandstiftung vermutet.

† Vandsburg (Wiechork), 25. Oktober. Während bisher täglich nur ein Autobus den Verkehr nach Bromberg aufrecht hielt, ist jetzt ein zweiter Autobus eingestellt und somit eine bessere Verbindung mit Bromberg hergestellt worden. Die Abfahrtszeiten nach Bromberg sind um 7.00 und 7.30 Uhr; die Ankunftszeiten in Bromberg um 8.45 und 9.15 Uhr. Die Abfahrtszeiten von Bromberg um 16.00 und 18.30 Uhr; Ankunft in Vandsburg um 17.45 und 20.15 Uhr.

Auf dem letzten Wochenmarkt wurden gezahlt für Butter 1,30—1,40, Eier 1—1,10 die Mandel, Gänse 3—4, Enten 2—2,50 pro Stück. Kartoffeln 1,30—1,60 der Zentner. Auf dem Schweinemarkt wurden für das Paar Absacker 20—25 Zloty gezahlt.

hier hat die deutsche Gymnastik eine seit dem Untergang des alten nordischen Hellas verschüttete Spur aufgedeckt. Denn niemals ist man seit den Tagen höchster griechischer Blüte der Verbundenheit von Körper und Seele, wie sie sich im Bewegungsvorgange, im Rhythmus von Raum und Zeit offenbart, so nahe gewesen, wie heute in „Deutscher Gymnastik“.

Deutsche Wirtschaftsoffensive!

Es bereiten sich in unserem Teilgebiet sehr gefährliche Dinge vor: Deutschland ist unter Weisfische Danzigs drauf und dran, unser ganzes Gebiet wirtschaftlich zu erobern; nicht genug daran, daß deutsche oder Danziger Staatsangehörige namentlich in den kleinen Grenzstädten Lebensmittel- und Kolonialwarengeschäfte eröffnen, und die Behörden dies dulden, ist jetzt der sensationelle Fall eingetreten, daß die Danziger Firma Nachtigall ein Kaffee-Engrosengeschäft in Posen eröffnet hat. Der Fall ist so furchtbar, daß man eigentlich hätte annehmen müssen, er würde dem „Kurjer Poznański“, der diese Nachricht verbreitet, den Atem verschlagen. Aber das ist offensichtlich nicht der Fall; im Gegenteil — das Blatt speit in einem Artikel von mehr als zwei Spalten auf seiner ersten Seite Feuer und Zett nicht allein gegen diese unglaubliche Dreistigkeit der Deutschen und der Danziger, sondern macht dafür die polnischen maßgebenden Kreise verantwortlich, die, wie das Blatt schreibt, auf eine Beschwerde der polnischen Kaffee-großhändler erklärt haben sollen, daß sie kein Rechtsmittel fassen, für die Eröffnung einer deutsch-Danziger Kolonialwarenhandlung en gros die Genehmigung zu versagen.

Das Blatt behauptet dann weiter, daß polnische Kaffee-firmen, wenn sie sich um eine Erhöhung ihres Kaffeecontingents für Polen bemühten, auf große Schwierigkeiten stoßen zu einer Zeit, wo es in Danzig Kaffee in Fülle und Fülle gebe. Die Danziger Firmen regulierten heute beinahe monopolartig den Kaffeemarkt in Polen; sie hielten, wie dies im Sommer dieses Jahres der Fall gewesen sei, den Kaffee zurück (vermutlich höchst unfreiwillich wegen der Danziger Währungskrise! D. R.) und hätten dadurch zu einer unberechtigten Preissteigerung beigetragen. Sie wollten überhaupt die polnischen Kaffee-Großfirmen aus diesem Handelszweig herausbringen. Und auf Grund dieser Angaben spricht das Blatt von einer Privilegierung Danzigs zum Schaden polnischer Kaufleute.

Alles das geschieht im Einverständnis mit den amtlichen polnischen Stellen, die aber, wie das Blatt hier zugeben muß, gemäß dem polnisch-Danziger Abkommen handeln. „So rächt sich — so schließt das Blatt — das irrtümliche Vorgehen unserer Diplomatie.“

Bei seinem aufgeregten Gerede über diese Dinge vergißt der „Kurjer Poznański“ eine Kleinigkeit, nämlich den nicht ganz unwichtigen Umstand, daß alle diese sogenannten „Privilegien“ — der Danziger in Polen, die dem „Kurjer Poznański“ so viel Kummer bereiten, in demselben und vielleicht noch in höherem Maße die polnischen Staatsangehörigen in Danzig genießen, wenn auch vielleicht nicht gerade in demselben Handelszweig. Aber wahrscheinlich vergißt dies das Blatt nicht, sondern unterschlägt bewußt seinen Lesern diese Tatsache, um sie zum Deutschenhaß anzufeuern. Für solchen Zweck ist jedes Mittel recht.

Mulus wieder hoch in Ehren.

Jeder weiß, was ein Mulus ist. Diese Namensanleihe aus der Zoologie will besagen, daß ein junger Mann nach bestandenen Examen und vor der Beziehung der Hochschule in einem Zwischenstadium sich befindet. Er ist weder Schüler noch Student und gleicht deshalb dem Maultier (Equus mulus), das weder ein Pferd noch ein Esel, sondern ein Bastard von Eselhengst und Pferde-stute ist.

Man erinnert sich in diesen Tagen unwillkürlich dieser Pennälerweisheit, weil der Mulus — allerdings diesmal der echte — einer der wichtigsten Teilnehmer im abessinischen Konflikt geworden ist. Er ist sogar in ungeahntem Maße wieder zu Ehren gekommen, denn der Kolonialkrieg, obwohl technisch aufs äußerste verfeinert, bedarf doch noch der Vierfüßler.

Es geht ohne diese grauen geduldrigen Lastenträger einfach nicht. Deshalb hat Italien in ganz Europa so viele Maultiere aufgekauft wie nur möglich. Zum Teil mußten sie über Strecken von 8000 Kilometern verschickt werden, bis sie in Erythraä ausgeladen wurden. Während die Straßen von endlosen Zügen staubumhüllter Kraftwagen bedeckt sind, die Munition und anderes Material transportieren, ziehen neben ihnen meilenlange Züge von Maultieren dahin, die in der Hauptsache mit Medikamenten und Verbandsmaterial beladen sind. Daneben auch mit Zitronen!

Auf der anderen Seite haben die Abessinier die einheimischen Maulfelle mobilisiert, die gewissermaßen im Zeichen der Autarkie gezüchtet wurden. Auch sie werden zur Front geführt, denn Abessinien verfügt nicht über so große Kraftwagen und Traktoren wie die Italiener. Auch schleppen die braven Grautiere nicht wie ihre Vettern auf der anderen Seite sanitäre Hilfsmittel, sondern sie tragen zumeist auf ihren Rücken ihre Herren, die ihnen noch einen tüchtigen Beipack aufgeschnitten haben. Die Ausdauer des Maulfells bei der Arbeit und die Sicherheit, mit der er unter schweren Lasten auf den schwierigsten Pfaden marschiert, ist berühmt. Auch sind die abessinischen Maulfelle dem heimischen Klima angepaßt, das den aus allen Teilen Europas zusammengekauften italienischen Maultieren noch recht gefährlich werden dürfte. Sind doch Temperaturunterschiede von 40 Grad zwischen Tag und Nacht keine Seltenheit. Dagegen kann sich das Tier nicht schütten, wenn es nicht von Geburt an daran gewöhnt ist. Eher kann es der Mensch, sei es durch die Kleidung, sei es durch die Nahrung.

Da die Hitze in Abessinien stärker ist als die Kälte, sind die italienischen Truppen vor allem mit Durst löschenden Getränken ausgerüstet. Daher kommt es, daß es zur Zeit in Europa keine Zitronen mehr gibt. Ihr Saft wird als Zusatz zu den Mineralwassern verwendet, die in Millionen von Flaschen mit jedem Transport nach Ostafrika gebracht werden. Aber man kann doch nicht immer Zitronenwasser trinken, man muß doch auch einmal Abwechslung haben. Der dem Italiener gewohnte Wein ist in einem Feldzug nicht so wichtig wie das Mineral-

wasser, und in einem Kolonialkrieg erst recht nicht. Aber wie wäre es mit einer Flasche Bier? Da ist es nun außerordentlich interessant, daß sich ausgerechnet die Japaner als erfahrene Psychologen und Kenner menschlicher Bedürfnisse erweisen haben. Bevor sie sich entschieden haben werden, ob und wenn sie Munition liefern, haben sie sich zunächst einmal auf Bier geworfen, das nach europäischem Muster gebraut ist und nach Aussagen von Kennern durchaus trinkbar erscheint. Ungeahnt schmeckt das japanische Bier auch den italienischen Soldaten und Schwarzhemden; denn während im vorigen Jahre Japan nur 52 Tonnen Bier nach Erythraä lieferte, haben in diesem Jahre die Sendungen bereits in den ersten 6 Monaten 300 Tonnen überschritten. Woran sich wieder einmal zeigt, daß der Krieg für den Unbeteiligten ein gutes Geschäft ist. Zum anderen ergibt sich eine Gedankenverbindung zwischen Mulus und Bier, die nicht ganz ungewöhnlich, aber auf abessinischen Boden unbedingt neu ist.

Briefkasten der Redaktion.

„Landwirtschaftlicher Beamter.“ Sie sind nach Art. 6 des Sozialversicherungsgesetzes nur gegen Unfall versichert. Andere Krankenkosten mit Ausnahme der für zahnärztliche Behandlung gebenen zu Lasten des ländlichen Arbeitgebers.

Ar. 99. 1. Auf die ermäßigte Radiosteuer haben nur die Besitzer von Zwerglandwirtschaften Anspruch. 2. Wenn Sie die Aufwartefrau beschäftigen, müssen Sie sie ohne Rücksicht darauf, daß sie durch ihren Mann mitversichert ist, weiter versichern.

„Eva.“ Kraft Gesetzes kann bei Ihnen die Verteilung der Schuld auf Raten nicht eintreten, da die Schuld nicht fällig ist; aber das Schiedsamt kann auf Ihren Antrag Ratenzahlung und Zinsherabsetzung auf 4 1/2 Prozent oder auf 3 Prozent anordnen. Da das Moratorium kraft Gesetzes bis 1. Oktober 1938 gilt, brauchen Ratenzahlungen vor dem 1. Oktober 1938 nicht zu beginnen. Sie können aber auch in der Zeit bis 27. Oktober 1937 die ganze Schuld oder einen Teil davon in der Weise abzahlen, daß jede Barzahlung 150 Prozent der bezahlten Summe tilgt. Die Voraussetzung dafür ist, daß Ihre Wirtschaft zur Gruppe A gehört.

„Heddis Hebe.“ 1. Die Mutter der Königin Luise von Preußen war die geborene Prinzessin Friederike Luise von Hessen-Darmstadt. Die Königin Luise hatte drei Töchter und vier Söhne. Ihr letzter Sohn und ihr letztes Kind war Prinz Albrecht, der am 4. 10. 1809 in Königsberg geboren wurde. 2. In der Schlacht bei Austerlitz (Dreitaiereschlacht) kämpfte Napoleon gegen die verbündeten Österreicher (Franz II.) und Rußland (Alexander I.). Die Schlacht endete mit einer schweren Niederlage der Verbündeten. 3. Napoleon entsandte dem kaiserlichen Patriziergeschlecht Bonaparte; seine Eltern waren Carlo Bonaparte und Letitia Ramolino. Napoleon wurde durch Senatsbeschluss, der ihm am 18. 5. 1804 überreicht wurde, zum erblichen Kaiser der Franzosen erklärt. Die Krönung fand am 2. Dezember 1804 in der Notre-Dame-Kirche durch Papst Pius VII. statt.

W. M. 1903. Bei der Versicherung für den Fall der Krankheit beträgt der Gesamtbeitrag bei den Geistesarbeitern 4,6 Prozent und bei allen anderen Versicherten 5 Prozent vom Lohn des Versicherten. Von diesen Beiträgen müssen die Arbeitnehmer die Hälfte bezahlen. Bei der Versicherung für den Fall der Invalidität oder des Todes beträgt der Gesamtbeitrag 5,2 Prozent; davon müssen die Arbeitnehmer 3,3 Prozent entrichten und der Arbeitgeber 1,9 Prozent. Den Beitrag für die Unfallversicherung hat der Arbeitgeber allein zu tragen. Der Prozentsatz ist verschieden, er richtet sich nach der Gefahrenklasse des Betriebes.

„Al.“ Das fragliche außerehelich geborene Mädchen besitzt die deutsche Staatsangehörigkeit, da ihre Mutter zur Zeit der Geburt des Mädchens diese Staatsangehörigkeit besaß; ob die Mutter in Danzig oder in dem jetzt zu Polen gehörigen ehemals preussischen Gebiet gewohnt hat, ist ohne Bedeutung. Da Sie selbst deutsche

SZCZAWNICA JÓZEFINA

hilft bei Katarrhen und Grippe.

Reichsangehörige sind, können Sie auf Grund Ihrer Staatsangehörigkeit sich in Deutschland niederlassen, wo Sie wollen, und man wird Ihnen auch in Danzig keine Schwierigkeiten machen, wenn Sie dort Ihren Wohnsitz nehmen wollen. Das Gleiche gilt von Ihrem Pflegekind; Sie brauchen sich also von dem Mädchen nicht zu trennen.

A. B. 20. Nach der Novelle zum Entschuldungsgesetz vom 30. September 1935 findet die Bestimmung des Art. 49 über die Verteilung der Schulden auf Raten und Herabsetzung des Zinsfußes auf einen Satz zwischen 4 1/2 und 8 Prozent auf Schulden der Besitzer von Landwirtschaften der Gruppe C keine Anwendung, wenn die Verschuldung im Verhältnis zum Werte des Vermögens 50 Prozent übersteigt. Bisher war der Prozentsatz der Verschuldung nach der Größe des Vermögens bemessen, und zwar bei Wirtschaften bis 1000 Hektar auf 50 Prozent, bei Wirtschaften zwischen 1000 und 2000 Hektar auf 40 Prozent und bei mehr als 200 Hektar auf 30 Prozent. So daß bei Wirtschaften der Gruppe C, deren Verschuldung 50 Prozent ihres Wertes nicht übersteigt, der Art. 49 Anwendung findet, d. h. daß die Schulden dieser Wirtschaften ohne Rücksicht auf den Umfang der letzteren durch das Schiedsamt auf Raten verteilt und die Zinsen auf einen Satz zwischen 3 resp. 4 1/2 Prozent herabgesetzt werden können. Das dem großen Besitz zustatten kommt, der nach den bisherigen Bestimmungen schon bei 40 resp. 30 Prozent der Verschuldung dem Vergleichs- resp. Liquidationsverfahren verfiel.

C. 111. Ihre Rechnung ist bis auf ein kleines Versehen zu Ihren Ungunsten genau. Nach unserer Rechnung haben Sie an Zinsen für die Zeit vom 1. 10. 1935 bis 30. 4. 24 nicht 27,22 Mark, sondern 28,21 Mark zu verlangen. Von dieser Kleinigkeit abgesehen stimmt alles auf den Groschen, und wenn es sich um eine Privathypothek auf einem städtischen Grundstück handelte, so könnten Sie, da der Schuldner mit den Zinsen drei Monate in Verzug geblieben ist, nicht bloß die Zinsen, sondern die ganze Hypothek trotz der Verlängerung des Moratoriums bis 1. 1. 38 einfordern. Aber da Sie am Schluß Ihrer Anfrage das Schiedsamt erwähnen, müssen wir annehmen, daß es sich in Ihrem Falle um eine landwirtschaftliche Hypothek handelt. Und wenn das zutrifft, so sind Ihnen auf Grund der Novelle zum landwirtschaftlichen Entschuldungsgesetz vom 30. September 1935 betreffs des Kapitals und der Zinsen bis 1. November 1934 kraft Gesetzes die Hände gebunden, d. h. Sie können weder das Kapital noch die hier bezeichneten Zinsen vor dem 1. Oktober 1938 verlangen. Dagegen können Sie die Zinsen für die Zeit vom 1. November 1934 ab verlangen und eventuell auch einfordern, und zwar bei Gericht, nicht beim Schiedsamt, da der Schuldner das letztere nicht in Anspruch genommen hat und eine automatische Wirkung kraft Gesetzes hier nicht in Frage kommt.

„Erika.“ Wenn Sie das Mädchen, wie Sie sagen, „monatlich“ gemietet haben, und wenn das Mädchen auch monatlich den Lohn erhält, so kann jede Partei spätestens am 15. für den Schluß des Monats das Dienstverhältnis kündigen, aber nicht am 1. zum 15. des betreffenden Monats. Giltig ist für unser Teilgebiet noch das Gesetz aus dem Jahre 1810, an dem aber das praktische Leben, ohne Inanspruchnahme der Künfte der Gesetzgebung eine Reihe von Änderungen vorgenommen hat, und zwar ausschließlich zu Gunsten des Gefindes. Wenn z. B. der Dienstverpflichtete (Arbeitgeber) ein Dienstmädchen ohne daß Gründe vorliegen, die ihn dazu berechtigen, fristlos entläßt, so muß er es für die Zeit der Kündigungsfrist bezahlen; wenn aber der Fall umgekehrt liegt, d. h. wenn das Mädchen ohne Einhaltung der Kündigungsfrist den Dienst verläßt, so besteht dagegen für den Arbeitgeber kein Schutzmittel. In der erwähnten Gesindeordnung, die vor 125 Jahren erlassen wurde, waren für den letzteren Fall Strafen vorgesehen, die aber heute nicht mehr anwendbar sind. Sie müssen dem Mädchen den Lohn für den September bezahlen — das ist alles, was Sie tun können. Die Verordnung des Staatspräsidenten vom 16. März 1928 über den Arbeitsvertrag mit Arbeitern erstreckt sich nicht auf das Gefinde.

Für Neupflanzungen:

Sämtliches Pflanzenmaterial: sortenechte Obstbäume, Zierbäume und Sträucher, Koniferen, Stauden usw.

Ausführung von Pflanzungen.
Robert Böhme, T. z. o. p.
Bydgoszcz.

Zeitungsmappe m. 15 der am meist. gelesenen Zeitungen. Welt, Magazin, Koralle, Lustige Blätter, Blatt der Hausfrau, Berliner, Kölner, Münchener, Hamburger Illust., Woche, Dabem, Gartenlaube, Grüne Post, Illust. Beobachter usw., schon von 2 z. an für 4 Wochen frei ins Haus.
7016 **Holgendorff, Gdańska 35.**

Tapeten, Linoleum, Kolor-Teppiche empfiehlt billigt Käufer
R. Urndt, Markt, Ecke 15/17
Telef. 3201, gear. 1832.

Decorationen sowie Polsterarbeiten werden in jeder Art angefertigt.
3061 **A. Witt, Tapeziermeister, Gamma 5.**

Bleche Metalle aller Art
Julius Musolf
Towarzystwo z ogranicz. odpowiedzialnoscia
Bydgoszcz, 3818
ul. Gdańska 7.
Tel. 1650, 3026.

Balken, Kantholz, Schmalbretter und Zischlermaterial verkauft
Sägewerk
Fordonska 48.

Forstpflanzen, Sedenpflanzen, Allee-bäume und Koniferen in jeder Größe und Menge und Qualität liefert zu billigsten Preisen. Kostenlose fachmännische Beratung bei Neu-Aufforstungen. Baranlagungen und bergl. und deren eventuelle Übernahme bei billiger Berechnung.
7200 **M. Kornowsky, Forstbaumschule**
Sepolno-Pom. Tel. Nr. 52.

Wichtig für Auslandsdeutsche!

Ihr Kapital kann durch Wohnungsbau in Deutschland mit deutschen amtlicher Genehmigung mindestens verdreifacht werden. Nähere Auskunft durch den Beauftragten:
A. Weber, Maurermeister, Bydgoszcz,
ul. Mazowiecka 5.
3201

Włoska Spółka Akcyjna „Powszechna Asekuracja w Tryjeście“

Assicurazioni Generali Trieste

Gegründet 1831 / Garantiefonds Ende 1934: L. 1788810223

Alleinige Vertragsgesellschaft des Landbundes Weichselgau der Westpolnischen Landw. Gesellschaft
und anderer Organisationen von Landwirtschaft, Industrie, Handel und Gewerbe
für

Lebens-, Feuer-, Unfall-, Haftpflicht-, Einbruchdiebstahl-, Transport- und Valoren-Versicherungen

Gegen eine einzige Prämie für die ganze Lebenszeit überall auf der Welt gewährt bedingungsgemäßen Versicherungsschutz die

Lebenslängliche Verkehrsmittel - Unglücks - Versicherung

Auskunft erteilen:

Subdirektion Tezew, ul. Kopernika 9, Tel. 1280 / Filiale Poznań, ul. Kantaka 1, Tel. 1808

Bezirksbeamter: **Cz. Schmidt, Bydgoszcz, ul. Pomorska 24, Tel. 2344**

Möbel-Stoffe Neuzeitliche
in großer Auswahl
Erich Dietrich
Bydgoszcz, Gdańska 78.

Zaun-Geflecht verzinkt
Stacheldraht „7542
Drahtgeflechtfabrik
Alexander Maennel,
Nowy Tomyśl W. 6.

Original-„Ruberoid“

Bestes u. billigstes Bedachungsmaterial

Seit 40 Jahren in allen Ländern bestens bewährt.

Sturmsicher. Geruchlos. Wetterbeständig

Bei größter Sonnenhitze kein Abtropfen.

Dachrinnen bleiben stets sauber.

Für jede Dachneigung verwendbar.

Große Isolierfähigkeit geg. Hitze u. Kälte.

„Ruberoid“ erfordert in langen Jahren keine Erhaltungsarbeiten.

Ermäßigung der Feuerversicherungsprämien, da „Ruberoid“ Hartholz ist.

Jede Rolle Original-„Ruberoid“ trägt auf der Innenseite den Stempel „Ruberoid“

Impregnacja Sp. z o. o.

Ruberoidwerke

Bydgoszcz.

Obstbäume,

Frucht- und Beeren-

sträucher, Edelwein,

Walnüsse,

Zierbäume und

Sträucher, Allee-

bäume, Schling-

u. Kletterpflanzen,

insowie alle anderen

Baumgartenartikel

in großen Mengen

zu den billigsten

Preisen 7588

abzugeben auch an

Wiederverkäufer.

Bitte besuchen Sie

meine Gärtnerei!

Jul. Roß

Gärtnereibesitzer

Grunwaldzka 20.

Sammelladung

von und nach Deutsch-

land bezw. Berlin

und Ostpreußen sucht

Spediteur **Wodtke, Gdańska 76. Tel. 3015. 7588**

So weiss wäscht nur PERSIL, das von Millionen Hausfrauen in aller Welt bevorzugte Waschmittel. Ein Versuch beweist es Ihnen und wird auch Sie überzeugen.



Persil
WÄSCHT ALLES

Zum Einweichen der Wäsche: HENKO, Wasch- und Bleichsoda.

Aug. Hoffmann, Gniezno - Tel. 212

Baumschulen und Rosen-Großkulturen

Erstklassige, größte Kulturen

garantiert gesunder, sortenechter Obstbäume,

Allee-bäume, Sträucher, Stamm- u. Busch-

rosen, Coniferen, Heckenrosen etc.

Versand nach jeder Post- und Bahnstation.

Ausgezeichnet mit ersten Staatspreisen. — Sorten

und Preisverzeichnis in Polnisch und Deutsch gratis.

SPORT-VEREIN KLUB
ABZEICHEN-FABRIK
P. KINDER
Bydgoszcz
Dworcowa 43
Tel. 10-02
7486

Polstermöbel in gebiegener Ausführung zu äußerst billigen Preisen empfiehlt
A. S. May,
Dworcowa 32.

Möbel aller Art in großer Auswahl am billigsten nur bei
Bernard Nowak
Długa 10.
Achten Sie bitte genau auf den Vornamen.

Zuschneiden aut. praktisch nach Maß, ert. ab 1. 11. 35
Schneidermeisterin,
Warmińskiego 10-4.

Wasserdichte Pläne und Regendecken für Pferde billigst.
A. Floret
Jezińska 2. Tel. 1830.

Bromberg, Sonntag, den 27. Oktober 1935.

Litauens Kriegsflotte abgeschleppt.

Alkohol besiegte die ganze Marine. — Die Seeschlacht vor Memel.

Das nachstehend wiedergegebene Ereignis, das „Der Volksdeutsche“, das Organ des VDA, veröffentlicht, ist in seinen Grundtatsachen historisch. Wir geben die Darstellung in den Einzelheiten so, wie der memelländische Volkswitz sie phantasievoll nachzählt.

Als der Krieg zu Ende war, fand sich im Memeler Hafen ein altes, vergessenes Kanonenboot. In dem biden, turmhohen Schornstein nisteten Schwalben, und im Schlund der einzigen Kanone, Modell 1885, hauste eine bide Ratte. Als 1923 die Litauer Memel „eroberten“, konnte man vom Hafen her genau verfolgen, wie kriegsmutige Landratten von stark östlichem Einschlag alle Tage das Schiff mit Hurra stürmten, worauf dann zu lesen war, daß man einem „feindlichen Schlachtkreuzer“ die Luft genommen habe, anders zu sein als litauisch.

Auf Glanz gebracht.

Die Rownoer Regierung verkündete den Aufbau der litauischen Kriegsflotte und versprach, das baltische Meer und die umliegenden Ozeane demnächst gründlich beherrschen zu wollen. Auf dem eisernen Methusalem hielt eine Schar von lustigen Malern Einzug, ein Kammerjäger mußte den Kampf mit der Ratte und ihrer Nachkommenschaft aufnehmen, französische Ingenieure versenkten sich in das Geheimnis der Dampfmaschine, welche unzweifelhaft aus der Zeit des seligen James Watt stammte, und ein polnischer Ballistiker wurde engagiert, welcher festzustellen hatte, ob die Kanone ein Vorder- oder Hinterlader oder eine Kreuzung von beiden war. So verlief alles programmäßig. Als letztes malten die Maler mit Riesenschrift den neuen Namen des Schlachtschiffes an den Bug: „Präsident Smetona“. Und nach rund sechsjähriger Arbeit war man ungefähr so weit, daß der unüberwindliche Panzer sich von Rechts wegen von der Stelle bewegen mußte, wenn man Kohlen in die Feuerung warf und nicht vergaß, Wasser in den Kessel zu tun.

Der erste Stich in See.

Der große Tag der Ausfahrt nahte. Die Mannschaft stand an Bord, etwas ängstlich zwar, aber schwer bewaffnet. Auf der Brücke stand ein Admiral in einer Uniform, die allein jeden besseren Feind ins Bockshorn jagen mußte. Aus dem Schornstein drangen Wolken, die die Sonne, nein, das ganze Sonnensystem verfinstern mußten. Im Beisein der Staatsregierung und einer Volksmenge, welche — zu ihrer Schande sei's gesagt — sich in deutscher Sprache Bemerkungen erlaubte, löste sich der neue Schrecken der baltischen Meere von der Mole. Als der Leuchtturm glücklich umschiff war, ohne daß unverhegele Zwischenfälle eingetreten wären, entsann sich der Admiral der Tatsache, daß man vergessen hatte, ihm mitzuteilen, wo der Feind stehe. Den Rat des zweiten Offiziers, man könne ja versuchen, Wilna zu erobern oder eine Flottendemonstration vor Berlin zu machen, vermochten die beiden nicht zu einem verwirklichungsreifen Stadium gedeihen zu lassen, da diese beiden Städte auf den vorhandenen Seefarten beim besten Willen nicht aufzutreiben waren. Aber den wirklichen Helben ist das Glück hold ...

Der Seesieg.

Man war bereits etliche Stunden auf hoher Fahrt, als sich dem Panzer ein Motorsegler nahte, welchen der Steuermann als einen lettischen Alkoholischmuggler erkannte. Er mußte es wissen, hatte er doch bis dahin selbst diesem Handwerk obgelegen. Im Hirn des Admirals reifte ein Entschluß von Kühnheit. Er winkte dem Segler, daß dieser beizudrehen habe, und als dieser ihm vernehmbar etwas hustete, tat die Kanone einen Schuß, dessen Wirkung sich hernach auch dadurch bemerkbar machte, daß der Segler ernsthaft beidrehte. Nun nahm man den Segler ins Schlepp, ein Präsenkommando kletterte an Bord des Schmugglers, und auf ging's, „Klaipeda“ entgegen und einer Siegesfeier, die nicht von Pappe sein durfte.

Die verhängnisvolle Priese.

Nun tat allerdings die Tücke des Objekts ihre nicht vorferzugende Wirkung. Der Schmuggler hatte, wie gesagt, Alkohol geladen. Wäre es Knochenmehl, Kunstdünger oder sonst eine Materie gewesen, die selbst litauischen Wagen nicht bekömmlich ist — alles wäre nach Programm verlaufen. Aber der Alkohol verübte im litauischen Präsenkommando eine heimtückische Wirkung, von der die Schmuggler selbst verhöhnt blieben, was sich durch langen und ausgiebigen Umgang mit diesem Stoff erklären läßt. Nur so konnte es geschehen, daß nach einiger Zeit die Litauer im untersten Bunker von neuen Siegen träumten, während die Letten als Herren der Situation an der Seiltrommel drehten, um ihr Schiff Stück für Stück an den Panzer heranzubringen. Es war eine stürmische und finstere Nacht, der litauische Posten auf dem „Präsident Smetona“ opferte am Bug den immer hungrigen Fischlein, und so konnte es geschehen, daß die Schmuggler das Kriegsschiff enterten, den Admiral in seine Kajüte sperren und mit einem wilden Gelächter die litauische Flagge niederholten. Dann verkehrten sie die Situation, ließen ein Präsenkommando an Bord des Schlachtkreuzers und nahmen diesen ins Schlepp, worauf das Schmugglerboot seine Nase gen Danzig wandte, allwo man beruhtlich irgend etwas zu tun hatte.

Die ganze Flotte nach Danzig entführt.

Die Danziger Hafenpolizei traute ihren Augen nicht, als sich ihr am nächsten Tag dieser etwas ungewohnte Anblick bot: ein zwar nicht ganz neues, aber immerhin veritables Kriegsschiff im Schlepp eines wenig ansehnlichen Küstenseglers. Ihr Staunen aber nahm einen historisch einmaligen Umfang an, als der Kapitän des Schmugglers mit einer artigen Verbeugung und weltmännischen Geste erklärte, erjenke, in tiefer Verehrung der Freien Stadt das allhier sichtbare ausgezeichnete Kriegsschiff mit samt einer kompletten, todesmutigen Mannschaft und einem leicht ramponierten, sonst aber sehr repräsentativen Admiral.

Der Senat verzichtet.

Der hohe Senat beschloß, wider Erwarten des Schmugglers, von diesem ansonsten ja generösen Angebot keinen Gebrauch zu machen. Da aber auch der Schmuggler erklärte, daß ihm sein alter Küstensegler immer noch lieber sei als dieser ja sehr schöne Panzer, sandte man der Regierung in Rowno eine höfliche Mitteilung und bot ihr die Auslieferung der Kriegsflotte an, die, wie man versichern durfte, ohne eigenes Zutun in die Hand der Freien Stadt Danzig geraten war. Nach einigen Tagen erschienen dann auch tatsächlich einige Leute aus Rowno, diesmal in weniger ungeheuerlichen Uniformen, und brachten den Panzer ohne Fahrnisse aus dem Hafen.

Traurige Rückkehr.

Als das Schiff nach langer Irrfahrt wieder in Klaipeda (= Memel) anlangte, stand die Regierung nicht am Kai, nur die verdamnten Deutschen waren wieder zur Stelle und machten verantwortungslos Bemerkungen, was beweist, daß dieser Nation jedes Gefühl für die Größe einer Kriegstat fehlt, die dadurch nicht verringert wird, daß sie durch das Wirken und Toben der Elemente, diesmal der alkoholischen Elemente, leicht beeinträchtigt ward. Was aus dem Admiral geworden ist, konnten wir nicht feststellen. Die litauische Flotte ist seither nicht mehr ausgelaufen, aber was nicht ist, kann wohl noch werden — — —

Vom Heereswesen des abessinischen Kaiserreichs.

Ein Sonderberichterstatter der „Frankfurter Zeitung“ weiß folgende interessante Einzelheiten über den Aufbau der abessinischen Armee mitzuteilen:

Die Amharas, die Herrschicht Abessiniens, sind ein Volk von Kriegerern. Der Krieg ist und war ihnen immer Lebenselement. Im Grunde verstehen sie sich nur auf den Krieg. Für die Landwirtschaft taugen sie überhaupt nicht, betreiben sie auch nur in der Form, daß sie andere für sich arbeiten lassen und den Ertrag eiligst vertun. Sie sind als Waldverwüster bei den braven, fleißigen und sparsamen Bauernvölkern verrufen, die sie sich unterworfen haben, und die sie so rücksichtslos ausbeuten, daß es bei den Galla, den Kaffirs, den Agau seit Jahrhunderten heißt, es wachse kein Gras mehr, wo der Amhara den Fuß hinsetze. Mit dem Vieh wissen sie nicht umzugehen, obgleich sie den Genuß riesiger Mengen rohen Fleisches über alles schätzen. Sie halten sich für tüchtige Händler, weil sie wegen lächerlicher Beträge stundenlang schachern, sind aber viel zu mistet, um irgend ein Geschäft ernsthaft zu betreiben. Einer ihrer größten Staatsmänner und Heerführer Ras Walde Giorgis jagte von ihnen, sie seien verfoffene Schwadronneure, großwahnstinnig, verlogen und tückisch, aber ungewöhnlich intelligent, unvergleichlich im Ertragen von Strapazen, bedürfnislos, solange es nichts zu rauben gebe, glühende Patrioten, fanatische, wenn auch keineswegs fromme Christen und, alles in allem, Soldaten, wie ein Führer sie sich nur wünschen könne.

Veraltete Heeresverfassung.

Was die Soldaten allerdings bisher unter Krieg verstanden, das hat man in Europa vor etwa tausend Jahren so genannt. Von modernem Heereswesen hatte selbst die Armee keine Ahnung, mit der Menelik II. die Italiener bei Abba Jo vernichtend geschlagen. Krieger sein, das hieß, begeistert herbeieilen, wenn der Ras rief, ihm unverzagt ins dichtste Getümmel folgen, sich im Nahkampf wie ein Wahnsinniger auf den Feind stürzen, den Überwundenen verstümmeln und dann — plündern, rauben, rauben. Das Rauben war beim Kriegführen die Hauptsache. Das Kriegführen war ja doch das Geschäft des Amhara. Menelik ließ jedem, der beim Plündern betroffen wurde, die Hand abhacken, nicht weil ihm das Verständnis für die Lust des Plünderns fehlte, sondern weil, wo es etwas zu plündern gab, seine Truppen nicht mehr zu bewegen waren, ihren Sieg auszunutzen, den Feind zu verfolgen und zu vernichten.

Das Heer Meneliks hatte noch viel Ähnlichkeit mit den kriegerischen Horden, an deren Spitze die großen türkischen Sultane Wien bedrohen konnten. Wenn der Negus ins Feld zog, — er hat den größten Teil seines Lebens im Feldlager verbracht, zunächst, um widerborstige Stammesfürsten der Zentralgewalt zu unterwerfen, dann um die Fremdherrschaft von dieser abzuwenden — so hatte ihm der Oberherr einer jeden Provinz mit einem vertraglich festgelegten, übrigens nicht allzu hohen Kontingent Heeresfolge zu leisten. Der Sammelpunkt für dies Kontingent wurde vom Kaiser bestimmt. Es kämpfte meist als geschlossene Einheit unter seinem Ras, der im Frieden Gouverneur, im Krieg Heerführer war. Allein die kaiserliche Garde trug Uniformen. Allein der Kaiser verfügte über Artillerie. Die von den Rasi angeworbenen Askari waren meist höchst primitiv bewaffnet, im besten Falle mit altmodischen Gewehren, die man den Mahdisten abgenommen hatte. Schon als Fürst von Schoa hatte der spätere Kaiser Menelik erkannt, daß er um jeden Preis in den Besitz moderner Waffen gelangen mußte, wenn er sich eine Armee schaffen wollte, durch die er alle seine Rivalen in Schach halten konnte. Er ist mit Hilfe der Italiener zu diesen Waffen gekommen, erst als Käufer der über Aschab ins Land gebrachten Gewehre und Revolverkanonen, dann als Sieger in der Schlacht von Abba. Mit dem von den Italienern erbeuteten Kriegsmaterial hat Ras Walde Giorgis das Kaiserreich Kassa für Menelik erobern können.

Waffen und Munition.

Dann aber hat Äthiopien allzu lange auf seinen Vorbeeren ausgeruht, so ist die Armee, die Kaiser Haile Selassie heute einzusetzen hat, der Meneliks eigentlich nur um das überlegen, was im letzten Jahre, oder eigentlich erst geleistet worden ist, seit man in Addis Abeba erkannt hat, daß man keine Selbstständigkeit mit der Waffe merde verteidigen müssen.

Schnell, billig,
schonend
putzt



Ein wenig Vim auf
feuchtem Lappen
— nur Aluminium
trocken behandeln
— und alles im
Haus wird blitz-
blank geputzt!

DAS UNIVERSAL PUTZ- UND
SCHUEERMITTEL IN DER
SPARSAMEN STREUOSE

Der Vertrag, den England, Frankreich und Italien im August 1930 mit Abessinien abgeschlossen haben, begrenzte dessen Waffeneinfuhr auf den Wert von zehn Millionen französischer Francs, schloß übrigens von den Lieferungen die ehemaligen Gegner der Entente ausdrücklich aus. Bis 1934 hat Äthiopien diese Freigrenze bei weitem nicht ausgenutzt, dafür allerdings seit dem 1. Januar dieses Jahres nach Angabe ägyptischer Blätter allein über Djibuti 24 500 Gewehre, 1400 Maschinengewehre, 14 Millionen Patronen und fünf Flugzeugabwehrgeschütze eingeführt. Hier handelt es sich durchweg um modernes Material, vorwiegend belgisches und japanischer Fabrikten. Was vom Westen, vom Südwesten und vom Süden her, aus dem Sudan und aus der Kenyafolonie auf all den verschwiegene Pfaden ins Land gekommen ist, die einst abessinischer Raubgier als Ausfallspforte, dem Sklavenhandel als Schleichwege gedient haben, ist sicher nicht von schlechter Qualität, hat sich aber bisher dem Eifer und der Gewissenhaftigkeit ägyptischer Statistiker zu entziehen gewußt. Es sei erwähnt, daß die „Schleichwege“ sich in dem Augenblick, da die Waffeneinfuhr nach Äthiopien von England und Ägypten freigegeben worden ist, zum größten Teil als wunderbare Kunststrahlen entpuppten, auf denen sogar ein Pendelverkehr mit Lastautos möglich ist. Die Amhara werden also die Hawaschbrücke nötigenfalls sprengen können, ohne danach auf die Versorgung mit Kriegsmaterial Verzicht leisten zu müssen.

Krieg mitten in der Umbildung.

Am 2. April dieses Jahres hat Kaiser Haile Selassie die allgemeine Wehrpflicht eingeführt. Damit ist zwar eine Grundlage für die Überwindung der Mängel des Feudalsystems geschaffen, aber doch eben nur eine Grundlage, über deren Tragfähigkeit sich heute noch nichts aussagen läßt. Man begann gerade damit, die Armee zu reformieren und zu modernisieren, als der Krieg über das Land hereinbrach, das vieler Jahre ruhiger Friedensarbeit bedurft hätte, um sich das Verteidigungsinstrument zu schaffen, das es bei seiner geopolitischen Lage befähigt hätte, sich gegen jeden unbefugten Zugriff zu schützen. Im Laufe verhältnismäßig sehr kurzer Zeit ist in Äthiopien, allerdings unter Anspannung aller Kräfte und unter der Führung einer hervorragenden Persönlichkeit, wahrhaft Erstaunliches geleistet worden. Wie aber werden sich die hoffnungsvollen Ansätze des großen Neuen mit dem Alten vertragen, auf das man angeht unumittelbar drohender Gefahr nicht verzichten darf?

Die allgemeine Wehrpflicht setzt einen Einheitsstaat voraus, der in Wahrheit noch nicht besteht. Kaiser Haile Selassie ist im Gegenteil heute viel mehr auf den guten Willen seiner Rasi angewiesen, als es Menelik unmittelbar vor der Schlacht von Abba war. Kann er auf den guten Willen rechnen, auf den Menelik unbedingt rechnen durfte? Abessinien mußte all seine Einnahmen, ja einen Teil seiner Substanz an die Reformierung und Neubewaffnung seiner Armee wenden, ohne daß der Negus seine Maßnahmen durch einen Aufklärungsfeldzug großen Stils populär machen konnte, weil dazu einfach die Zeit mangelte, weil unverzüglich gehandelt werden mußte. In den großen Schulungslagern des Landes haben belgische Instrukteure bisher höchstens 50 000 Mann ausbilden können. Auf der Militärademie von Holota, die den Schweden unterstand, hat Graf Birgin mit seinem Stabe sicher sein Bestes getan, um die jungen amharischen Offiziere in die Geheimnisse des modernen Kriegswesens einzuführen. Was ist damit für diesen Krieg gewonnen, in dem eine Million Soldaten, die dreißig verschiedenen Rassen angehören, fünfzig verschiedene Dialekte reden, ihr Vaterland oder, wie viele meinen werden, die Sache ihrer amharischen Fronherren verteidigen sollen? Was ist in die breiten Massen gedrungen von dem Wissen und Vermögen einer neuen Zeit? Was kommt dem einfachen Soldaten davon zugute?

Nun, einiges kommt ihm doch zugute, woran es zu Meneliks Zeiten so bitter mangelte. Menelik hielt seine geliebten Waffen im Zeughaus seines Ghebbi, des Palastkomplexes zu Addis Abeba, verwahrt. Nur dort, unter seinen Augen, konnten seine Soldaten kriegsmäßig ausgerüstet werden. Sein Heer mußte aus dem Lande leben, mit dem es Krieg führte. Waren dessen Vorräte erschöpft, so gab es nichts mehr zu essen. Die jetzige Mobilmachung ist insofern weitgehend vorbereitet worden als an allen militärischen Sammelpunkten große Ställe errichtet worden sind, über-

all im Lande sind Munitionsdepots und Proviantämter eingerichtet worden, welche die Bewaffnung und Verpflegung sicherstellen. Der intelligente abessinische Soldat, der lebhaft an allem Neuem interessiert ist, wird auch bald dahinterkommen, daß die Flugplätze, Tankstellen, die Reparaturwerkstätten, die Kurzwellensender zu etwas nütze sind, die der Kaiser unter so großen Opfern für sein Heer hat einrichten lassen. Aber — dies Heer muß laufen, wo der Feind im Tank, im Kraftwagen ankommt. Dieses Heer besitzt weder eine Pionier- noch eine Sanitätsabteilung.

Der Mangel an Unteroffizieren.

Am schlimmsten soll sich schon jetzt der Mangel an tüchtigen Unteroffizieren bemerkbar machen. Die kleinste Einheit ist der Zug, die Amfa. Amfa heißt fünfzig. Daß der Gefreite und der Gruppenführer in dieser Armee einfach fehlt, deren niedrigste Charge der Zugführer ist, macht sich natürlich doppelt verhängnisvoll da fühlbar, wo der Kleinkrieg in zerklüftetem Gelände eine Zugfront über mehr als einen Kilometer zerdehnen kann. Über dem Zugführer, dem Amfa-Mefa, steht der Meto (hundert)-Mefa. Die nächste höhere Einheit, der Sendi, ist dann schon zehnmal so stark. Der Schiambal, der den Sendi führt, gebietet über ein kriegstüchtiges Bataillon. Dann kommen gleich die Oberführer, deren Titel der antiquierten Schlachtordnung entnommen sind, bei der der Zitaunari (Oberst) die Vorhut führte, der Kanjasmatisch die rechte, der Grasmatisch die linke Flanke kommandierte. An der Spitze größerer Heereskörper stehen die Dedschasmatisch, die Generale.

Abneigung gegen das Feuergefecht.

Mit diesen veralteten Verhältnissen ist natürlich gegen einen Feind nicht mehr viel auszurichten, der auf der Höhe moderner Militärtechnik, mit einem ausgezeichneten Nachrichtenapparat, mit Kampfwagen, Flugzeugen und einer Artillerie ersten Ranges auftritt. Aber der Wotader wird sich nicht so leicht umstellen, mag manche Einrichtungen nicht missen, über die ein Wahib Pascha, ein Mehmed Emin nur die Achsel zucken werden. Nur ein Zwanzigstel dieser Armee, nicht einmal die gesamte Leibgarde, hat eine militärische Ausbildung genossen, die etwa der unserer braven ostafrikanischen Askari veranschaulicht wäre. Der Abessinier liebt sein Gewehr über die Maßen. Er möchte es am liebsten auch im tiefsten Frieden stets mit sich herumschleppen, aber er ist merkwürdigerweise meist ein ganz miserabler Schütze. Die Patrone ist nämlich in Abessinien Bargeld, für das man schon allherum kaufen kann. Sie ist außerdem der Schmutz des wahrhaften, also wehrhaften Mannes. Solch kostbar Ding in die Luft zu knallen, wäre doch beispiellos leichtsinnig. Wie aber soll der Amhara zu einer Schießausbildung kommen, wenn er die Patronen stiehlt, weil er sie lieber am Gürtel, statt im Lauf des Gewehres weiß? Ein Problem, das schon vielen abessinischen Führern arges Kopfzerbrechen verursacht hat! Der abessinische Soldat stiehlt nur, wenn er bis auf mindestens hundert Schritte an den Feind herangekommen ist, erstens, weil er sich auf größere Entfernung nicht zu treffen getraut, zweitens, weil er dann nur eine Patrone abzufeuern braucht, und sich unmittelbar danach in den Nahkampf stürzen kann, der sein Element ist. Dieser Nahkampf kennt keinerlei Regel. Mann gegen Mann sucht jeder den Gegner zu erledigen; mit dem Kolben, mit dem Säbel mit dem Dolch.

Ein Viertelmillionenobjekt

Wer ein Pferd oder ein Maultier zum Sammelplatz mitbringt, qualifiziert sich dadurch als Kavallerist. Die Kavallerie bildet manchmal die Vorhut, manchmal, nämlich wenn es mit der Verpflegung hapert, die Nachhut. Kämpft sie, so sieht sie stets ab. Uralt ist die Institution des Vikamotvaf, welche die yemenitischen Semiten von den Persern übernommen haben, als deren Hilfsvolk sie vor dreitausend Jahren im heutigen Somaliland kämpften. Ich bin oft von europäischen Offizieren gefragt worden, welchen Rang der Vikamotvaf bekleidet. Der Vikamotvaf bekleidet meist überhaupt keinen Rang. Er ist ein „Double“ des Kaisers, und jeder simple Soldat kann für einen Tag Kaiser werden, oder, richtiger gesagt, des Kaisers Kleider tragen, sofern er nur ein tapferer Mann ist, dem man zufrauen

darf, daß er zu kämpfen weiß. Mit jeder größeren Formation zieht ein Vikamotvaf in die Schlacht. Angeblich soll er die Aufmerksamkeit des Feindes vom Herrscher ab- und auf seine Person lenken. Vielleicht ist das wirklich einmal der Sinn der Sache gewesen. Heute soll der Vikamotvaf dem Soldaten nur die Illusion geben, daß sein Herrscher unerkannt Schützer an Schützer neben ihm kämpfe. Der abessinische, vielleicht auch anderer Soldat, verliert leicht die Fassung, wenn er seinen Führer fallen sieht. Fällt der Vikamotvaf, so macht dem Soldaten das nichts weiter aus, denn er weiß ja, daß der in Wahrheit weder sein Führer noch sein Kaiser ist. Fällt aber der Führer, so tröstet es den Soldaten, daß wenigstens der Vikamotvaf in seinen prächtigen Gewändern noch da ist. Und schließlich sagt sich der sehr eitle Amhara, daß, wenn er tapfer kämpfe, er vielleicht auch einmal den Vikamotvaf spielen darf. Ein Kapitel aus der amharischen Kriegspsychologie, und vielleicht kein uninteressantes. In diesem Kriege werden so manche Zuspanderababien eine Rolle spielen. Deshalb mag es seinen Vorteil haben, wenn die großen Schlachtenlenker vom Format eines Wahib auch Vikamotvaf-Matisch noch ein Weilchen leben lassen.

Spanien und Portugal

unter englischer Freundschaft.

Es ist nützlich, den politischen Vorgängen der Gegenwart gegenüber den Kopf klar und nüchtern zu erhalten. Man darf sich z. B. dadurch, daß im Augenblick in der europäischen Politik das Völkerbündnis stärker denn je gezogen wird, nicht darüber hinwegtäuschen lassen, daß hinter diesem idealisierten Schleier der großen, angeblich den Frieden sichernden Völkergemeinschaft noch genau nach den gleichen Rezepten Politik gemacht wird, wie es vor dem Kriege geschah. Von Frankreich weiß man das schon lange. Es postierte in Genf europäischen Gemeinheitsförm und schloß gleichzeitig seine Militärbindnisse mit Belgien, der kleinen Entente, mit Polen, mit der Sowjetunion und jüngst noch mit Italien, und es sorgte dafür, daß seine Bundesgenossen auch untereinander militärische Abmachungen trafen, die den französischen Herrschaftsblock stärkten. Wir verweisen auf den Pakt zwischen Moskau und Prag, dem demnächst ein gleicher zwischen Moskau und Bukarest folgen soll.

England hat sich bisher aus diesem verhängnisvollen Geflecht neuer Bündnisverträge herausgehalten, und es hat namentlich allen Versuchen, die Paris unternahm, es in irgend einer Form auf dem Festlande einseitig zu binden, beharrlich widerstanden. In jüngster Zeit verfiel London mit soviel Nachdruck den Kollektivgedanken des Völkerbundes, daß man versucht sein könnte, zu glauben, es lehne jede Sonderaktion und Sonderbindung um der in Genf eingegangenen Gesamtverpflichtungen willen ab. Die praktische Politik Englands, die letzten Endes ja immer durch die besonderen Anforderungen bestimmt wird, welche die Interessen seines Weltreiches stellen, sieht anders aus. Die spanische Presse berichtet soeben, daß bei dem Besuch des portugiesischen Außenministers in Madrid der Abschluß eines spanisch-portugiesischen Freundschafts- und Nichtangriffs-Paktes vereinbart worden sei, mit dessen Unterzeichnung in Bälde gerechnet werden könne. Diese rein überische Angelegenheit brachte diesseits der Pyrenäen nicht besondere Aufmerksamkeit zu finden, wenn nicht gleichzeitig in einer portugiesischen Zeitung darauf hingewiesen wurde, daß England die portugiesisch-spanische Freundschaft um ihrer großen internationalen Bedeutung willen „funktioniert“ habe. Was damit gemeint ist, ergibt sich aus den weiteren Ausführungen, die von einem Dreieck England — Spanien — Portugal sprechen, dessen Zweck es sei, die gemeinsamen Interessen im Atlantischen Ozean und im Mittelmeer zu vertreten.

Es ist sicherlich nicht zufällig, daß diese Nachricht gerade jetzt, in einem Augenblick, in dem England aufs stärkste an der Sicherung des Mittelmeers und seiner Zugänge interessiert ist, an die Öffentlichkeit kommt. Vielleicht hat London bei dem spanisch-portugiesischen Freundschaftspakt nicht nur

Abessinien's ganze Hoffnung ist die Armee.

Der Krakauer „Flustrowany Kurjer Codzienny“ berichtet:

Infolge der Erklärung des englischen Außenministers ist die Abessinische Regierung jetzt nach Meldungen aus Addis Abeba zu der Überzeugung gelangt, daß der italienisch-abessinische Krieg noch sehr lange dauern wird, da die Anwendung der wirtschaftlichen Sanktionen gegenüber Italien das erwünschte Ergebnis nicht zeitigen dürfte und militärische Sanktionen überhaupt nicht angewandt werden sollen. Abessinien ist jetzt nach der allgemeinen Meinung abessinischer Kreise ausschließlich auf sich selbst angewiesen, da es auf eine Hilfe Englands nicht rechnen kann. Denn nur eine kriegerische Aktion der englischen Schiffe, so meint die Regierung Abessinien's, könnte dem Krieg ein Ziel setzen. Infolgedessen bleibe der Abessinischen Regierung nichts anderes übrig, als die Schlagfertigkeit ihrer Armee zu verdoppeln. Abessinien müsse jetzt mit seiner bisherigen Politik des Abwartens brechen. Jetzt müsse die Politik der Tat beginnen.

die nachträgliche Sanktion erteilt, sondern auch schon vorher ein wenig nachgeholfen. Portugal ist immer eine Domäne englischen Einflusses gewesen, und die revolutionären Bewegungen, die seinerzeit das Ende der Monarchie in Lissabon herbeiführten, sind, abgesehen von innerpolitischen Gründen, vor allem auch dadurch ausgelöst worden, daß man das englische Wirtschaftsloch, das unter der Herrschaft der Braganza-Dynastie auf dem Lande lastete, abschütteln wollte. Es ist nicht gelungen. Der König mußte fliehen, aber der englische Einfluß blieb im Lande. Wenn Portugal im Weltkriege auf die Seite der Alliierten trat, so geschah das unter englischem Druck, dem das Land mit seiner langgestreckten Küstenlinie ohne weiteres ausgesetzt war. Spanien hat sich damals bis ans Kriegsende neutral gehalten, obwohl auch hier englische Beeinflussungsversuche, erleichtert durch die dynastische Verschwägerung — die Königin Victoria Eugenia war eine Battenbergerin —, nicht gefehlt haben.

Die Verkündung der kommenden Verständigung England — Spanien — Portugal ist zunächst als ein an die italienische Adresse gerichtetes Warnungssignal anzusehen. Wenn im Mittelmeer ernste Dinge vor sich gehen sollten, dann würde Englands Stellung durch die neue Allianz, die ihm neben den eigenen Flottenstützpunkten noch die spanischen Häfen, die Balearen und die portugiesischen Atlantikhäfen öffnet, wesentlich gestärkt werden. Aber auch in Paris wird man aufhorchen.

Katastrophale Wolkenbrüche über bulgarisch-Mazedonien.

Viele Todesopfer, große Materialschäden.

Über einen Teil von bulgarisch-Mazedonien gingen am Mittwochabend und in der vergangenen Nacht schwere Wolkenbrüche nieder, die große Schäden anrichteten. In der Ortschaft Simitli überfluteten zwei in den Fluß Struma mündende Gebirgsbäche, die in kurzer Zeit meterhoch angeschwollen, sämtliche Straßen. Zahlreiche Brücken, Häuser, Scheunen und Stallungen wurden von den Fluten fortgerissen. Die Eisenbahnlinie nach Petrich ist streckenweise weggeschwemmt und mußte außer Verkehr gesetzt werden. Sämtliche Fernspreisleitungen sind unterbrochen.

Nach den bisher vorliegenden Meldungen hat das nächtliche Unwetter auch viele Menschenopfer gefordert, deren Zahl noch nicht feststeht. 40 beim Straßenbau beschäftigte Arbeiter, die in einem Lager bei Simitli untergebracht waren, wurden in der Nacht von dem Sturm überrollt und zum größten Teil davongetragen. Nur 10 Arbeiter konnten der Katastrophe entgehen. Bisher sind 17 Leichen geborgen worden, während das Schicksal der übrigen Arbeiter noch ungewiß ist. Man befürchtet, daß die meisten von ihnen umgekommen sind.

Ein Kämpferschicksal.

Persönliche Erinnerungen an Reichstatthalter Wilhelm Voepel.

Von einem Schulkameraden.

Wilhelm Voepel war der geborene Soldat. Das wissen wir heute, wo wir Rückschau halten über das Leben eines Mannes, der mit Recht von sich sagen konnte, daß er zu den Getreuen der Getreuesten Adolf Hitlers gehörte. Wir, seine Klassenkameraden, die vor 35 und mehr Jahren in der Tertia und in der Sekunda des Friedrichs-Gymnasiums in Dessau zusammen mit ihm die Schulbänke drückten, wußten von Wilhelm Voepel vor allem das eine, daß er ein stets hilfsbereiter Kamerad war. Gemessen an dem aufgeschlossenen und leicht entzündlichen Naturell der Einheimischen war Voepel als gebürtiger Mecklenburger fast still zu nennen. Er sprach auch niemals viel, aber wenn er den Mund aufstieß, kam zumeist eine so köstliche Probe trockenen Humors zutage, daß helles Lachen seinen Mutterwitz belohnte.

In der Klasse war der lange Wilhelm, mein Nebenmann im Turnen, körperlich einer der größten. Wissenschaftlich war er nicht besser und nicht schlechter als wir übrigen auch. Da sein Sinn von Anfang an auf die spätere Offizierslaufbahn eingestellt war, interessierten ihn Griechisch und Latein nicht sonderlich, dagegen fanden Mathematik und Physik seine größte Aufmerksamkeit. Wenn wir vollends hinaus zu den Turnspielen in die Kienfichten zogen, dann war Wilhelm Voepel so recht in seinem Element, denn dann konnte er seine Kräfte spielen lassen, die ihm die gütige Natur schon damals in reichem Maße verliehen hatte. Wie hätte sich Voepel erst betätigen können, wenn bereits damals auf deutschen Gymnasien der Freiluftsport in dem vernünftigen und gesundheitsfördernden Maße betrieben worden wäre, wie er heute gang und gäbe ist. Aber der kümmerliche Erbs, obendrein noch eingeschnürt in bürokratische Bestimmungen — wurde doch allen Ernstes die Benutzung von Fahrrädern zunächst den Schülern nicht gestattet — dünkte uns damals der Zuegriff der Herrlichkeit zu sein, weil man sich im Kreise der Kameraden einmal so recht austoben konnte.

Es ist bezeichnend, daß Voepels zurückhaltendes Wesen bei allem Spieltrieb sich auch hierbei nicht ganz verlor. In meiner Erinnerung haftet er als der beste Weit- und Hochspringer. Auch im Stafettenlauf, der um die Jahrhundertwende zum erstenmal versuchsweise geübt wurde, stellte er seinen Mann. Das ist das Bild meines Mitschülers Voepel, wie es mir noch heute vor Augen steht.

Das Leben reiht alle Schulkameradschaften auseinander. Auch Voepel ging zunächst den Weg, den er sich vorbestimmt hatte. Nach dem Abiturientenexamen 1903 trat er als Fahnenjunker in das Pionierbataillon 8 in Spandau ein. Nach dem Besuch der Kriegsschule in Reife kehrte er zunächst in sein altes Bataillon zurück. Einige Jahre später wurde er an das Pionierbataillon 4 in Magdeburg versetzt. Nach einem Jahrzehnt der Trennung gab es ein ebenso überraschendes wie herzliches Wiedersehen. Das Hauptübungsgebiet war die alte Elbe. Zwischen der Elbinsel Werder und dem Übungsplatz der Magdeburger Garnison, dem Anger, sind im Laufe der Jahrzehnte endlose Brücken geschlagen worden. Vom Standpunkt des Pioniers aus konnte sich auch ein besserer Brückenschlagsplatz gar nicht finden. Bei einer besonderen Übung — wahrscheinlich wurde sie zu Befestigungszwecken veranstaltet — habe ich dann den alten Schulkameraden wiedergesehen. Nach dem ersten Erkennen ein freudiges Händeschütteln, einige hastige Fragen nach den Lebensumständen und dann das Versprechen, sobald wie möglich zusammen zu kommen, um alle Schulerinnerungen auszutauschen. Das Versprechen bleibt unerfüllt, denn der 1. August tritt dazwischen. Mit seiner Kompanie kämpft der nunmehrige Hauptmann Voepel an der Westfront, pflichtgetreu, energisch und tapfer, eine Reihe von Verwundungen zwingt ihn zum zeitweiligen Aussehen, aber immer wieder kehrt Voepel zu seiner Truppe zurück, die ihm zu einer wahren militärischen Heimat geworden ist.

Der Krieg geht zu Ende, aber für Voepel endet nicht das Soldatentum. Er kann einfach nicht aus der Truppe heraus, der er mit allen Fasern seines soldatischen Herzens verbunden ist. Zwar wird seine Stammtuppe aufgelöst, aber er geht als Kompanieführer in ein Freikorps und schlägt sein Leben dazwischen in die Schanze, beim Grenzschutz im Osten, bei den spärlichen Unruhen im Ruhrgebiet und wo sonst immer ein tapferer deutscher Soldat seinem Vaterlande dienen kann. Als das 100.000 Mann-Heer organisiert wird, vergißt man den verdienstvollen Pionier nicht. Er wird in die Reichsmehr übernommen und am 1. April 1923 als Lehrer an die Pionierschule in München versetzt.

In jenen an äußeren und inneren Wirnissen überaus reichen Tagen konnte es für Wilhelm Voepel keinen Zweifel geben, auf welche Seite sein Herz gehörte. Als daher am 8. November 1923 Adolf Hitler die nationale Revolution ausruft, schickt Voepel den Kommandeur der Pionierschule aus eigener Machtvollkommenheit in Stufenarrest und stellt sich mit der gesamten Pionierschule am Morgen des folgenden

Tages Hitler zur Verfügung. Das tragische Ende des Freiheitskampfes ist auch für Wilhelm Voepel das Ende seiner militärischen Laufbahn. Er muß aus dem Heer ausscheiden, aber dafür reißt er sich in die Armee Adolf Hitlers als SA-Mann ein.

In seine Heimat Dessau zurückgekehrt, nimmt er den Kampf gegen Marxismus und Kommunismus im Gau Magdeburg-Anhalt auf, zu dessen Leiter er vom Führer ernannt wird. Es hat schwer gehalten, der Idee des Nationalsozialismus gerade in diesem Gebiet Mitteldeutschlands zum Siege zu verhelfen. 1928 wird Voepel Mitglied des Anhaltischen Landtags, 1930 zieht er in den Reichstag ein. Später wird er zum Chef des Personalamtes bei der Reichsleitung der NSDAP und im August 1932 zum Landesinspektor für Mitteldeutschland und Brandenburg ernannt.

Noch zweimal kreuzt sich der Weg der alten Schulkameraden. Als Wilhelm Voepel im Jahre 1930 in Heidelberg und Mannheim als Sprecher für die NSDAP auftreten will, erläßt die damalige schwarz-rote Badische Regierung gegen ihn ein Redeverbot. In seinem Hotelzimmer in Heidelberg sehe und spreche ich ihn wieder. Aus seinen reich gehaltenen Erzählungen über seine Tätigkeit als Kämpfer Adolf Hitlers leuchtet der unerschütterliche Glaube an die Sendung dieses Mannes hervor, dem er sich mit Leib und Seele verschrieben hatte. Nach zwei unvergesslichen Stunden Trennung und das Versprechen, sich in Dessau wiederzusehen.

Und dieses Wiedersehen kam, aber es gestaltete sich anders als es erhofft war. Vor wenigen Wochen fand am letzten Septembersonntag im Dessauer Friedrichs-Theater die akademische Feier des 150-jährigen Jubiläums unseres alten Gymnasiums statt. Auch Wilhelm Voepel, der inzwischen zum Reichstatthalter von Anhalt und Braunschweig emporgestiegen war, nahm daran teil. Aber er war ein stiller Mann geworden, den schwere Krankheit gezeichnet hatte. Auf das Wiedersehen mit den alten Schulkameraden mußte er verzichten, nur an der Hauptfeier seiner alten lieben Schule nahm er noch teil, mit Recht gefeiert von allen alten Schülern, zu denen ja auch er gehörte. Aber wir sahen es alle, hinter diesem unserem Schulkameraden stand bereits der Tod.

Nun hat sich das Unvermeidliche vollendet. Wilhelm Voepel ist von uns gegangen, aber wir werden ihn so im Gedächtnis behalten, wie er im Leben vor und stand. Ein guter Kamerad, ein tapferer Soldat, ein treuer Kämpfer Adolf Hitlers, ein ganzer Deutscher.

Warum Kampf?

Das „Landwirtschaftliche Zentralwochenblatt“ veröffentlicht eine Erklärung der Westpreussischen Landwirtschaftlichen Gesellschaft (W. L. G.), in der es u. a. heißt:

Wir haben den Kampf nicht gewollt. Wir finden keine Freude an diesem Kampfe. Die Kampfmethoden der Gegner widern uns an. Es hat uns Überwindung gekostet, uns des scharfen Tones bedienen zu müssen, der nun von uns gewählt wurde. Wir haben uns aber dazu entschlossen, weil bedauerlicherweise durch den seit fast zwei Jahren andauernden politischen Kampf und die von der F. D. P. hierbei gewählten Methoden eine gewisse Abstumpfung, eine Unempfindlichkeit gegenüber schwächeren Tönen bei vielen unserer Volksgenossen Platz gegriffen hat. Daß uns der Entschluß zu einer Abwehr nicht leicht gefallen ist, ist dadurch bewiesen, daß wir, obgleich uns das unterirdische Wühlen der treibenden Kräfte der F. D. P. seit langem bekannt war, doch so lange gezögert haben. Nun aber gebietet uns die klare Überlegung im Interesse des gesamten deutschen Bauernstandes, den Abwehrkampf in der Schärfe zu führen, die notwendig ist, um den Erfolg für uns zu sichern. Zu unanständigen Methoden wie die Gegner brauchen wir deshalb nicht zu greifen.

Und nun ein Wort an die Gegner:

Ihr, die ihr seit Jahr und Tag mit ungeheuerlichsten Verleumdungen und Beschimpfungen gegen die Führer unserer Organisation gearbeitet habt, ihr, die ihr zur Schande unseres Volkstums diesen rüden Ton in unser öffentliches Leben hereingebracht habt, ihr wundert euch jetzt über unsere Abwehr? Ihr wundert euch und tut beleidigt, daß wir eure Hinterhältigkeit und eure Methoden des Denunzierens (Nr. 10 der „Zeitschau des F. D. P.“), brandmarken und als verbrecherisch bezeichnen? Nun, ihr dürft euch weiter wundern. Ihr dürft weiter beleidigt tun! Das wird uns nicht hindern, euch und das, was ihr treibt, beim rechten Namen zu nennen!

Es stört uns nicht im mindesten, wenn einzelne der Führer im gegnerischen Lager — solche vereinzelten Ausnahmen mag es ja vielleicht geben — selbst die ungeheuerlichsten Beschimpfungen und Beleidigungen unserer Führer nicht ausgesprochen haben sollten. Sie sind mitverantwortlich für das Treiben derjenigen, mit denen sie durch die und durch gehen und deren Gesellschaft sie sich wohl fühlen.

Es scheint, daß die Gegner darauf spekuliert haben, daß wir uns ihrer Kampfart und ihrem üblen Ton nicht gewachsen zeigen würden. Diese Spekulation wird sich als Fehlspekulation erweisen. Man hat unsere Friedensliebe offenbar falsch gewertet und geglaubt, wir würden die Beschimpfungen immer einstecken. Nein, das Maß ist voll! Unsere Hemmungen sind überwunden. Unsere Friedensliebe bedeutet nicht Feigheit oder schlechtes Gewissen. Wir sind keine „verfallenen Reaktionäre“, „faulen Bengeln“ und „behäbigen Bürgerlichen“, als die man uns im jungdeutschen Lager ansieht. Unser langes Warten hatte andere Gründe: die Wühlmäuse sollten erst einmal aus dem Mauseloch herauskommen. Jeder sollte klar sehen können, wo der Angreifer sitzt. Wir wollten sie, die wahrhaft Schuldigen zu fassen kriegen und ihnen nicht ermöglichen, sich zu verstecken, wenn es schief geht.

Wir wollen ein Bild gebrauchen, das der Bauer versteht:

In uns lebt frischer Frontgeist. Wir sind alte Krieger. Der alte Feldsoldat ließ sich aber nicht gleich aufschrecken, wenn irgendwo auf einem vorgeschobenen Posten ein Schuß fiel. Wir haben nicht um einiger Vorpostenplänkchen willen die ganze Armee alarmiert. Wir türmen nicht mit Feuereifer auf einen falschen Alarm hin in offener Feldschlacht gegen einen Feind, der aus seiner Stellung noch nicht herausgekommen ist. Wir sind von ruhiger Besonnenheit! Aber nun, wo die Schlacht entbrannt ist, wird man unseren frischen Frontgeist kennenlernen! Aber trotzdem wird gut gezielt; deshalb werden wir auch viele Treffer haben! Wenn von den Gegnern das nicht paßt, der kann sich ja aus der Frontlinie zurückziehen, in die wir niemanden hereingeheßt haben. Mit Plazpatronen schießen alte Kämpfer nicht! Im Gegenteil, wenn es nötig ist, setzen wir auch schwere Kaliber ein. Für uns gilt die alte Bauernweisheit: „Auf einen groben Klotz gehört ein grober Keil!“

Der alte Krieger weiß noch etwas: Die beste Abwehr ist der Angriff. Wir gehen zum Gegenangriff über. Jetzt sind die anderen in der Verteidigung. Ihre Schimpfparolen können uns Verluste nicht mehr beibringen.

Ein Wort noch an die Irregeleiteten,

die uns durch die Agitation entremdet wurden:

Unser Kampf geht nicht gegen euch, sondern nur euch. Unsere Gegner sind diejenigen wenigen eigentlichen Verantwortlichen, die diesen Schritt mitwilling in unsere Organisation hereingetragen haben. Es ist so viel gelogen worden, daß es nicht verwunderlich ist, wenn viele zweifelnd wurden. Wir wissen auch: Heute ist es durch die Rede und den Brudergewiss so weit gekommen, daß, wenn man gegenüber Lügen und Verleumdungen sagt: „Es ist nicht wahr“, man damit bei vielen gar nicht mehr weiterkommt. Es kommt heute vielen nicht mehr darauf an, was gesagt wird, sondern wer es sagt. Und damit jeder imstande ist, den Wert dessen, was ihm gesagt wird, nach dem Sprecher einzuschätzen, werden wir nicht zögern, die führenden Persönlichkeiten des gegnerischen Lagers nach ihren bisherigen Taten ins rechte Licht zu rücken.

Diese Gegner haben lange genug gebraucht, um sich vom ersten Schreck über unsere energische Abwehr zu erholen. Allmählich finden sie die Sprache wieder. Das Parteiblatt wird nun gefüllt von „Erklärungen“ und „Antworten“. Es kommt jetzt schon die zweite und dritte Garnitur zu Worte. Wir haben nicht die Absicht, uns mit dem Inhalt wirrer Artikel und mit allgemeinem Gewäsch auseinanderzusetzen, das zwecklos ist. Es genügt, wenn wir mit klaren, knappen Erklärungen die Angriffe abtun. Wenn aber durch unsere deutlichen Feststellungen sich die Artikelschreiber getroffen fühlen, so können wir nicht dafür. Es gilt für sie das eben Gesagte: „Zieht euch aus der Frontlinie zurück. Laßt den Kampf ab! Dann, aber auch nur dann, werden wir euch in Frieden lassen!“

Verlangen Sie überall

auf der Reise, im Hotel, im Restaurant,
im Café und auf den Bahnhöfen die

Deutsche Rundschau.

Tag der deutschen Bauern in Lessen.

Der Landbund und L. B. L. feierten den „Tag der deutschen Bauern“ im Garten und Hause des Ansiedlers Hoffmann in Plesewo bei Lessen. Viele hundert Berufsgenossen mit ihren Familien strömten zusammen, als um 1/3 Uhr nachmittags das Orchester der D. B. Ortsgruppe Lessen, welches sich zur Verfügung gestellt hatte, mit einem Gartenkonzert die Veranstaltung eröffnete. Bald herrschte lebhaftes Treiben im Park. Die einen schossen Preise in der Schießbude, andere versuchten ihr Glück beim Würfeln, die Kinder und auch manche Erwachsenen vergnügten sich mit turnerischen Spielen aller Art. Auf ein Signal hin sammelte sich alles zum Festzuge, an dessen Spitze die Erntekrone getragen wurde; unter Leitung des Orchesters wurde ein Rundmarsch durch den Park gemacht und dann überreichten wir dem Hausherrn und seiner Frau mit einem schönen Erntegedicht die Krone. Berufsgenosse Hoffmann antwortete mit einer zu Herzen gehenden Ansprache.

Nun vergnügte sich alles im Park weiter, bis ein neues Signal uns auf einen Platz zusammenrief, der eine Naturbühne darstellte. Kaum hatten wir uns versammelt, als ein Zug deutscher Bauern mit dem Lied von der „schwarzen Fahne der Bauernnot“ hinter der schwarzen Fahne einhergeschritten kam. Es wurde dann ein Bauernlailenspiel „Hoffnung“, welches auf alle tiefen Eindrücke machte, geboten. Es war so recht aus der verzweifeltsten Lage unserer Zeit geschrieben, zeigte, daß Zwietracht in eigenen Reihen uns nur weiter in den Abgrund führt, daß aber der starke Lebenswille der heranwachsenden Generation auch den alten verzweifeltsten Bauern mitreißt und zu neuer Hoffnung und neuem Lebensmut erweckt. In diese Stimmung paßte das nun folgende Gedicht: „Bauernvolk“ und ein sich anschließender Sprechchor einer größeren Gruppe.

Nun traten der Vereinsvorsitzende von Koerber und eine Fahnengruppe mit der neuen zu wehenden Fahne des L. B. L. in den Halbkreis. Der Vorsitzende sprach in eindringlichen Worten von der Bedeutung des Tages der deutschen Bauern, von der Notzeit, in die wir gestellt seien, um, wie in dem Laienspiel der alte Bauer, aus dem Erneuerungswillen der Jugend wieder Glaube und Hoffnung zu lernen. Der Bauer sei nicht nur der Nährstand des Staates, sondern auch die Quelle seines eigenen Volkstums. So hätten wir und insbesondere die Jugend die ganz große Aufgabe, diesen Quell rein und stark zu erhalten in engerer Geschlossenheit. An unserer Fahne hätten hunderte fleißige Hände mitgearbeitet, weil alle zu uns gehörende Ortschaften die Namensschilder selbst gestiftet hätten. Dann sprach der Redner den Behörden den Dank aus, die uns die Fahne genehmigt und allen Mitarbeitern, die zur Einigkeit und Geschlossenheit in unseren Reihen mitgeholfen haben. Als nun alles zum Treueschwur die Rechte erhob, weilte der Vorsitzende die Fahne erstens an der Mutter Erde, aus der alles erprießt, war wir erarbeiten, zweitens an der heiligen Scholle unserer Väter, die wir ererbt und zu erhalten haben und drittens an dem Arbeitsfeld unserer Kinder, als dem Quell unserer Zukunft. Er gab der Fahne ein Bekenntnis Adolf Hitlers mit:

„Wir kämpfen nicht für uns, sondern für das deutsche Volkstum und für seine Unsterblichkeit.“
Dann wurde die Fahne dem Fahnenträger zu treuen Händen übergeben, dem deutschen Bauern als Wegweiser in

Deutsche Vereinigung

Erntefest der Ortsgruppe Romanshof.

Am Sonntag, dem 20. Oktober, veranstaltete die Ortsgruppe Romanshof, Kreis Czarnikau, in dem Vereinslokal in Romanshof ein Erntedankfest. Es hatten sich hierzu 250–300 Volksgenossen eingefunden. Eröffnet wurde diese Feier mit dem Choral „Großer Gott wir loben dich“. Nach einigen Gedichten und Liedern begrüßte der Leiter der Ortsgruppe die Erhiesenen. Er gab hierbei einen kurzen Überblick über die Entwicklung und Aufbauarbeit der Ortsgruppe und erbrachte hiermit den Beweis, daß nur durch Arbeit und Werteschaffen ein Erfolg im Sinne der Deutschen Vereinigung erzielt werden kann. Der Obmann begrüßte den Vertreter der Hauptgeschäftsstelle, Vg. Adelt. Nach einigen Darbietungen der Jugendgruppe ergriff dieser das Wort. Er ging von der Bedeutung der Veranstaltung aus und sprach über Blut und Boden. Aus diesem Grundgedanken heraus streifte er die Bedeutung der Deutschen Vereinigung und gab hierdurch ein sehr verständliches Bild über Volksgemeinschaft. Die Rede des Vg. Adelt wurde mit starkem Beifall aufgenommen.

Nach einer kurzen Pause, in der der Saal geräumt wurde, folgten, begleitet von den Klängen der Geigen, Volkstänze, die von den Burken und Mädchen getanzt wurden. Mit großem Beifall wurden besonders die Volkstänze aufgenommen, die die Jugendgruppe Czarnikau vortrug, und für die die Gruppe acht Tage vorher den 1. Preis in Bromberg erringen konnte. Gegen 10 Uhr nahm Gefolgschaftsführer Prok aus Czarnikau noch die Verpflichtung der Jugendschaft von Romanshof vor, die mit diesem Tage eine eigene Gefolgschaft wurde. Vorher mußte Vg. Adelt noch einmal einige Worte an alle Anwesenden richten. Mit dem Feuerpruch endete die eindrucksvolle Erntedankfeier.

Erntefest der Ortsgruppe Seeheim.

Am Sonntag feierte die DG Seeheim im Kreise Briefen ein Erntefest. Bei schönstem Wetter versammelten sich nicht nur die Mitglieder, sondern es waren auch eine stattliche Anzahl Kameraden aus benachbarten DG erschienen. Der Vorsitzende Vg. Schielemann eröffnete das Fest und begrüßte die Kameraden und Kameradinnen. Mit einem von der Kapelle gespielten Marsch kam die Jugend herein und überbrachte eine schöne Erntekrone. Vorgetragene Gedichte, Lieder, Sprechchor fanden allgemeinen Anklang. Die Festrede hielt Vg. Rosinski aus Graudenz. Seine markigen Ausführungen und das anschließend vorgetragene Gedicht „Wie ein Bauer sein soll“ werden einem jeden in Erinnerung bleiben. Nach gemeinsamer Kaffeetafel blieben die Festteilnehmer bei fröhlichem Tanz und Spiel noch recht lange beisammen.

Kreistreffen Inowroclaw.

Am 20. Oktober d. J. haben sich die Ortsgruppen des Kreises Inowroclaw zu einer Kundgebung und einem gemeinsamen Feste in Inowroclaw in den Räumen des Hotel Baft getroffen.

Geschlossen waren die Gefolgschaften vor 3 Uhr angetreten. In den bis auf den letzten Platz besetzten großen Saal marschierte um 3 Uhr die Jugend des Kreises unter den Klängen eines Marsches ein und nahmen vor und auf der

Soll Hautpflege

nützen,
darf die Seife
nicht schaden



Mögen Sie auch Ihre Haut noch so sorgsam pflegen—der Erfolg bleibt aus, wenn Sie nicht eine gute Seife benutzen. Mehr noch, schlechte Seife bedeutet eine ständige Gefahr für Ihren Teint! Eine gute Seife—Elida 7 Blumen—ist die Voraussetzung für den Erfolg jeder Schönheitspflege, denn sie ist kosmetisch wirksam. Extra mild, von Hautspezialisten anerkannt und empfohlen, ist sie die notwendige Grundlage jeder Schönheitspflege!



DERMATOLOGISCH GEPROBT

7429

die Zukunft! Das gemeinsam gesungene Fahnenlied schloß den Wehakt ab, worauf sich ein großer Zug bildete, der durch den Park die Fahne in das Haus des Berufsgenossen Hoffmann geleitete.

Als es inzwischen dunkel geworden war, begann der Tanz und ein gemüthliches Beisammensein, das alle noch viele Stunden zusammenhielt. So haben wir den Tag der deutschen Bauern recht als Familien- und Volksfest begehen können.

Bühne aufstellung. Es war ein schöner Anblick als die 200 frischen Jungen und Mädchen mit festem Tritt in den Saal marschierten. Ein Geist und ein Ziel.

Unter brausendem Jubel und Heilrufen betrat der Vorsitzende unserer Organisation, Dr. Hans Kohnert, in Begleitung des Kreisleiters und Vorsitzenden der Ortsgruppe Inowroclaw, Fritz Schreiber, des Geschäftsführers, Erich Wettkamp, und des Jugendanführers, Otto Hoffmann, den Saal.

Unter den Klängen des Badenweiler Marsches wurden die Wimpel in den Saal gebracht. Mit einem Gedicht der Jugend und der Begrüßung des Kreisleiters, Fritz Schreiber, begann die Kundgebung, in der Dr. Hans Kohnert zu uns sprach. — Größte Begeisterung lösten seine Worte unter den Zuhörern aus und der Massenchor der Jugend gab mächtig die Antwort. — Nach dem Ausmarsch der Wimpel fand der erste Teil des Festes seinen Abschluß in dem großen Laienspiel der Inowroclawer Mädchengesellschaft „Die deutsche Frau Elisabeth“.

Im zweiten Teil traten die einzelnen Gefolgschaften mit ihren lustigen Liedern, dem Spiel „Hansen und Janzen“, mit Gedichten und ersten Liedern hervor. Darauf sprach der Jugendanführer Otto Hoffmann über den Weg der deutschen Jugend und den unerschütterlichen Glauben dieser Jugend an den Sieg der großen Idee in ihren Herzen. Er gab das Treuegelöbnis der Jugend dem Vorsitzenden der „Deutschen Vereinigung“ kund. — Wichtig, wie aus einem Munde, wurde der Massenchor „Mit Augen blank und rein...“ den deutschen Volksgenossen zugerufen.

Über die Straßen Kolonnen zieh'n,
Alle ein Herzschlag, ein Schritt,
Keiner darf müßig am Wege stehn,
Müssen alle mit.

So klang unser Kreisfest aus.

Die restlichen Stunden bis 12 Uhr brachten wir bei fröhlichem Tanz zu.

Ein Verleumder bestraft.

Ein Beleidigungsprozeß kam am Mittwoch vor dem Königer Gericht zur Verhandlung. Der Landwirt Friedrich Arndt aus Königs hatte zu einem Boten, der ihm eine Einladung zu einer Versammlung überbrachte, gesagt, Vg. Wilhelm Schulz wäre ein Schwindler und Betrüger. Er hätte Unterstützungsgelder einem Herrn gegeben, der über Nacht einen Bullen verfrachten könne und einem Fleischer, der sich dafür zwei Vehrlinge hält. Der Zeuge bestritt seine Aussage, der Angeklagte stritt sie ab. Der Anwalt des Privatklägers, Rechtsanwalt Szulc, führte die Schändlichkeit dieser Verleumdung eines Mannes, der sich aus idealen Gründen für die Allgemeinheit einsetzt, treffend vor Augen und beantragte strenge Bestrafung.

Das Urteil lautete auf eine Woche Arrest, 15 Pfund Strafe, Tragung der Kosten und Veröffentlichung des Urteils in den „Deutschen Nachrichten“ und dem „Königer Tageblatt“. Mit Rücksicht darauf, daß der Angeklagte nicht vorbestraft ist, wurde die Strafe so niedrig bemessen. Dem Angeklagten wurden zwei Jahre Bewährungsfrist zubilligt.

Nach diesem zweiten Urteil in Königs dürften wohl weitere Verleumdungen ungescholtener Bürger in Zukunft unterbleiben.

Polens Außenhandelsprobleme.

Dringende Regelung des handelspolitischen Verhältnisses
zu einigen Staaten.

Die neue Regierung wird eine starke Aktivität in der Außenhandelspolitik entwickeln müssen, um die Handelsbilanz des Landes dauernd aktiv zu gestalten. Im April und Mai d. J. hatte Polen zum erstenmal seit Jahren ein kleines Passivum von rund 2 Mill. Zloty aufzuweisen. Man befürchtete damals, daß sich dieses Loch im Warenverkehr mit dem Auslande in der Folgezeit noch vergrößern werde. Die Regierung konnte jedoch eine derartige ungünstige Entwicklung unterbinden, indem sie den Apparat der Kontingenterungen und Einfuhrbeschränkungen strenger handhabte und insbesondere die Nothoffeneinfuhr (Baumwolle, Wolle, Zellulose, Kakao uvm.) empfindlich droffelte. Der Abgang in der April- und Mai-Handelsbilanz wurde bald wettgemacht und die darauffolgenden Monate Juni bis einschließlich September ergaben schon einen Ueberschuß von insgesamt 22,8 Mill. Zloty. Die neue Regierung, von der man eine konsequente und organische Handelspolitik erwartet, wird die Exportopposition Polens voraussichtlich noch mehr zurechtigen suchen.

Die wichtigste Voraussetzung für eine günstige Entwicklung des polnischen Außenhandels bildet natürlich der Abschluß vortheilhafter Handelsverträge mit den verschiedenen Ländern in Europa und Übersee. Eine Reihe von Handelsübereinkommen, von denen einige sogar noch aus dem Jahre 1924 stammen, haben sich schon als längst überholt und veraltet erwiesen, weshalb das Handelsministerium eine energische Initiative zur Erneuerung alter und zum Abschluß noch nicht befehebender Handelsverträge ergreifen müssen. Im Augenblick werden neben den Besprechungen mit Deutschland, die schon weit gediehen sind und demnächst zum Abschluß eines Paktes führen dürften, noch mit einer Reihe anderer Staaten Verhandlungen gepflogen, und zwar Frankreich, Italien und Amerika sowie zwei kleinere Länder, nämlich Dänemark und Rumänien.

Schwer sind die Auseinandersetzungen mit Frankreich, einem Partner, mit dem es viel abzurechnen gibt. Hat schon früher der polnische Handel mit Frankreich ein kaum noch tragbares *Passivum* zu ungünstigen Polens ausgewiesen, so ist in der letzten Zeit angesichts der vor kurzem durdgeführten Revision der französischen Handelspolitik in der Richtung scharfer Einfuhr-drosselungen und Kontingentierungen die Position Polens diesem Lande gegenüber noch ungünstiger geworden. Mit Frankreich sind eigentlich schon seit 1933 Verhandlungen im Gange, die aber immer wieder aus den toten Punkt gelangen. Inzwischen schrumpft der französisch-polnische Warenverkehr als Folge der Kontingentierungs-politik Frankreichs zusehends zusammen. Unerfreulich aber wird die Situation für Polen durch die vor einiger Zeit eingetretene Verhandlung des früher beträchtlichen Aktivums gegenüber Frankreich in ein bedenkliches *Passivum*. In den ersten acht Monaten 1935 hat Frankreich nach Polen Waren für 27,6 Mill. Zloty eingeführt, während Polen im ganzen für kaum 20,9 Mill. Zloty dorthin exportieren konnte. Gegenseits hat der französische Handelsminister Jawadski gegenüber seine „besten Absichten“ für Polen betont, gleichzeitig aber darauf verwiesen, daß Frankreich nicht in der Lage sei, größere Mengen polnischer landwirtschaftlicher Erzeugnisse zusätzlich abzunehmen. Die Regelung des handelspolitischen Verhältnisses zu Frankreich bereitet der Warschauer Regierung Sorgen und man ist auf die größten Schwierigkeiten gefaßt.

Günstig dagegen scheinen die Aussichten hinsichtlich der Vereinigten Staaten von Amerika zu liegen. Polen hat in der letzten Zeit verschiedentlich in Washington seinen Wunsch angemeldet, mit den USA über einen neuen Handelsvertrag, der der polnischen Ausfuhr erhebliche zusätzliche Möglichkeiten auf den Unionmärkten eröffnet, zu unterhandeln. Gleichzeitig ist, um die Amerikaner gefügiger zu stimmen, die Gewährung von Einfuhrkontingenten für Waren aus den USA erheblich eingeschränkt worden. Polen befindet sich Amerika gegenüber insofern in handelspolitischer günstiger Lage, als die Bilanz seines USA-Handels mit einem riesigen Einfuhrüberschuß schleicht: in den ersten sieben Monaten d. J. haben die USA für 70 Mill. Zloty Waren nach Polen geliefert, aber nur für 28 Mill. Zloty Waren aus Polen bezogen. Wohl ist man darauf gefaßt, daß angesichts der handelspolitischen Maßnahmen Amerikas das Attium in dieser Höhe für die Dauer nicht zu halten sein wird, zumal da die polnischen Rohbaumwollbezüge aus diesem Land immer härter anwachsen — doch wird man mit Amerika, das in Handelsfragen immerhin noch eine gewisse Großzügigkeit befundet, ganz gewiß ein Übereinkommen erzielen können, welches keine allzu einschneidende Schmälerung der bisherigen Vorteile Polens bringen dürfte.

Kompliziert gestalten sich die Verhandlungen mit Italien, da dieses Land sich einerseits jetzt mitten in einem schweren Krieg befindet und andererseits Polen als Völkerverbundnistagte die Hilfsmaßnahmen bis zu einem gewissen Grade mitmachen muß. Noch vor Ausbruch des abessinischen Krieges, und zwar am 10. August, wurde das polnisch-italienische Handelsabkommen, das seit langer Zeit durch Besprechungen vorbereitet wurde, parafiziert. Das bedeutet aber noch nicht, daß die römischen Besprechungen zu Ende geführt wurden, zumal beide Teile jetzt damit beschäftigt sind, eine Reihe von technischen Einzelheiten und die Clearing- und Kontingentfragen zu erörtern. Das Italien anbehangen, so führte es nach Polen in erster Linie Südrüchte ein. Dieser Import betrug im Jahre 1932 etwa 9 Mill. Zloty, 1933 8 Mill. Zloty und im Jahre 1934 wiederum 9 Mill. Zloty. Aus Italien werden ferner Transportmittel (Autos usw.) und Garne bezogen, deren Einfuhr im Jahre 1933 eine fallende, seitdem aber wieder eine steigende Tendenz aufweist. Polen hingegen führt nach Italien in erster Linie Rohlen aus. Dieser Export betrug im Jahre 1932 und 1933 je 15 Mill. Zloty jährlich, im Jahre 1934 23 Mill. Zloty; außerdem liefert Polen nach Italien Koks, dessen Ausfuhrwert durchschnittlich 4 Mill. Zloty betrug. Schwächer dagegen ist die Ausfuhr von Eisen.

Die Binnenzölle sollen die polnisch-österreichischen Wirtschaftsbeziehungen, die im Juni 1935 unterbrochen worden sind, wieder aufgenommen werden. Gegenstand der Verhandlungen ist eine von beiden Seiten angestrebte Ergänzung und teilweise Abänderung des polnisch-österreichischen Handelsvertrages. Österreich hat von den Einfuhrkontingenten, die ihm Polen gewährt hat, bisher nicht die erwarteten Vorteile ziehen und Polen hat insbesondere das ihm von Österreich zugewandene Schweinekontingent noch immer nicht voll ausnützen können. Im Mai 1935 hat Österreich eine Reihe von Forderungen auf weitere Zollermäßigungen und neue Kontingente an Polen gerichtet, auf die Polen mit entsprechenden Gegenforderungen geantwortet hat. Ein Verständigung konnte damals nicht erzielt werden und die Verhandlungen wurden im Juni mit der Vereinbarung, sie im Herbst wieder aufzunehmen, abgebrochen. Die polnische Ausfuhr nach Österreich hat sich in den ersten sieben Monaten 1935 mit 29 Mill. Zloty genau auf der Höhe des entsprechenden Vorjahresabschnitts gehalten. Die österreichische Ausfuhr nach Polen hat ebenfalls das Volumen des Vorjahres mit etwa 22 Mill. Zloty beibehalten. Polen wird einen schweren Kampf um die Erhaltung des bisherigen beträchtlichen Aktivums gegenüber Österreich durchzuführen haben.

Am 14. Dezember d. J. tritt zwischen Rumänien und Polen ein vertragloser Zustand ein, nachdem die rumänische Regierung den alten Handelsvertrag gekündigt hat. Auch mit diesem Staate stehen neue Verhandlungen bevor, die in Buxarest stattfinden werden, wobei sich schon in nächster Zeit eine polnische Delegation begeben wird. Der gegenwärtig gültige Handelsvertrag wurde auf ein Jahr geschlossen. Rumänien hat nicht nur den Vertrag mit Polen gekündigt, sondern auch mit einer Reihe anderer Staaten, die vor dem 10. Juni d. J. abgeschlossen wurden. In diesem Tage nämlich traten in Rumänien die neuen Devisenvorschriften in Kraft, auf Grund welcher alle Kaufleute und Exporteure alle ihre Devisen der Nationalbank in Buxarest überweisen mußten. Diesem Institut wurde die Aufgabe übertragen, die für den rumänischen Import notwendigen Devisen zu erteilen. Die neuen Handelsvertragsverhandlungen werden unter dem Gesichtspunkt der jetzt in Rumänien geltenden Devisenvorschriften geführt werden.

Die Vereinfachung der handelspolitischen Beziehungen mit diesen hier angeführten fünf Ländern bildet ein Sofort-Programm, welches schleunigst in Angriff genommen werden muß; darüber hinaus wird man sich in nicht gar zu ferner Zeit noch mit einer Reihe anderer Länder an den Verhandlungstisch setzen müssen, so mit Holland, das auf einen gründlichen Umbau des gegenseitigen Warenverkehrs besteht, mit Griechenland, welches schon am 28. d. M. in einen verwerflichen Zustand zu Polen tritt, und mit Jugoslawien und Ungarn, wozin die polnische Warenzufuhr in letzter Zeit arg zusammenschrumpft.

Dr. R. E.

Kleinere Ernte, geringere Produktion.

Die diesjährige erste Ernteschätzung der Internationalen Vereinigung für die Zuckers tatistik, zu welcher 13 europäische Staaten gehören, bietet insofern eine Überraschung, wieweil sie noch niedriger ist als die von den beiden Statistikern für die Verbandsländer Licht-Magdeburg und Dr. Mikusky-Prag angegeben wurde.

In den Ländern, die der Vereinigung angehören, werden in der diesjährigen Kampagne 548 Zuckerrabriten tätig sein, um 1 mehr als im Vorjahre. Die Rabriten schätzen, daß sie 26 993 154 Tonnen Zuckerrüben verarbeiten und rechnen mit einem Abgang von 1 466 412 Tonnen oder 5,27 Prozent. Die Zuckererzeug-

	1935/36	Zuferrüben 1934/35
		+ —
Land	Tonnen	Tonnen
Deutschland	9 867 538	— 271 774
Polen	2 425 000	— 150 650
Fischhofslawakei	3 237 608	— 539 605
Ungarn	670 000	— 138 429
Belgien	1 570 000	— 220 000
Jugoslawien	529 000	+ 9 430
Österreich	990 268	— 419 017
Italien	2 200 000	— 355 723
Rumänien	690 000	— 21 14
Dänemark	1 500 000	+ 721 900
Schweden	1 729 000	— 111 419
Nordirland Irland	600 000	+ 108 016
Türkei	325 000	— 78 000
Zusammen	26 338 514	— 1 466 412

Die Länder, welche Mitglieder des Chadbourne'schen internationalen Zuckersabkommens gewesen sind, weisen eine um 235 211 Tonnen niedrigere Erzeugung auf. Ferner haben eine bedeutendere Abnahme der Zuckerernte zu verzeichnen Italien, Österreich und die Türkei. In diesen Ländern wurde im vergangenen Jahre eine Überproduktion erzielt und deshalb die Produktion herabgesetzt. Deutschland ist der größte europäische Zuckerrüben- und Zuckerproduzent, obwohl auch der diesjährige Anteil Deutschlands wahrscheinlich kleiner sein wird als im Vorjahre.

In Dänemark wird eine um 150 Prozent höhere Zuckerp Produktion als in der vorjährigen Kampagne ausgewiesen. Die Vergrößerung der Produktionskapazität der dänischen Zuckerschnitten ist allerdings nur scheinbar. Im Vorjahre war in Däne-

Nach den Veröffentlichungen des Völkerbundes zeigen die Umsätze im Welthandel im Monat Juli und August d. J. im Vergleich zu den gleichen Monaten des Vorjahres eine kleine Besserung.

Der Gesamtwert der Weltausfuhr im August d. J. betrug 950 Mill. Golddollar gegenüber 928 Mill. Golddollar im August 1934. Der Gesamtwert der Weltausfuhr betrug 892 Mill. Golddollar gegenüber 885 Mill. Golddollar im August vorigen Jahres. Die Einfuhr im Juli d. J. betrug 964 (905) und die Ausfuhr 891 Mill. Golddollar (855).

Der Index des Welthandels stellt sich demnach folgendermaßen dar (im Jahre 1929 = 100): Im August 1935: Einfuhr 33,2 (August 1934 = 32,5), Ausfuhr 33,8 (33,5). Im Juli 1935: Einfuhr 33,7 (31,7), die Ausfuhr 33,7 (32,4).

Da Rumänien das im vergangenen Jahre mit Polen abgeschlossene Kompensationsabkommen zum 14. Dezember d. J. gekündigt hat, werden in nächster Zeit voraussichtlich Anfang November, Verhandlungen wegen des Abflusses eines neuen Kompensationsvertrages aufgenommen werden. Die Vorarbeiten hierzu

Der Wert für ein Gramm reinen Goldes wurde gemäß Verfügung im „Monitor Polski“ für den 26. Oktober auf 5,9244 Zlotn festgesetzt.

Der Zinssatz der Bank Politi beträgt 5%, der Lombard-
satz 6%.

Der Blutn am 25. Oktober. Danzig: Ueberweisung 99.75

bis 100,15. Berlin: Ueberweisung große Scheine 46,79—46,97.
Brag: Ueberweisung 462,00. Wien: Ueberweisung —.—
Paris: Ueberweisung —.— Zürich: Ueberweisung 57,90.
Mailand: Ueberweisung —.— London: Ueberweisung 26,09.
Kopenhagen: Ueberweisung 86,40. Stockholm: Ueber-
weisung 74,75. Oslo: Ueberweisung —.—

Warthener Börse vom 25. Oktober.		Umsatz	Verkauf	Kauf.
Belgien	89,40, 89,63	89,17	Belgrad	Berlin 213,25, 214,25
212,25	Budapest	Bukarest	Danzig	
Spanien		Holland	360,75, 361,65	359,85.
Japan	Konstantinopel	Kopenhagen		
London	26,10, 26,23	25,97	Newyork 5,31 1/2, 5,34 1/2	5,28 1/2.
Oslo	131,05, 131,70	130,40	Paris 35,01, 35,10	34,92, Prag 21,98.
22,03	21,93, Riga	Sofia	Stockholm	134,65, 135,30
22,03	21,93, Riga	Sofia	Stockholm	134,00.
Schweiz	172,70, 173,13	172,27	Tallin	Wien
43,47	43,03.			Italien 43,25.

Berlin, 25. October. Amtl. Devisenkurse. Newporf 2,486—2,490.
London 12,21—12,24. Holland 168,74—169,08. Norwegen 61,31 bis
61,43. Schweden 62,95—63,07. Belgien 41,83—41,91. Italien 20,24 bis
20,28. Frankreich 16,38—16,42. Schweiz 80,76—80,92. Prag 10,275 bis
10,295. Wien 48,95—49,05. Danzig 46,83—46,93. Warschau 46,83—46,93.

Die Bank Volski zahlt heute für: 1 Dollar, große Scheine
5,28 $\frac{3}{4}$ l., do. kleine 5,27 $\frac{3}{4}$ l., Kanada 5,17 $\frac{3}{4}$ l., 1 Pf. Sterling
25,97 $\frac{3}{4}$ l., 100 Schweizer Franken 172,19 $\frac{3}{4}$ l., 100 franz. Franken
34,91 $\frac{3}{4}$ l., 100 deutsche Reichsmark nur in Gold 211,49 $\frac{3}{4}$ l.,
100 Danziger Gulden — $\frac{3}{4}$ l., 100 tschech. Kronen — $\frac{3}{4}$ l.,
100 österrich. Schillinge 98,50 $\frac{3}{4}$ l., holländischer Gulden 359,05 $\frac{3}{4}$ l.,
belgisch. Belaa 88,96 $\frac{3}{4}$ l., ital. Lire — $\frac{3}{4}$ l.

Ämtliche Notierungen der Polener Getreidebörse vom 25. Oktober. Die Preise verstehen sich für 100 Kilo in Zlotn:

22: 40 + 20 = 60

Weizen	18.00—18.25	Bistriaerbsen	26.00—32.00
Roggen, vorjährig.	—	Folgererbsen	21.00—23.00
Roggen, gel., trocken	13.00—13.25	Alee, gelb,	—
Braugerste	15.25—16.25	in Schalen	—
Einheitsgerste	14.00—14.50	Symothae	—
Wintergerste	13.50—13.75	Engl. Rangras	1.50—1.70
Safer	15.75—16.25	Weizenstroh, lofe	2.10—2.30
Roggenmehl (55%)	19.50—20.50	Weizenstroh, gepr.	1.75—2.00
Weizenmehl (E-65%)	27.75—28.25	Roggenstroh, lofe	2.25—2.50
Roggenkleie	9.00—9.50	Roggenstroh, gepr.	2.50—2.75
Weizenkleie, mittelg.	9.25—9.75	Saferstroh, lofe	3.00—3.25
Weizenkleie (grob)	10.00—10.50	Saferstroh, gepr.	1.00—1.50
Gerstenkleie	9.75—11.00	Gerstenstroh, lofe	1.90—2.10
Wintertraps	42.00—43.00	Gerstenstroh, gepr.	6.50—7.00
Rüben	40.00—41.00	Heu, lofe.	7.00—7.50
Reimamen	38.00—40.00	Heu, gepr.	7.50—8.00
blauer Mohh.	58.00—60.00	Reheheu lofe	8.00—8.50
gelbe Lupinen	—	Reheheu, gepr.	17.75—18.00
blaue Lupinen	—	Leinfuchen	13.50—13.75
Geraballa	—	Rapsstuch	3.00—3.75
roter Alee, roh	—	Spielkartoffeln	19.50—20.00
weißer Alee	75.00—95.00	Spielkartoff. p.kg%	20½ gr
Alee, gelb	—	Zrodenichnel	—
ohne Schalen	—	Connenblumen-	—
Genf	35.00—37.00	tuchen 42—43%	19.50—20.00
Reinfuchen	—	Soialdrot	19.50—20.50

Gesamt tendenz: ruhig. Umsätze 3606,7 to, davon 792 to Roggen, 267 to Weizen, 599 to Gerste, 160 to Hafer.

Warchau. 25. Oktober. Getreide, Mehl- und Futtermittel-
abschlüsse auf der Getreide- und Mehlbörsen für 100 R. Parität:
Waggon Warchau: Einheitsweizen 19,75—20,00, Sammelweizen
19,25—19,75, Roggen 13,25—13,50, Roggen II 13,00—13,25, Einheits-
hafer 16,00—16,50, Sammelhafer 15,00—15,50, Braugerste 16,50—17,50,
Mahlgerste 15,00—15,50, Grünkraut 14,25—14,50, Spießelberbien 24,00
bis 26,00, Viktoriabierb. 31,00—34,00, Weizen 21,00—22,00, Weizen II
22,00—23,00, doppelt ger. Geradella —, bl. Lupinen 8,25—8,75, gelbe
Lupinen —, Wintererbsen 42,00—43,00, Wintererbsen 40,00—41,00.

gung in der Kampagne 1935/36 wird auf 4 234 890 Tonnen Rohzuckerwert geschätzt, gegenüber einer Produktion von 4 886 288 Tonnen in der gleichen Periode des Vorjahres. Die diesjährige Zuckerproduktion wird in den Verbandsländern Europas demnach um 151 398 Tonnen oder um 3,45 Prozent geringer sein als in der Vorjahreskampagne. Hierbei wird die durchschnittliche Reutefte etwas höher geschätzt als im Vorjahre, nämlich auf 16,08 gegen 15,87.

Die Schätzung der Internationalen Vereinigung ergibt hinsichtlich des Rübenenertrages und der Zuckerproduktion nachstehende Ziffern.

		Juder	
1935/36		1934/35	
Prozent	Tonnen	Tonnen	Prozent
— 2,68	1 595 768	— 87 255	— 5,18
— 5,85	433 000	— 12 951	— 2,90
— 14,29	558 605	— 77 566	— 12,19
— 17,12	93 800	— 25 877	— 21,62
— 12,29	238 880	— 38 238	— 12,44
+ 1,02	74 200	+ 11 676	+ 18,67
— 29,78	167 637	— 55 522	— 24,88
— 13,92	320 000	— 18 630	— 5,50
— 2,97	108 000	+ 513	+ 0,48
— 92,78	225 000	+ 134 660	+ 149,06
— 6,05	279 000	+ 7 256	+ 2,67
+ 21,96	91 000	+ 16 536	+ 22,21
— 19,35	55 000	— 11 000	— 16,67
— 5,27	4 234 890	— 151 398	— 3,45

markt eine große Miskernie der Zuckerrübe, die zur Folge hatte, daß die dortige Zuckerproduktion auf nur 90.340 Tonnen sank, also um ungefähr 160.000 Tonnen geringer war, als die Produktion in der Kampagne 1933/34. Der Aufstieg der Zuckerproduktion in Dänemark ist eine Folge der Autarkie, welche dieser Staat durchführt, damit er in der Zuckerproduktion vollkommen selbstgenügsam sei.

Die Oboberfchätzung der Internationalen Vereinigung für Zuckerraffinerie wird unzweifelhaft eine Korrektur nach oben erfahren, denn die Witterung, welche in den letzten Tagen vor Beginn der Zuckerrübenernte vorherrschte, hatte einen sehr günstigen Einfluß auf das Wachstum der Zuckerrübe in fast allen europäischen Staaten.

für und nahezu Unendete. Eine wichtige Frage wird bei diesen Verhandlungen die Bezahlung der in Rumänien eingefrorenen polnischen Verbindungen in Höhe von etwa 9 Mill. Zlotn bilden, die schon bisher recht große Schwierigkeiten bereitet hat. Der Warenverkehr Polens mit Rumänien ist in den ersten sieben Monaten d. V. gegenüber dem Vorjahre in der Einfuhr nach Polen um etwa zwei Drittel und in der Ausfuhr nach Rumänien um etwa die Hälfte zurückgegangen.

Der vor einigen Monaten zwischen der Lodzer Baumwollindustrie und der amerikanischen Firma Mac Fadden abgeschlossene Kompensationsvertrag hat die in ihn gesetzten Forderungen nicht erfüllt und soll auf Verlangen des amerikanischen Partners revidiert werden. Wie aus den Aufstellungen der Käufe und Verkäufe aus diesem Vertrage hervorgeht, ist die Baumwolleneinfuhr nur um etwa 60 000 Dollar größer gewesen als vor Abschluß des Vertrages, während die Ausfuhr polnischer Erzeugnisse nach den Vereinigten Staaten durch Mac Fadden recht unrentabel war, so daß beide Teile unbefriedigt sind. Demnächst wird ein Vertreter der Firma Mac Fadden in Lodz erwartet, der, mit weitgehenden Vollmachten ausgestattet, eine Abänderung des Vertrages vornehmen soll. Die Lodzer Baumwollindustriellen werden über die Frage der Baumwollkompensation in nächster Zeit eingehende Beratungen pflegen.

Sommerrüben 39,00—40,00. Weizenamen 33,50—34,50, roher Kofflee ohne hilde Glacisleibe — Kofflee ohne Glacisleibe bis 97% gereinigt — roher Weizkle — Weizkle ohne Glacisleibe bis 97% gereinigt —, blauer Moh 56,00—58,00, Weizenmehl I A 33,00—35,00, B 31,00—33,00, C 29,00—31,00, D 27,00—29,00, E 25,00 bis 27,00, II A —, B 24,00—26,00, C —, D 23,00—24,00, E —, F 22,00—23,00, G 21,00—22,00, III A —, Roggen-Vulsum, (0-30%) 23,00—23,50, Roggenmehl I (0-45%) 22,00—23,00, 0-35% 21,00—22,00, Roggenkrotmehl II 45-55% 16,50—17,50, Roggenkrot nachmehl 0-90% 16,00—17,00, grobe Weizenkle 9,75—10,25, mittlere 9,25—9,75, fein 9,25—9,75, Roggenkle 8,00—8,50, Weizenfuch 17,00 bis 17,50. Rapsfuch 13,50—14,00, Sonnenblumenfuch — Soja-Schrot —, Speisefarfeffeln 3,50—3,75.
Umläge 3889 to, davon 482 to Roggen. Tendenz: ruhig.

Standardis: Roggen 706 g/l. (120,1 f. h.), Weizen 754 g/l. (128,1 f. h.), Braugerste 709 g/l. (120,4 f. h.), Einheitsgerste 685 g/l. (116,2 f. h.), Sammelgerste 661 g/l. (112 f. h.), Hafer 451 g/l. (75,2 f. h.).

Roggen	100 to	13.50	gelbe Lupinen	— to	—
Roggen	— to	—	Welschen	— to	—
Stand.-Weizen	— to	—	Braugerste	15 to	15.15
Einheitsgerste	45 to	14.60	Vittoriaerblen	— to	—
Roggenmehl	— to	—	Grabfrakt.	— to	—
Weizenmehl	— to	—	Sonnen-	—	—
Safer	— to	—	blumenfuchsen	— to	—

Richtpreise:	
Roggen	13.25—13.50
Stadardweizen	18.25—18.75
a) Braugerste	15.50—16.00
b) Einheitsgerste	14.50—14.75
c) Sammelg. 114—115 P.	14.00—14.50
d) Wintergerste	—
Hafer	16.25—16.75
Roggen	—
Auszugmehl 0-30 %	22.25—22.75
Roggenm. I 0-45 %	21.75—22.25
II 0-55 %	21.25—21.75
Roggenm. II 45-55 %	18.50—19.00
Roggen	—
nachmehl 0-90 %	16.25—16.75
Weizenm. I A 0-20 %	31.75—39.75
IB 0-45 %	30.75—31.75
IC 0-55 %	30.00—31.00
ID 0-60 %	29.00—30.00
IE 0-65 %	28.00—29.00
II A 20-55 %	25.50—26.50
II B 20-65 %	25.00—26.00
II C 45-55 %	—
II D 45-65 %	23.25—24.25
II E 55-60 %	—
II F 55-65 %	19.00—19.50
II G 60-65 %	—
Weizenstrot	—
nachmehl 0-90 %	21.00—21.50
Roggenkleie	9.50—10.00
Weizenkleie, fein	10.25—10.75
Weizenkleie, mittl.	9.75—10.25
Weizenkleie, grob	10.00—10.75
Gerstenkleie	10.00—11.00
Wintererbsen	41.00—44.00
Wintererbsen	38.00—40.00
blauer Mohr	54.00—55.00
Senf	37.00—39.00
Leinamen	36.00—38.00
Beluchfen	21.00—23.00
Widen	21.00—23.00
Seradella	—
Felderbien	21.00—23.00
Bitoriaerbsen	27.00—30.00
Kolererbsen	—
Enmothee	—
blaue Lupinen	10.00—10 50
gelbe Lupinen	—
engl. Ranzas	—
Gelbflee, enthüllt	—
Weißflee	70.00—90 00
Rottlee, unger.	—
Rottlee, gereinigt	—
Erbsenartoffeln p. kg %, 17 %, gr.	—
Erbsenartoffeln Rot.	3.50—4.00
Erbsenartoffeln Pom.	3.50—4.00
Erbsenartoffeln	16.00—16.50
Leintuchen	17.50—18.00
Rapsstuch	13.50—14.00
Sonnenblumenstuch	19.50—20.50
Rosostuch	15.00—16.00
Roggenstroh, loie	—
Roggenstroh, gebr.	—
Rehehe, loie	7.50—8.00
Schachtel	21.00—22.00

Trockenschneißel 7.50—8.00
Allgemeine Tendenz: ruhig. Roggen, Weizen, Gersten, Hafer
Roggen- und Weizenmehl ruhig. Transaktionen zu anderen Be

dingungen:					
Roggen	312 to	Speisekartoffel	45 to	Safer	129 to
Weizen	274 to	Fabrikkartoff.	785 to	Belulichen	— to
Braugerste	112 to	Saatkartoffel	— to	Rapschrot	7 to
a) Einheitsgerste	30 to	blauer Moh'n	— to	Wint.-Rüben	— to
b) Winter "	— to	Mohn	— to	Gemenge	— to
c) Sammel "	238 to	Reheheu	— to	Blaue Lupin.	15 to
Roggenmehl	25 to	Gerstenkleie	15 to	Veinjamien	— to
Weizenmehl	12 to	Serabella	— to	Sinnfamen	— to
Viktoriaerbsen	— to	Trodenschntzel	— to	Widen	— to
Folger-Erbsen	15 to	Seni	13 to	Sonnenblumen-	
Erbsienkleie	— to	Kartoffelflod.	— to	luchen	— to
Roggenteile	180 to	Roggenschrot	— to	Buchweizen	— to
Weizenkleie	60 to	Heu lolo	— to	Molle	— to

Gesamtangebot 2462 to.